



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Страсбург, 7 юли 2021 г.
(OR. en)

2018/0152/A(COD)
LEX 2095

PE-CONS 44/21

VISA 117
FRONT 214
MIGR 106
IXIM 106
SIRIS 54
COMIX 301
CODEC 820

РЕГЛАМЕНТ

НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТИ (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399,
(ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 И (ЕС)
2019/1896 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА И ЗА ОТМЯНА
НА РЕШЕНИЯ 2004/512/ЕО И 2008/633/ПВР НА СЪВЕТА ЗА ЦЕЛИТЕ
НА РЕФОРМИРАНЕТО НА ВИЗОВАТА ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 7 юли 2021 година

**за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399,
(ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и
(ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения
2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането
на Визовата информационна система**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, букви а), б), г) и д) и член 87, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта за законодателен акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

¹ ОВ С 440, 6.12.2018 г., стр. 154.

² Позиция на Европейския парламент от 13 март 2019 г. (ОВ С 23, 21.1.2021, стр. 28) и позиция на Съвета на първо четене от 27 май 2021 г. (все още непубликувана в Официален вестник). Позиция на Европейския парламент от ... (все още непубликувана в Официален вестник).

като имат предвид, че:

- (1) Визовата информационна система (ВИС) бе създадена с Решение 2004/512/ЕО на Съвета¹, за да служи като технологично решение за обмен на данни, свързани с визите, между държавите членки. С Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета² бяха уредени целта, функционалностите и отговорностите на ВИС, както и условията и процедурите за обмена на данни между държавите членки за визите за краткосрочно пребиваване с цел да се улесни разглеждането на заявленията за издаване на виза за краткосрочно пребиваване и свързаните с това решения. С Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета³ бяха определени правилата относно регистрирането на биометричните данни във ВИС. С Решение 2008/633/ПВР на Съвета⁴ бяха определени условията, при които оправомощените органи на държавите членки и Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) могат да получат достъп до ВИС за справки с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични престъпления и други тежки престъпления. ВИС беше приведена в действие на 11 октомври 2011 г. и постепенно започна да действа в консулствата на всички държави членки в периода между октомври 2011 г. и февруари 2016 г.

¹ Решение 2004/512/ЕО на Съвета от 8 юни 2004 г. за създаване на Визова информационна система (ВИС) (ОВ L 213, 15.6.2004 г., стр. 5).

² Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60).

³ Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за установяване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 243, 15.9.2009 г., стр. 1).

⁴ Решение 2008/633/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно достъпа до Визовата информационна система (ВИС) за справки от оправомощени органи на държавите членки и от Европол с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични действия и други тежки престъпления (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 129).

- (2) Целите на ВИС са подобряването на прилагането на общата визова политика, консулското сътрудничество и консултациите между централните визови органи посредством улесняване на обмена на данни между държавите членки относно заявленията и свързаните с тях решения, с цел: улесняване на процедурата за кандидатстване за виза; предотвратяване на практиката за търсене на по-изгодни варианти за получаване на виза; улесняване на борбата с използването на фалшива самоличност; улесняване на проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници и на територията на държавите членки; подпомагане на установяването на самоличността на всяко лице, което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки; улесняване на определянето на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила съгласно Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹; и способстване за предотвратяването на заплахите за вътрешната сигурност на всички държави членки.
- (3) В съобщението си от 6 април 2016 г., озаглавено „По-надеждни и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността“, Комисията посочва необходимостта Съюзът да укрепи и подобри своите информационни системи, архитектура на данните и обмен на информация в областта на управлението на границите, правоприлагането и борбата с тероризма и се подчертава нуждата от по-добра оперативна съвместимост на информационните системи. В съобщението също така се констатира, че е необходимо да бъдат отстранени информационните пропуски, включително по отношение на граждани на трети държави, притежаващи виза за дългосрочно пребиваване.

¹ Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 31).

- (4) В пътната си карта от 2016 г. за укрепване на обмена и управлението на информация и в заключенията си от 8 юни 2017 г. относно бъдещите стъпки за подобряване на обмена на информация и осигуряване на оперативната съвместимост на информационните системи на ЕС Съветът прикани Комисията да извърши проучване за осъществимост във връзка със създаването на централно хранилище на ЕС, което да съдържа информация относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване. Въз основа на това Комисията проведе две проучвания, които доведоха до заключението, че разработването на хранилище би било технически осъществимо и че възпроизвеждането на структурата на ВИС би било най-добрият вариант от техническа гледна точка и се стигна до заключението, че би било необходимо и пропорционално приложното поле на ВИС да се разшири, за да бъдат включена информация относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване.

- (5) В съобщението си от 27 септември 2017 г., озаглавено „Изпълнение на Европейската програма за миграцията“, Комисията посочва, че общата визова политика на Съюза е не само основен инструмент за улесняване на туризма и бизнеса, но и ключово средство за предотвратяване на рисковете, свързани със сигурността, и на рисковете от незаконна миграция към Съюза. В посоченото съобщение Комисията признава необходимостта от по-нататъшно адаптиране на общата визова политика към настоящите предизвикателства, като се отчетат новите ИТ решения и се намери баланс между облекчения визов режим и по-доброто управление на миграцията, сигурността и границите. В съобщението се посочва, че нормативната уредба за ВИС ще бъде преразгледана с цел доусъвършенстване на обработването на визите, включително по отношение на защитата на данните и достъпа на правоприлагащите органи, разширяване на използването на ВИС за нови категории и приложения на данни и пълноценно използване на инструментите за оперативна съвместимост.
- (6) В съобщението си от 14 март 2018 г. относно адаптирането на общата визова политика към новите предизвикателства, Комисията потвърждава, че нормативната уредба за ВИС ще бъде преразгледана, като част от по-широк процес на обсъждане на оперативната съвместимост на информационните системи.

- (7) В член 21 от Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. между правителствата на държавите от Икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република за постепенното премахване на контрола по техните общи граници¹ (Шенгенската конвенция) се предвижда притежателите на валидни разрешения за пребиваване или визи за дългосрочно пребиваване да имат право на свободно движение на територията на договарящите страни по конвенцията, за максимален срок от 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период, чрез въвеждане на взаимно признаване на разрешенията за пребиваване и визите за дългосрочно пребиваване, издадени от тези договарящи страни. Понастоящем не съществуват възможности за проверка дали кандидатите за получаване на такива разрешения за пребиваване и визи за дългосрочно пребиваване или техните притежатели биха могли да представляват заплахата за сигурността на държавите членки, различни от държавата членка, обработваща заявлението за виза за дългосрочно пребиваване или за разрешение за пребиваване. За да се преодолеят съществуващите информационни пропуски, информацията относно кандидатите за визи за дългосрочно пребиваване и за разрешения за пребиваване и притежателите на такива следва да се съхранява във ВИС. Що се отнася до тези документи, ВИС следва да има за цел поддържането на високо равнище на сигурност — което е особено важно за Шенгенското пространство като пространство без контрол по вътрешните граници — като способства за преценката на това дали кандидат се счита за заплахата за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве. ВИС следва също така да има за цел и подобряването на ефективността и ефикасността на проверките по външните граници и на проверките на територията на държавите членки, извършвани в съответствие с правото на Съюза или националното право. ВИС следва също да спомага за установяването на самоличността, по-специално с цел улесняване на връщането на всяко лице, което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки. ВИС следва също така да допринася и за предотвратяването, разкриването и разследването на терористични или други тежки престъпления; да гарантира правилното установяване на самоличността на лицата; да улеснява прилагането на Регламент (ЕС) № 604/2013 и Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета² и да подкрепя целите на Шенгенската информационна система (ШИС).

¹ Конвенция за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. между правителствата на държавите от Икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република за постепенното премахване на контрола по техните общи граници (ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19).

² Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 60).

- (8) Решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР следва да бъдат включени в Регламент (ЕО) № 767/2008 с цел правилата за създаването и използването на ВИС да се консолидират в един-единствен регламент.
- (9) Регламент (ЕО) № 767/2008 следва също така да урежда архитектурата на ВИС. Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) следва да отговаря за техническото разработване и оперативното управление на ВИС и нейните компоненти. Когато eu-LISA си сътрудничи с външни изпълнители по отношение на всякакви свързани с ВИС задачи, тя следва да следи отблизо дейностите на изпълнителя, за да се гарантира спазването на Регламент (ЕО) № 767/2008, по-специално на разпоредбите относно сигурността, поверителността и защитата на данните. Оперативното управление на ВИС не следва да се поверява на частни дружества или частни организации.

- (10) При приемането на Регламент (ЕО) № 810/2009 беше отчетено, че въпросът за достатъчната степен на надеждност на пръстовите отпечатъци на деца до 12-годишна възраст за установяване и проверка на самоличността, и по-специално как с възрастта се променят пръстовите отпечатъци, ще трябва да бъде разгледан на по-късен етап, въз основа на резултатите от проучване, което беше проведено под ръководството на Комисията. В проучване, озаглавено „Разпознаване на пръстови отпечатъци на деца“, което беше извършено през 2013 г. от Съвместния изследователски център, се стигна до заключението, че разпознаването на пръстови отпечатъци на деца на възраст между шест и 12 години се постига със задоволително равнище на точност при определени условия. Второ проучване, озаглавено „Автоматично разпознаване на пръстови отпечатъци — от деца до хора в напреднала възраст“, потвърди посочената констатация от декември 2017 г. и предостави по-подробна информация за въздействието на стареенето върху качеството на пръстовите отпечатъци. Въз основа на това през 2017 г. Комисията проведе допълнително проучване, озаглавено „Осъществимост и последици от намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца и на съхраняването на сканирано копие от документите за пътуване на кандидатите за виза във Визовата информационна система (ВИС)“, което беше финализирано през 2018 г. и разглежда необходимостта и пропорционалността от намаляване на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци при процедурата за кандидатстване за виза за деца на шест години. Посоченото проучване установи, че намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци би допринесло за по-успешното постигане на целите на ВИС, по-специално във връзка с улесняването на борбата с използването на фалшива самоличност и проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници. Проучването също така установи, че намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци би могло да донесе допълнителни ползи чрез засилването на предотвратяването и борбата с нарушенията на правата на децата, по-специално като позволи установяването или проверката на самоличността на деца, които са граждани на трети държави на Шенгенска територия и които са в ситуация, в която правата им са били или могат да бъдат нарушени, например защото са деца, жертви на трафик на хора, изчезнали деца или непридружени ненавършили пълнолетие, търсещи убежище. В същото време децата са особено уязвима група и събирането на техни биометрични данни следва да подлежи на по-строги предпазни мерки, включително чрез ограничаване на срока на съхраняване на данните, а целите, за които тези данни може да се използват, следва да бъдат ограничени до ситуации, когато това е във висшия интерес на детето. Проучването, което беше финализирано през 2018 г., също показва, че пръстовите отпечатъци на хората в по-напреднала възраст са с по-ниско качество и умерена точност, поради което бяха препоръчани мерки за компенсиране на тези недостатъци. Държавите членки следва да се придържат към установените в посоченото проучване препоръки с цел да се подобри качеството на пръстовите отпечатъци и на биометричното съпоставяне.

- (11) Висшият интерес на детето следва да бъде от първостепенно значение за държавите членки по отношение на всички процедури, предвидени в настоящия регламент. Благосъстоянието, безопасността и сигурността на детето и неговите възгледи се вземат предвид и им се отдава необходимото значение в съответствие с възрастта и зрелостта на детето. ВИС е от особено важно значение, когато съществува риск детето да е жертва на трафик на хора.
- (12) Технологичните новости във връзка с разпознаването на портретни снимки следва да бъдат от полза за процедурата за издаване на визи и ВИС. Заснемането на портретни снимки на място при подаването на заявления следва да бъде принципно правило при регистрирането във ВИС на портретните снимки на кандидатите, а също и при обработването на заявленията за дългосрочни визи и за разрешения за пребиваване, когато националното право допуска това. Заснемането на портретни снимки на място при подаването на заявление ще спомогне и за преодоляване на уязвимостите по отношение на биометричните данни, например използването при измами с фалшива самоличност на компютърна трансформация на портретна снимка (face-morphing). За биометрично съпоставяне следва да се използват само портретни снимки, заснети на място.
- (13) Биометричните данни, които в контекста на настоящия регламент са свързани с пръстови отпечатащи и портретни снимки, са уникални и поради това много по-надеждни за целите на установяване на самоличността на дадено лице от буквено-цифровите данни. Биометричните данни обаче са чувствителни лични данни. Настоящият регламент урежда основанията и гаранциите за обработването на такива данни за целите на установяване на самоличността на съответните лица.

- (14) Личните данни, предоставени от кандидата за виза за краткосрочно пребиваване, следва да се обработват от ВИС, за да се прецени дали влизането на кандидата на територията на държавите членки би могло да представлява заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве, а и за да се прецени рискът от незаконна миграция на кандидата. Що се отнася до кандидатите за виза за дългосрочно пребиваване или за разрешение за пребиваване, такива оценки следва да се ограничават до преценката дали гражданинът на трета държава би могъл да представлява заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве.
- (15) Тези рискове не могат да бъдат преценявани без обработване на личните данни, свързани със самоличността на кандидата, документа за пътуване и други подходящи данни. Всеки елемент от личните данни в заявлението следва да бъде сравняван с данните, налични в запис, досие или сигнал, регистрирани в следните информационни системи и бази данни: ВИС, ШИС, Системата за влизане/излизане (СВИ), Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), Евродак, Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN) — доколкото става дума за присъди във връзка с терористични престъпления или други тежки престъпления, данните на Европол, базата данни на Интерпол за откраднати и изгубени документи за пътуване (SLTD на Интерпол), базата данни на Интерпол за документи за пътуване, свързани с бюлетини (TDAWN на Интерпол), списъка на ETIAS за наблюдение, посочен в Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета¹, и със специфични показатели за риска. Категориите лични данни, които следва да се използват за сравняване, следва да бъдат ограничени до категориите данни, налични в информационните системи и бази данни, използвани за търсенето, списъка на ETIAS за наблюдение или специфичните показатели за риска.

¹ Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

- (16) Оперативната съвместимост между някои информационни системи на ЕС беше установена с регламенти (ЕС) 2019/817¹ и (ЕС) 2019/818² на Европейския парламент и на Съвета, така че тези системи и техните данни да се допълват взаимно с цел подобряване на ефективността и ефикасността на граничните проверки по външните граници на Съюза, допринасяне за предотвратяването и борбата с незаконната имиграция и допринасяне за високо равнище на сигурност в рамките на пространството на свобода, сигурност и правосъдие на Съюза, включително поддържане на обществената сигурност и обществения ред и гарантиране на сигурността на териториите на държавите членки.
- (17) Оперативната съвместимост между информационните системи на ЕС позволява на тези системи да се допълват взаимно с цел улесняване на правилното установяване на самоличността на лицата, допринасяне за борбата с използването на фалшива самоличност, усъвършенстване и хармонизиране на изискванията за качество на данните на съответните информационни системи на ЕС, улесняване на техническото и оперативното използване от страна на държавите членки на съществуващите и бъдещите информационни системи на ЕС, засилване и опростяване на гаранциите за сигурността на данните и за защитата на данните, приложими за съответните информационни системи на ЕС, рационализиране на достъпа на правоприлагащите органи до ВИС, СВИ, ETIAS и Евродак и оказване на подкрепа за постигането на целите на ВИС, ШИС, СВИ, ETIAS, Евродак и ECRIS-TCN.

¹ Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726 и (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27).

² Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/816 (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 85).

- (18) Компонентите на оперативната съвместимост обхващат ВИС, ШИС, СВИ, ETIAS, Евродак и ECRIS-TCN, както и данните на Европол, за да може търсенето на данните на Европол в тези информационни системи на ЕС да се извършва едновременно. Поради това е уместно тези компоненти на оперативната съвместимост да се използват за целите на извършването на автоматизирани търсения и при достъпа до ВИС за целите на правоприлагането. Европейският портал за търсене (ЕПТ), създаден с Регламент (ЕС) 2019/817, следва да се използва, за да се позволи бърз, безпрепятствен, ефикасен, систематичен и контролиран достъп на органите на държавите членки до информационните системи на ЕС, до данните на Европол и до базите данни на Интерпол, необходими за изпълнението на техните задачи в съответствие с правата им на достъп, и за да се спомогне за постигането на целите на ВИС.
- (19) ЕПТ ще даде възможност търсенето да се извършва едновременно в данните, съхранявани във ВИС, и данните, съхранявани в съответните други информационни системи на ЕС.

- (20) Сравняването на данни, съхранявани във ВИС, с данни, съхранявани в други информационни системи и бази данни, следва да бъде автоматизирано. Ако при такова сравняване бъде намерено наличието на съвпадение, известно като „съответствие“, между който и да е елемент или съчетание от елементи от личните данни в заявление и запис, досие или сигнал в тези други информационни системи или бази данни, или с лични данни в списъка на ETIAS за наблюдение, заявлението следва да се провери ръчно от оператор от компетентния орган. В зависимост от вида на данните, задействали съответствието, то следва да бъде проверено ръчно и оценено от компетентния визов или имиграционен орган, от националното звено на ETIAS, посочено в Регламент (ЕС) 2018/1240, или от централен орган, определен от държавата членка (наричан по-нататък „оправомощен орган за ВИС“). Тъй като съответствията, генерирани от базите данни или системите на правоприлагащите или съдебните органи, обикновено са от по-чувствително естество, те не следва да се проверяват и оценяват от консулствата, а по-скоро от оправомощените органи за ВИС или националните звена на ETIAS. Държавите членки следва да могат да определят повече от един орган като оправомощен орган за ВИС. Бюрото SIRENE следва да бъде определено като оправомощен орган за ВИС само ако му бъдат предоставени достатъчно допълнителни ресурси, позволяващи му да изпълнява посочената задача. Извършената от компетентния орган оценка на съответствията следва да се взема предвид при решението дали да бъде издадена или неиздадена виза за краткосрочно пребиваване или при преценката дали кандидатът за виза за дългосрочно пребиваване или за разрешение за пребиваване би могъл да представлява заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве на държавите членки.

- (21) Тъй като ВИС ще бъде част от общата рамка за оперативна съвместимост, е необходимо разработването на нови елементи и процеси да бъде в пълно съответствие с тези нови елементи и процеси в другите информационни системи на ЕС, които са част от посочената рамка. Автоматичните търсения, които ВИС ще започне с цел да се установи дали информацията за кандидатите за издаване на виза или за разрешение за пребиваване е въведена в други информационни системи на ЕС, ще доведат до намирането на съответствия в тези други информационни системи на ЕС. Подобна система за търсения понастоящем е налична само в една друга система, а именно ETIAS, докато понятието за намерени съответствия се среща и в СВИ, включително във връзка с оперативната съвместимост на СВИ и ВИС, както и в ШИС.
- (22) Отказът за издаване на виза за краткосрочно пребиваване не следва да се основава единствено на автоматизирано обработване на личните данни в заявленията за виза.
- (23) Кандидатите, на които е отказана виза за краткосрочно пребиваване въз основа на информация, произтичаща от обработване от ВИС, следва да имат право на обжалване. Жалбите следва да се предявяват в държавата членка, взела решението по заявлението, и в съответствие с националното право на тази държава членка. Прилагат се съществуващите гаранции и разпоредбите относно обжалването съгласно Регламент (ЕО) № 810/2009.

- (24) Употребата на специфични показатели за риска, съответстващи на предходно установени рискове, свързани със сигурността или незаконната миграция, или високи епидемични рискове, следва да допринесе за анализирането на заявлението за издаване на виза за краткосрочно пребиваване. Критериите, използвани за определяне на специфичните показатели за риска, не следва при никакви обстоятелства да се основават единствено на пола или възрастта на кандидата. При никакви обстоятелства те не трябва да се основават на информация, разкриваща расата, цвета на кожата, етническия или социалния произход, генетичните характеристики, езика, политическите или други възгледи, религиозните или философските убеждения, принадлежността към профсъюзи, принадлежността към национално малцинство, имотното състояние, произхода по рождение, увреждане или сексуалната ориентация на кандидата. Доколкото е възможно и ако е уместно, правилата, процедурите и структурата на управление във връзка със специфичните показатели за риска следва да се приведат в съответствие с тези за правилата на ETIAS за проверките, установени в членове 9, 10 и 33 от Регламент (ЕС) 2018/1240. Специфичните показатели за риска следва да бъдат определяни, установявани, оценявани предварително, изпълнявани, оценявани на последващ етап, преразглеждани и заличавани от централното звено на ETIAS, посочено в Регламент (ЕС) 2018/1240, след консултация със Съвета на ВИС по проверките, състоящ се от представители на централните визови органи и съответните агенции. С цел да се гарантира спазването на основните права при изпълнението на специфичните показатели за риска, следва да се създаде Съвет на ВИС за насоки относно основните права. Функциите на секретариат във връзка с неговите заседания следва да се осигурява от служителя по въпросите на основните права към Европейската агенция за гранична и брегова охрана.

- (25) Непрекъснатата поява на нови форми на рискове за сигурността, нови модели на незаконна миграция и високи епидемични рискове изисква ефективни реакции и противодействие със съвременни средства. Тъй като съвременните средства предполагат обработването на значителни количества лични данни, следва да се въведат подходящи гаранции за ограничаване на намесата в правата на зачитане на личния и семейния живот и защитата на личните данни до необходимото и пропорционалното в едно демократично общество.
- (26) Следва да се гарантира, че за кандидатите за виза за краткосрочно пребиваване или за гражданите на трети държави, които кандидатстват за виза за дългосрочно пребиваване или за разрешение за пребиваване, се прилага най-малкото сходно равнище на проверки като за граждани на трети държави, кандидатстващи за разрешение за пътуване в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1240. За тази цел списъкът на ETIAS за наблюдение, съдържащ данни във връзка с лица, които са заподозрени в извършването на или вземането на участие в терористичен акт или друго тежко престъпление, или лица, за които са налице фактически данни или основателни причини да се смята, че ще извършат терористичен акт или друго тежко престъпление, следва да се използва и за проверки по отношение на тези категории граждани на трети държави.

- (27) За да изпълнят задължението си по Шенгенската конвенция, международните превозвачи следва да проверяват чрез заявка за търсене във ВИС дали гражданите на трети държави, които са длъжни да притежават виза за краткосрочно пребиваване, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, притежават валидна виза за краткосрочно пребиваване, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване. Посочената проверка следва да стане възможна чрез ежедневното извличане на данни във ВИС в отделна база данни с възможност само за четене, която позволява извличането на минимално необходимата подгрупа от данни, за да може да се извърши търсене, завършващо с положителен (OK) или отрицателен (NOT OK) отговор. Самото досие на заявлението не следва да е достъпно за международните превозвачи. Техническите спецификации за достъп до ВИС посредством портала за превозвачи следва да ограничат въздействието върху пътническите пътувания и международните превозвачи, доколкото е възможно. За посочената цел следва да се обмисли интегриране с порталите за превозвачи на СВИ и ETIAS.
- (28) С цел да се ограничи въздействието от задълженията по настоящия регламент за международните автобусни превозвачи на групи по сухопътен маршрут, следва да се предоставят удобни за използване мобилни решения.
- (29) Оценката на целесъобразността, съвместимостта и съгласуваността на разпоредбите, посочени в член 26 от Шенгенската конвенция, посочена в преамбюла към Регламент (ЕС) 2018/1240, за целите на ETIAS относно сухопътния автобусен транспорт, следва да бъде разширена, така че да обхване и съответните разпоредби на настоящия регламент.

- (30) С Регламент (ЕО) № 767/2008 следва да се определят органите на държавите членки, на които е разрешен достъп до ВИС за въвеждане, изменение или заличаване на данни относно заявления и решения за издаване на виза за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване, или за справка с тези данни за конкретните цели, определени в посочения регламент, и доколкото е необходимо за изпълнението на техните задачи.
- (31) Обработването на данните във ВИС относно визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване следва да е пропорционално на определените цели и да е необходимо за изпълнението на задачите на компетентните органи. Поради това следва да се ограничи достъпът на някои компетентни органи до данните по отношение на лица, чиито разрешения за пребиваване са били регистрирани във ВИС без прекъсване за период от 10 години или повече.
- (32) Когато компетентните органи използват ВИС, те следва да гарантират, че се зачитат човешкото достойнство и неприкосновеността на личността на лицата, чиито данни са поискани, и че не се допуска дискриминация на тези лица, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други възгледи, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, произход по рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация.
- (33) Правоприлагащите органи задължително трябва да разполагат с най-актуалната информация, за да могат да изпълняват задачите си в борбата с тероризма и други тежки форми на престъпления. Достъпът до ВИС на правоприлагащите органи на държавите членки и на Европол беше установен с Решение 2008/633/ПВР. Посоченото решение следва да се включи в Регламент (ЕО) № 767/2008, за да бъде приведено в съответствие с настоящата уредба в Договора.

- (34) Достъпът до данни във ВИС за целите на правоприлагането вече доказва своята полезност при установяването на самоличността на жертви на насилствена смърт или в помощ на разследващите органи за постигането на значителен напредък по случаи, свързани с трафик на хора, тероризъм и трафик на наркотици. Ето защо данните във ВИС, свързани с дългосрочното пребиваване, също следва да бъдат на разположение на оправомощените органи на държавите членки и на Европол, при спазване на условията, посочени в настоящия регламент.
- (35) Тъй като Европол изпълнява ключова роля по отношение на сътрудничеството между органите на държавите членки в областта на разследването на трансгранични престъпления, като оказва подкрепа за предотвратяването, анализирането и разследването на престъпления на територията на целия Европейски съюз, настоящият достъп на Европол до ВИС в рамките на неговите задачи следва да бъде кодифициран и рационализиран, като се вземат предвид също така и неотдавнашните промени в правната уредба, например Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета¹.

¹ Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

- (36) Достъпът до ВИС за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления представлява намеса в основните права на зачитане на личния и семейния живот и на защита на личните данни на лицата, чиито лични данни се обработват във ВИС. Всяка подобна намеса трябва да бъде извършена в съответствие с правото, което трябва да бъде формулирано достатъчно точно, за да позволи на лицата да адаптират своето поведение, и което да защитава лицата срещу произволни действия, както и да посочва достатъчно ясно обхвата на правомощието за преценка, предоставено на компетентните органи, и начина, по който това правомощие се упражнява. Всяка такава намеса в основните права е възможна само при необходимост в едно демократично общество за защитата на легитимен и пропорционален интерес и ако е пропорционална на легитимната цел, която се преследва.
- (37) Регламент (ЕС) 2019/817 предвижда възможността полицейски орган на държава членка, който е оправомощен за това по силата на националното законодателство, да установи самоличността на дадено лице чрез биометричните му данни, събрани при проверка за установяване на самоличността. Възможно е обаче да са налице специфични обстоятелства, при които е необходимо самоличността на дадено лице да бъде установена в интерес на това лице. Такива случаи включват ситуации, при които изчезнало или отвлечено, или идентифицирано като жертва на трафик лице е открито. В такива случаи на правоприлагащите органи следва да се осигури бърз достъп до данните от ВИС, за да може самоличността на лицето да бъде установена бързо и надеждно, без да е необходимо да бъдат спазени всички предварителни условия и допълнителни гаранции за достъп за целите на правоприлагането.

- (38) Сравняването на данни въз основа на латентен пръстов отпечатък, който представлява дактилоскопичната следа, която може да бъде открита на местопрестъпление, е от основно значение в областта на полицейското сътрудничество. Възможността за сравняване на латентен пръстов отпечатък с данните за пръстови отпечатьци, съхранявани във ВИС, когато има основателни причини да се смята, че извършителят или жертвата е регистриран във ВИС, следва да предостави на правоприлагащите органи много ценен инструмент в предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления, когато например единствените налични доказателства на местопрестъплението са латентни пръстови отпечатьци.
- (39) Необходимо е да бъдат определени компетентните органи на държавите членки, както и централното звено за достъп, чрез което се отправят исканията за достъп до данните от ВИС, и да се води списък на оперативните звена в рамките на оправомощените органи, на които е разрешено да искат такъв достъп за специфичните цели на предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления.
- (40) Исканията за достъп до данни, съхранявани в централната система на ВИС, следва да бъдат отправяни от оперативните звена в рамките на оправомощените органи и изпращани до централното звено за достъп, и следва да бъдат обосновани. Оперативните звена в рамките на оправомощените органи, на които е разрешено да искат достъп до данните от ВИС, не следва да действат като проверяващ орган. Централните звена за достъп следва да действат независимо от оправомощените органи и да отговарят за осигуряването, по независим начин, на стриктното спазване на условията за достъп, установени в настоящия регламент. При извънредни спешни случаи, когато е необходим бърз достъп, за да се реагира на конкретна и реална заплаха, свързана с терористични или други тежки престъпления, централното звено за достъп следва да обработи искането за достъп незабавно и да направи проверката едва след това.

- (41) За да се защитят личните данни и да бъде изключена възможността от систематични търсения от правоприлагащите органи, обработването на данни във ВИС следва да се извършва само в специфични случаи и когато е необходимо за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления. Оправомощените органи и Европол следва да искат достъп до данните от ВИС само когато имат основателни причини да смятат, че този достъп ще осигури информация, която значително ще им помогне в предотвратяването, разкриването или разследването на терористично или друго тежко престъпление.
- (42) Личните данни, съхранявани във ВИС, следва да бъдат запазвани не по-дълго от необходимото за целите на ВИС. Целесъобразно е данните, свързани с граждани на трети държави, да се съхраняват за срок от пет години, за да може да бъдат взети предвид при оценката на заявленията за издаване на виза за краткосрочно пребиваване, да бъде установявано евентуално продължаващо пребиваване след изтичането на срока на валидност и гражданите на трети държави, получили визите, да бъдат преценявани от гледна точка на сигурността. Данните за предишни използвания на даден документ биха могли да улеснят издаването в бъдеще на визи за краткосрочно пребиваване. По-кратък срок на съхранение не би бил достатъчен за постигане на посочените цели. Данните следва да бъдат заличени след изтичането на срок от пет години, освен ако има причина да бъдат заличени по-рано.

- (43) Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета¹ се прилага за обработването на лични данни от държавите членки при прилагането на Регламент (ЕО) № 767/2008. Обработването на лични данни от правоприлагащите органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания се урежда от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета².

¹ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

² Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

- (44) По силата на Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета¹ членовете на екипите на европейската гранична и брегова охрана, както и екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, имат право да правят справки в базите данни на ЕС, когато това е необходимо за изпълнението на оперативните си задачи, посочени в оперативния план за граничните проверки, наблюдението на границите и връщането, с разрешението на приемащата държава членка. С цел улесняване на тези справки и предоставяне на екипите на ефективен достъп до данните във ВИС, те следва да получат достъп до ВИС. За този достъп следва да важат условията и ограниченията на достъпа, приложими за органите на държавите членки, компетентни по всяка специфична цел, във връзка с която може да се направи справка с данните от ВИС.
- (45) Връщането на граждани на трети държави, които не отговарят или са престанали да отговарят на условията за влизане в, престой или пребиваване на територията на държавите членки в съответствие с Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета², е съществена част от всеобхватните усилия за справяне с незаконната миграция и представлява важно съображение от значителен обществен интерес.

¹ Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2019 г. за европейската гранична и брегова охрана и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1052/2013 и (ЕС) 2016/1624 (ОВ L 295, 14.11.2019 г., стр. 1).

² Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 98).

- (46) С цел засилване на сътрудничеството с трети държави в областта на обратното приемане на незаконни мигранти и улесняване на връщането на незаконно пребиваващи граждани на трети държави, чиито данни може да се съхраняват във ВИС, копия на документите за пътуване на кандидатите следва да се съхраняват във ВИС. За разлика от информацията, извлечена от ВИС, копията на документите за пътуване са доказателство за гражданство, получило по-широко признание от страна на третите държави.
- (47) Личните данни, съхранявани във ВИС, не следва да се предават или предоставят на трети държави или международни организации. По изключение от това правило обаче предаването на такива лични данни на трета държава или на международна организация следва да бъде възможно, ако се спазват строги условия и ако това е необходимо в отделни случаи с цел да се подпомогне установяването на самоличността на гражданин на трета държава във връзка с негово връщане или презаселване. При липса на решение относно адекватното ниво на защита посредством акт за изпълнение съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 или на подходящи гаранции, от които са обусловени предаванията на данни съгласно посочения регламент, следва по изключение да е възможно данни във ВИС да бъдат предавани на трета държава или на международна организация за целите на връщане или презаселване, но само ако предаването е необходимо поради важни причини от обществен интерес, както е посочено в същия регламент.

- (48) Лични данни, получени от държавите членки по силата на Регламент (ЕО) № 767/2008, следва да бъде възможно да бъдат предавани на трета държава в изключителни спешни случаи, когато съществува непосредствена опасност, свързана с терористично престъпление, или непосредствена опасност за живота на лице, свързана с тежко престъпление. Непосредствената опасност за живота на лице следва да се разбира като включваща опасност в резултат от извършено тежко престъпление срещу това лице, например тежка телесна повреда, незаконна търговия с човешки органи и тъкани, отвлечане, противозаконно лишаване от свобода и вземане за заложник, сексуална експлоатация на деца и детска порнография, и изнасилване. Такива данни следва да се предават на трета държава само ако бъде гарантирано реципрочното предоставяне на държавите членки, опериращи с ВИС, на информацията относно записи за визи, съхранявани от отправилата искането трета държава.
- (49) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета¹ се прилага по отношение на дейностите на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза при изпълнението на задълженията, за които са отговорни, във връзка с оперативното управление на ВИС.

¹ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

- (50) Извършването на справка в списъка на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, установен с Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹, е задължителен елемент от процедурата по разглеждане на визите за краткосрочно пребиваване. Визовите органи следва системно да изпълняват посоченото задължение и поради това посоченият списък следва да се включи във ВИС, за да може да се извършва автоматизирана проверка на това дали кандидатът разполага с признат документ за пътуване.
- (51) Без да се засяга отговорността на държавите членки по отношение на точността на данните, въвеждани във ВИС, eu-LISA следва да носи отговорност за повишаване на качеството на данните чрез развиване и поддръжка на инструмент за централно наблюдение на качеството на данните, както и за предоставяне на периодични доклади на държавите членки.
- (52) За да се позволи по-добро наблюдение на използването на ВИС с цел анализиране на тенденциите, отнасящи се до миграционния натиск и управлението на границите, eu-LISA следва да може да развива способност за статистическо отчитане пред държавите членки, Комисията и Европейската агенция за гранична и брегова охрана, без да се застрашава целостта на данните. Поради това eu-LISA следва да съхранява някои статистически данни в централното хранилище за докладване и статистика в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/817. Изготвяните статистики не следва да съдържат лични данни.

¹ Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно списъка на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, и относно създаването на механизъм за създаването на този списък (ОВ L 287, 4.11.2011 г., стр. 9).

- (53) Настоящият регламент не засяга прилагането на Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹.
- (54) Специални разпоредби следва да се прилагат по отношение на гражданите на трети държави, за които има изискване за виза, които са членове на семейството на гражданин на Съюза, за които се прилага Директива 2004/38/ЕО, или на гражданин на трета държава, ползващ се от правото на свободно движение съгласно правото на Съюза, и които не притежават карта за пребиваване, както е посочено в Директива 2004/38/ЕО. Съгласно член 21, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) всеки гражданин на Съюза има право свободно да се движи и да пребивава в рамките на територията на държавите членки при спазване на ограниченията и условията, предвидени в Договорите и в мерките, приети за осъществяването на тези ограничения и условия. Тези ограничения и условия са изложени в Директива 2004/38/ЕО.
- (55) Както беше потвърдено от Съда на Европейския съюз, такива членове на семейството имат право не само да влизат на територията на държавата членка, но и да получат входна виза за тази цел. Държавите членки трябва да осигуряват на такива лица всички необходими улеснения за получаване на необходимите визи, които трябва да се издават безплатно, в най-кратък срок и въз основа на ускорена процедура.

¹ Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).

- (56) Правото на получаване на виза не е безусловно, тъй като може да бъде отказано на членове на семейството на основания, свързани с обществения ред, обществената сигурност или общественото здраве по смисъла на Директива 2004/38/ЕО. В посочения контекст личните данни на членовете на семейството може да бъдат проверявани само ако данните имат връзка с установяването на тяхната самоличност и техния статут и само доколкото такива данни са от значение за преценката на заплахата за сигурността или общественото здраве, която те биха могли да представляват. Разглеждането на заявленията за издаване на виза на такива членове на семейството следва да се осъществява единствено във връзка с опасения по отношение на сигурността или общественото здраве, а не с опасения, свързани с миграционните рискове.
- (57) Доколкото целите на настоящия регламент не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради необходимостта да се гарантира прилагането на обща политика по отношение на визите, високо равнище на сигурност в рамките на пространство без контрол по вътрешните граници и постепенното въвеждане на интегрирана система за управление на външните граници могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.

- (58) С Регламента се установяват строги правила за достъп до ВИС и необходимите гаранции. В него също така се предвиждат права на лицата за достъп, поправка, заличаване и средства за правна защита, по-специално правото на съдебна защита, както и надзор на дейностите по обработване на данни от страна на независими публични органи. Настоящият регламент въвежда допълнителни гаранции, които ще обхващат специфичните нужди, породени от новите категории данни, които ще бъдат обработвани във ВИС. Следователно настоящият регламент спазва основните права и е съобразен с принципите, признати от Хартата на основните права на Европейския съюз, по-специално правото на човешко достойнство, правото на свобода и сигурност, зачитането на личния и семейния живот, защитата на личните данни, правото на убежище и защитата на принципа на забрана за връщане, защитата в случай на принудително отвеждане, експулсиране или екстрадиране, правото на недискриминация, правата на детето и правото на ефективни правни средства за защита.
- (59) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 за позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. Доколкото настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.
- (60) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета¹; следователно Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.

¹ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

- (61) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген¹, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А, Б, В и Е от Решение 1999/437/ЕО на Съвета².
- (62) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген³, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А, Б, В и Е от Решение 1999/437/ЕО на Съвета във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета⁴ и член 3 от Решение 2008/149/ПВР на Съвета⁵.

¹ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

² Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

³ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁴ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

⁵ Решение 2008/149/ПВР на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 50).

- (63) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А, Б, В и Е от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета² и член 3 от Решение 2011/349/ЕС на Съвета³.

¹ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

² Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

³ Решение 2011/349/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение по-специално на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси и полицейското сътрудничество (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 1).

- (64) По отношение на Кипър, България, Румъния и Хърватия разпоредбите на настоящия регламент представляват разпоредби, които се основават на достиженията на правото от Шенген или по друг начин са свързани с тях, съответно по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г., на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. във връзка с Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета¹ и член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г.
- (65) Решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР следва да бъдат отменени. Позоваванията на отменените решения следва да бъдат тълкувани като позовавания на Регламент (ЕО) № 767/2008 и следва да се четат в съответствие с таблиците на съответствията в приложения I и II съответно.
- (66) Регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 следва да бъдат изменени.
- (67) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета² беше извършена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на 12 декември 2018 г.³

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета от 12 октомври 2017 г. относно привеждането в действие на някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Визовата информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 269, 19.10.2017 г., стр. 39).

² Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

³ ОВ С 50, 8.2.2019 г., стр. 4.

Член 1

Изменения на Регламент (ЕО) № 767/2008

Регламент (ЕО) № 767/2008 се изменя, както следва:

1) Заглавието се заменя със следното:

„Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на информация между държавите членки относно визите за краткосрочно пребиваване, визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване (Регламент за ВИС)“;

2) Член 1 се изменя, както следва:

а) първата алинея се заменя със следното:

„С настоящия регламент се създава Визовата информационна система (ВИС) и се определят целта, функционалностите и отговорностите на системата. Регламентът урежда условията и процедурите по обмена на данни между държавите членки по отношение на заявленията за издаване на виза за краткосрочно пребиваване и свързаните с това решения, включително решението за анулиране, отмяна или удължаване на дадена виза, с цел улесняване на разглеждането на такива заявления и свързаните с това решения.“;

- б) след първата алинея се добавя следната алинея:

„В настоящия регламент се предвиждат също така процедури за обмен на информация между държавите членки относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване, включително относно някои решения във връзка с визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване.“;

- 3) Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Цел на ВИС

1. Целта на ВИС е да подобри прилагането на общата визова политика за краткосрочните пребивавания, консулското сътрудничество и консултациите между визовите органи посредством улесняване на обмена на данни между държавите членки относно заявленията и свързаните с това решения, с цел:
 - а) улесняване на процедурата за кандидатстване за виза;
 - б) предотвратяване на неспазването на критериите за определяне на държавата членка, отговаряща за разглеждането на заявлението за виза;
 - в) улесняване на борбата с измамите;
 - г) улесняване на проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове по външните граници и на територията на държавите членки;

- д) подпомагане на установяването на самоличността и връщането на всяко лице, което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки;
- е) спомагане за установяване на самоличността на лица при конкретни обстоятелства, както е посочено в член 22п;
- ж) улесняване на прилагането на Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета* и на Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета**;
- з) допринасяне за предотвратяването, разкриването и разследването на терористични или други тежки престъпления;
- и) допринасяне за предотвратяването на заплахите за вътрешната сигурност на държавите членки;
- й) допринасяне за правилното установяване на самоличността на лицата;
- к) спомагане за постигането на целите на Шенгенската информационна система (ШИС) във връзка със сигналите относно граждани на трети страни, които са обект на отказ на влизане, лица, издирвани за арест или с цел предаване или екстрадиране, изчезнали лица или уязвими лица, лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство, и лица за целите на дискретни проверки, задълбочени проверки или специфични проверки.

2. Що се отнася до визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване, ВИС има за цел да улесни обмена на данни между държавите членки относно заявленията и решенията, свързани с тях, с цел:
- а) поддържане на високо равнище на сигурност във всички държави членки, като допринася за преценката на това дали кандидатът за или притежателят на виза за дългосрочно пребиваване или на разрешение за пребиваване е смятан за заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве;
 - б) улесняване на проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове по външните граници и на територията на държавите членки;
 - в) подпомагане на установяването на самоличността и връщането на всяко лице, което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки;
 - г) допринасяне за предотвратяването, разкриването и разследването на терористични или други тежки престъпления;
 - д) допринасяне за правилното установяване на самоличността на лицата;
 - е) спомагане за установяване на самоличността на лица при конкретни обстоятелства, както е посочено в член 22п;

- ж) улесняване на прилагането на Регламент (ЕС) № 604/2013 и на Директива 2013/32/ЕС;
- з) спомагане за постигането на целите на ШИС във връзка със сигнали относно граждани на трети страни, които са обект на отказ на влизане, лица, издирвани за арест, с цел предаване или екстрадиране, изчезнали лица или уязвими лица, лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство, и лица за целите на дискретни проверки, задълбочени проверки или специфични проверки.

Член 2а

Архитектура

1. ВИС се основава на централизирана архитектура и се състои от:
 - а) общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС), създадено с член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/817;
 - б) централна информационна система („централна система на ВИС“);
 - в) национален единен интерфейс (NUI) във всяка държава членка, основан на общи технически спецификации и еднакъв за всички държави членки, позволяващ свързването на централната система на ВИС с националните инфраструктури в държавите членки;
 - г) комуникационна инфраструктура между централната система на ВИС и националните единни интерфейси;

- д) сигурен канал за комуникация между централната система на ВИС и централната система на системата за влизане/излизане (СВИ);
- е) сигурна комуникационна инфраструктура между централната система на ВИС и:
 - і) централните инфраструктури на европейския портал за търсене (ЕПТ), създаден с член 6 от Регламент (ЕС) 2019/817;
 - іі) общата услуга за биометрично съпоставяне, създадена с член 12 от Регламент (ЕС) 2019/817;
 - ііі) ОХДС; и
 - іv) детектора за множество самоличности, създаден с член 25 от Регламент (ЕС) 2019/817;
- ж) механизъм за извършване на справки във връзка със заявленията и обmena на информация между визовите органи (VISMail);
- з) портал за превозвачи;
- и) защитена уеб услуга, позволяваща комуникация между централната система на ВИС, от една страна, и портала за превозвачи и международните системи (базите данни на Интерпол), от друга;
- й) хранилище на данни за целите на докладването и статистиката.

Централната система на ВИС, NUI, уеб услугата, порталът за превозвачи и комуникационната инфраструктура на ВИС споделят и използват повторно до максималната технически възможна степен хардуерните и софтуерните компоненти съответно на централната система на СВИ, националните единни интерфейси на СВИ, портала за превозвачи на ETIAS, уеб услугата на СВИ и комуникационната инфраструктура на СВИ.

2. За всяка държава членка има най-малко два NUI, посочени в параграф 1, буква в), които да осигуряват физическата връзка между държавите членки и физическата мрежа на ВИС. Връзката чрез посочената в параграф 1, буква г), комуникационна инфраструктура се криптира. NUI се намират в помещения на територията на държавата членка. NUI се използват изключително за целите, определени в законодателните актове на Съюза.
3. Централната система на ВИС осъществява технически надзор и администриране и разполага с допълнителна централна система на ВИС, която е в състояние да осигури всички функции на централната система на ВИС в случай на неизправност на тази система. Централната система на ВИС се намира в Страсбург (Франция), а допълнителната централна система на ВИС се намира в Санкт Йохан им Понгау (Австрия).

4. Комуникационната инфраструктура подпомага и допринася за осигуряването на непрекъснатата достъпност на ВИС. Тя включва резервни канали за връзките между централната система на ВИС и допълнителната централна система на ВИС и резервни канали за връзките между всеки NUI, от една страна, и централната система на ВИС и допълнителната централна система на ВИС, от друга страна. Комуникационната инфраструктура осигурява криптирана виртуална частна мрежа, предназначена за данни във ВИС и за комуникация между държавите членки и между държавите членки и eu-LISA.
5. eu-LISA прилага технически решения, за да осигури непрекъснатата достъпност на ВИС или чрез едновременно функциониране на централната система на ВИС и допълнителната централна система на ВИС, при условие че допълнителната централна система на ВИС продължава да бъде в състояние да осигури функционирането на ВИС в случай на неизправност на централната система на ВИС, или чрез дублиране на системата или нейните компоненти.

* Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 31).

** Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 60).“;

4) Член 3 се заличава;

5) Член 4 се изменя, както следва:

а) точки 3, 4 и 5 се заменят със следното:

„3. „визови органи“ означава органите на всяка държава членка, които отговарят за разглеждането на заявления за издаване на виза и вземането на решения по тях или за вземането на решения относно анулирането, отмяната или удължаването на визи, включително централните визови органи и органите, отговорни за издаването на визи на границата;

3а. „оправомощен орган“ означава орган, оправомощен от държава членка в съответствие с член 22л, параграф 1 като отговорен за предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления;

3б. „оправомощен орган за ВИС“ означава орган, оправомощен от държава членка съгласно член 9г, параграф 1 като отговорен за ръчната проверка и проследяването на съответствията, посочени в същия параграф;

3в. „централно звено на ETIAS“ означава звеното, създадено в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана съгласно член 7 от Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета*;

4. „формуляр на заявление“ означава хармонизиран образец на заявление за издаване на шенгенска виза, изложен в приложение I към Регламент (ЕС) № 810/2009;
5. „кандидат“ означава лице, което е подало заявление за издаване на виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване;

* Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1)“;

б) точки 12, 13 и 14 се заменят със следното:

- „12. „данни във ВИС“ означава всички данни, съхранявани в централната система на ВИС и в ОХДС в съответствие с членове 9—14 и 22а—22е;
13. „данни за самоличност“ означава данните, посочени в член 9, точка 4, букви а) и аа) и член 22а, параграф 1, буква г);
14. „данни за пръстови отпечатъци“ означава свързаните с пръстови отпечатъци данни във ВИС;
15. „портретна снимка“ означава дигитално изображение на лицето;

16. „съответствие“ означава наличието на съвпадение, установено при автоматизирано сравняване на личните данни, регистрирани в досието на заявлението във ВИС, със специфичните показатели за риска, посочени в член 9й, или с личните данни, налични в запис, досие или сигнал, регистрирани във ВИС, в друга информационна система на ЕС, както е посочено в членове 9а или 22б (информационни системи на ЕС), в данни на Европол или в бази данни на Интерпол, където ВИС прави справки;
17. „данни на Европол“ означава лични данни, обработвани от Европол за целта, посочена в член 18, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета*;
18. „разрешение за пребиваване“ означава разрешение за пребиваване, издадено от държава членка в съответствие с единния формат, установен с Регламент (ЕО) № 1030/2002 на Съвета**, и документ, посочен в член 2, точка 16, буква б) от Регламент (ЕС) 2016/399;
19. „виза за дългосрочно пребиваване“ означава разрешение, издадено от държава членка в съответствие с член 18 от Шенгенската конвенция;
20. „надзорни органи“ означава надзорните органи, посочени в член 51, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета***, и надзорните органи, посочени в член 41 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета****;

21. „правоприлагане“ означава предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления;
22. „терористични престъпления“ означава всяко от престъпленията съгласно националното право, посочени в членове 3—14 от Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета^{****}, или – за държавите членки, които не са обвързани от посочената директива – престъпленията съгласно националното право, равностойни на някое от тези престъпления;
23. „тежко престъпление“ означава престъпление, което съответства или е равностойно на някое от престъпленията, посочени в член 2, параграф 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета^{*****}, ако се наказва по националното право с лишаване от свобода или мярка, изискваща задържане, с максимален срок не по-малко от три години.

(1) _____

* Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

** Регламент (ЕО) № 1030/2002 на Съвета от 13 юни 2002 г. относно единния формат на разрешенията за пребиваване за гражданите на трети страни (ОВ L 157, 15.6.2002 г., стр. 1).

- *** Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).
- **** Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).
- ***** Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).
- ***** Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 18.7.2002 г., стр. 1).“;

6) Членове 5 и 6 се заменят със следното:

„Член 5

Категории данни

1. Единствено следните категории данни се записват във ВИС:

а) буквено-цифрени данни:

- і) относно кандидата за виза и подадените заявления за визи, издадени, отказани, анулирани, отменени или продължени визи по член 9, точки 1—4 и по членове 10—14;

- ii) относно кандидата за виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване и подадените заявления за виза за дългосрочно пребиваване и разрешение за пребиваване, издадените, отказаните, оттеглените, отменените, анулираните, продължените или подновените визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване по член 22а и членове 22в—22е;
 - iii) относно съответствията по членове 9а и 22б и мотивираните становища по членове 9д, 9ж и 22б;
- б) портретни снимки по член 9, точка 5 и член 22а, параграф 1, буква й);
 - в) данни за пръстови отпечатъци по член 9, точка 6 и член 22а, параграф 1, буква к);
 - ва) сканирани копия на страницата с биографични данни от документа за задгранично пътуване, посочен в член 9, точка 7 и член 22а, параграф 1, буква з);
 - г) връзки към други заявления по член 8, параграфи 3 и 4 и член 22а, параграф 4.
- 1а. ОХДС съдържа данните, посочени в член 9, точка 4, букви а)—ва) и член 9, точки 5 и 6, член 22а, параграф 1, букви г)—ж), й) и к). Останалите данни във ВИС се съхраняват в централната система на ВИС.

16. Проверката и установяването на самоличността във ВИС посредством портретна снимка може да се правят само с портретни снимки, записани във ВИС с обозначение, че портретната снимка е била заснета на място при подаване на заявлението, в съответствие с член 9, точка 5 и член 22а, параграф 1, буква й).
2. Без да се засяга записването на операциите по обработка на данни съгласно член 34, съобщенията, предавани от VISMail в съответствие с член 16, член 24, параграф 2 и член 25, параграф 2, не се записват във ВИС.

Член 5а

Списък на признати документи за задгранично пътуване

1. Списъкът на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, както е посочено в Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета*, се включва във ВИС.
2. ВИС осигурява функцията за централизирано управление на списъка на признати документи за задгранично пътуване и на уведомяването за признаването или непризнаването на включените в списъка документи за пътуване съгласно член 4 от Решение № 1105/2011/ЕС.

3. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на подробни правила за управлението на функцията по параграф 2 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

Член 6

Достъп с цел въвеждане, изменение, заличаване и консултиране на данни

1. Достъпът до ВИС с цел въвеждане, изменение или заличаване на данните, посочени в член 5, параграф 1, е запазен изключително за надлежно оправомощените служители на визовите органи, и за органите, компетентни да събират данни и да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване в съответствие с член 22а—22е. Броят на надлежно оправомощените служители е строго ограничен от действителните нужди на службата им.
2. Достъпът до ВИС за справка с данните е запазен изключително за надлежно оправомощените служители на националните органи на всяка държава членка и на органите на Съюза, които са компетентни за целите на членове 15—22, членове 22ж—22м и член 45д от настоящия регламент, както и за целите, посочени в членове 20 и 21 от Регламент (ЕС) 2019/817.

Такъв достъп се ограничава дотолкова, доколкото данните са необходими за изпълнението на задачите на тези органи и на органите на Съюза в съответствие с тези цели, и е пропорционален на преследваните цели.

2а. Чрез дерогация от разпоредбите относно използването на данни, предвидени в глави II, III и IIIa, данните за пръстови отпечатащи и портретните снимки на деца се използват само за търсене във ВИС, а в случай на намерено съответствие — само за проверка на самоличността на детето:

- а) в процедурата за кандидатстване за виза в съответствие с член 15; или
- б) по външните граници или на територията на държавите членки в съответствие с член 18, 19 или 20 или член 22ж, 22з или 22и.

Когато търсенето с буквено-цифрени данни не може да се извърши поради липса на документ за задгранично пътуване, данните за пръстови отпечатащи на деца може да се използват за търсене във ВИС в рамките на процедурата за предоставяне на убежище в съответствие с член 21, 22, 22й или 22к.

2б. Чрез дерогация от разпоредбите относно използването на данните, предвидени в член 22з, в случай на лица, които са притежавали валидни разрешения за пребиваване, регистрирани във ВИС за период от 10 години или повече без прекъсване, органите, компетентни да извършват проверки на територията на държавите членки, получават имат до ВИС само за да преглеждат данните, посочени в член 22в, букви г), д) и е), и информацията за статуса на разрешението за пребиваване.

- 2в. Чрез дерогация от разпоредбите относно използването на данните, предвидени в член 22и, в случай на лица, които са притежавали валидни разрешения за пребиваване, регистрирани във ВИС за период от 10 години или повече без прекъсване, органите, компетентни да извършват проверки на територията на държавите членки, имат достъп до ВИС само за да преглеждат данните, посочени в член 22в, букви г), д) и е), и информацията за статуса на разрешението за пребиваване. Когато лицето не представи валиден документ за задгранично пътуване, когато има съмнения относно автентичността на представения документ за задгранично пътуване или когато проверката съгласно член 22з не даде резултат, компетентните органи имат достъп до ВИС за да преглеждат данните, посочени в член 22а, параграф 1, букви г)—ж) и и).
- 2г. Чрез дерогация от разпоредбите относно използването на данните, предвидени в членове 22й и 22к, компетентните органи за предоставяне на убежище нямат достъп до данните във ВИС на лица, които са притежавали валидни разрешения за пребиваване, регистрирани във ВИС в съответствие с глава IIIа, за период от 10 години или повече без прекъсване.
- 2д. Чрез дерогация от разпоредбите относно използването на данните, предвидени в глава IIIб, оправомощените органи на държавите членки и Европол нямат достъп до данните във ВИС на лица, които са притежавали валидни разрешения за пребиваване, регистрирани във ВИС в съответствие с глава IIIа, за период от 10 години или повече без прекъсване.

2е. Чрез дерогация от разпоредбите относно използването на данните, предвидени в членове 45д и 45е, членовете на европейските екипи за гранична и брегова охрана, с изключение на екипите за управление на границите, нямат достъп до данните във ВИС на лица, които са притежавали валидни разрешения за пребиваване, регистрирани във ВИС в съответствие с глава IIIа, за период от 10 години или повече без прекъсване.

3. Всяка държава членка посочва компетентните органи, чиито надлежно оправомощени служители имат достъп до ВИС, за да въвеждат, изменят, заличават или преглеждат данните във ВИС. Всяка държава членка съобщава без забавяне списък на тези органи на Комисията и eu-LISA в съответствие с член 45б. В списъка се уточнява за каква цел всеки отделен орган може да обработва данните във ВИС. Всяка държава членка може по всяко време да променя или заменя списъка, който е съобщила, и съответно да информира Комисията и eu-LISA.

Органите, които имат право да преглеждат или осъществяват достъп до ВИС за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на терористични или други тежки престъпления, се определят в съответствие с глава IIIб.

4. В допълнение към съобщенията, посочени в параграф 3, всяка държава членка съобщава на eu-LISA без забавяне и списък на оперативните звена на компетентните национални органи, които имат достъп до ВИС за целите на настоящия регламент. В списъка се уточнява целта, за която всяко оперативно звено има достъп до данните във ВИС. ВИС осигурява функция за централизирано управление на тези списъци.

5. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на подробните правила за управлението на функцията за централизирано управление на списъка по параграф 3 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

* Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно списъка на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, и относно създаването на механизъм за създаването на този списък (ОВ L 287, 4.11.2011 г., стр. 9).“;

- 7) В член 7 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Всеки компетентен орган гарантира, че обработването на лични данни в рамките на ВИС не води до дискриминация на кандидати за или притежатели на визи, визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване на основание пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други възгледи, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, произход по рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация.

При обработването на лични данни в рамките на ВИС всеки компетентен орган изцяло зачита човешкото достойнство и основните права и принципи, признати от Хартата на основните права на Европейския съюз, включително правото на зачитане на личния живот и защитата на личните данни.

Особено внимание се обръща на децата, възрастните хора и хората с увреждания.

3. Висшият интерес на детето трябва да бъде от първостепенно значение за държавите членки по отношение на всички процедури съгласно настоящия регламент в съответствие с гаранциите, установени в Конвенцията на Обединените нации за правата на детето.

Вземат се предвид благосъстоянието, безопасността и сигурността на детето, особено когато съществува риск детето да е жертва на трафик на хора. Мнението на детето също се взема предвид, като му се отдава съответната тежест в зависимост от възрастта и зрелостта на детето.“;

- 8) Заглавието на глава II се заменя със следното:

„ВЪВЕЖДАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДАННИТЕ ОТНОСНО ВИЗИ ОТ ВИЗОВИТЕ ОРГАНИ“;

- 9) Член 8 се изменя, както следва:

- a) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато съгласно член 19 от Регламент (ЕО) № 810/2009 заявлението е допустимо, в срок от три работни дни визовият орган създава досие за заявлението, като въвежда във ВИС предвидените в член 9 данни, доколкото от кандидата се изисква да предостави тези данни.“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Когато поради правни причини не се изисква предоставянето на определени данни или когато предоставянето им е невъзможно, съответните полета се отбелязват с „не се прилага“. Липсата на пръстови отпечатъци се обозначава с „ВИС 0“; освен това системата позволява разграничаване на случаите съгласно член 13, параграф 7, букви а)—д) от Регламент (ЕО) № 810/2009.

6. При създаване на досието на заявлението в съответствие с процедурите, посочени в параграфи 1—5 от настоящия член, ВИС автоматично започва търсенията съгласно член 9а и представя получените резултати. Компетентният визов орган прави справка във ВИС за целите на разглеждането на заявлението в съответствие с член 15.“;

10) Член 9 се изменя както следва:

а) точка 4 се изменя, както следва:

і) букви а)—ва) се заменят със следното:

„а) фамилия (фамилно име); лично(и) име(на) (собствено(и) име(на)); дата на раждане; настоящо гражданство на една или повече държави; пол;

аа) фамилно име по рождение (предишно фамилно име или имена); място и държава на раждане; гражданство по рождение;

- б) вид и номер на документа за задгранично пътуване;
 - в) датата, на която изтича срокът на валидност на документа за задгранично пътуване;
 - ва) държавата, която е издала документа за задгранично пътуване, и дата на издаване на документа;“;
- ii) буква л) се заменя със следното:
- „л) настояща професия (професионална група) и работодател; за учащи: наименование на учебното заведение;“;
- iii) добавя се следната буква:
- „н) ако е приложимо, факта, че кандидатът подава заявлението в качеството на член на семейството на гражданин на Съюза, за когото се прилага Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета*, или член на семейството на гражданин на трета държава, който се ползва от правото на свободно движение, равностойно на това на граждани на Съюза по силата на споразумение между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и трета държава, от друга страна.

* Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).”;

б) точки 5 и 6 се заменят със следното:

- „5. портретна снимка на кандидата, в съответствие с член 13 от Регламент (ЕО) № 810/2009, като се посочва дали портретната снимка е направена на място при подаване на заявлението;
6. пръстовите отпечатыци на кандидата, в съответствие с член 13 от Регламент (ЕО) № 810/2009;
7. сканирано копие на страницата с биографични данни от документа за задгранично пътуване.“;

е) добавят се следните алинеи:

„Кандидатът посочва настоящата професия (професионална група) от предварително определен списък.

Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 48а, с които установява предварително определения списък от професии (професионални групи).“;

11) Вмъкват се следните членове:

„Член 9а

Търсене в други информационни системи и бази данни

1. Досиетата на заявленията се обработват автоматизирано от ВИС с цел откриване на съответствие съгласно настоящия член. ВИС проверява всяко досие за заявление поотделно.

2. При създаването на досие на заявление ВИС проверява дали документът за задгранично пътуване, свързан с това заявление, е признат в съответствие с Решение № 1105/2011/ЕС, като извършва автоматизирано търсене в списъка на признати документи за задгранично пътуване по член 5а от настоящия регламент и представя получените резултати. Ако при търсенето се установи, че документът за задгранично пътуване не се признава от една или повече държави членки, при издаването на виза се прилага член 25, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 810/2009.
3. За целите на проверките, предвидени в член 21, параграф 1, член 21, параграф 3, букви а), в) и г) и член 21, параграф 4 от Регламент (ЕС) 810/2009 и за целта, посочена в член 2, параграф 1, буква к) от настоящия регламент, ВИС започва търсене чрез използване на ЕПТ за сравняване на съответните данни, посочени в член 9, точки 4, 5 и 6 от настоящия регламент, с данните, налични в запис, досие или сигнал, регистрирани в:
- а) ШИС;
 - б) СВИ;
 - в) Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), включително списъка за наблюдение на ETIAS, посочен в член 34 от Регламент (ЕС) 2018/1240 (списъка за наблюдение на ETIAS);
 - г) Евродак;

- д) Европейска информационна система за регистрите за съдимост на гражданите на трети държави (ECRIS-TCN);
- е) данните на Европол;
- ж) базата данни на Интерпол относно откраднати или изчезнали документи за пътуване (SLTD на Интерпол); и
- з) базата данни на Интерпол за документи за пътуване, свързани с бюлетини (TDAWN на Интерпол).

Сравняването се извършва както с буквено-цифрени, така и с биометрични данни, освен ако информационната система или база данни, използвана за търсенето, не съдържа само една от тези категории данни.

4. По-специално ВИС проверява:

- а) по отношение на ШИС, дали:
 - i) използваният за заявлението документ за задгранично пътуване съответства на документ за задгранично пътуване, който е бил изгубен, откраднат, незаконно присвоен или недействителен;
 - ii) кандидатът е обект на сигнал за отказ за влизане и престой;
 - iii) кандидатът е обект на сигнал за връщане;
 - iv) кандидатът е обект на сигнал за лица, издирвани за арест с цел предаване на основание на европейска заповед за арест или с цел екстрадиране;

- v) кандидатът е обект на сигнал за изчезнали лица или за уязвими лица, чието пътуване е необходимо да се предотврати;
 - vi) кандидатът е обект на сигнал за лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство;
 - vii) кандидатът или документът за задгранично пътуване е обект на сигнал за лица или вещи за целите на дискретни проверки, задълбочени проверки или специфични проверки;
- б) по отношение на СВИ, дали:
- i) кандидатът понастоящем е обявен за лице, надвишило разрешения срок на престой, или кандидатът е обявяван за такова лице в миналото в СВИ;
 - ii) за кандидата е записано, че му е отказано влизане в СВИ;
 - iii) планираният престой на кандидата ще превиши максималния срок на разрешен престой на територията на държавите членки, без да се вземат предвид евентуални периоди на престой, разрешени на основание национална виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване;
- в) по отношение на ETIAS, дали:
- i) кандидатът е лице, за което в ETIAS е регистрирано издаване, отказ, анулиране или отмяна на разрешение за пътуване, или дали документът на кандидата за задгранично пътуване съответства на издадено, отказано, анулирано или отменено разрешение за пътуване;

- ii) данните, предоставени като част от заявлението, съответстват на данните, налични в списъка за наблюдение на ETIAS;
 - г) по отношение на Евродак — дали заявителят е регистриран в тази база данни;
 - д) по отношение на ECRIS-TCN — дали кандидатът съответства на лице, чиито данни са били записани в посочената система през предходните 25 години, що се отнася до присъди за терористични престъпления, или през предходните 15 години, що се отнася до присъди за други тежки престъпления;
 - е) по отношение на данните на Европол — дали предоставените в заявлението данни съответстват на данни, записани в данните на Европол;
 - ж) по отношение на базите данни на Интерпол, дали:
 - i) използваният за заявлението документ за задгранично пътуване съответства на документ за пътуване, който е обявен в SLTD на Интерпол за изчезнал, откраднат или недействителен;
 - ii) използваният за заявлението документ за задгранично пътуване съответства на документ за пътуване, регистриран в досие в TDAWN на Интерпол.
5. Сигналите в ШИС по отношение на изчезнали лица или уязвими лица, лица, които се издирват да съдействат в съдебно производство, и лица или вещи за целите на дискретни проверки, задълбочени проверки или специфични проверки, се търсят само за целта, посочена в член 2, параграф 1, буква к).

6. По отношение на SLTD на Интерпол и TDAWN на Интерпол всички търсения или проверки се извършват така, че на собственика на сигнала на Интерпол да не се разкрива информация. Ако не е изпълнено изискването, предвидено в настоящия параграф, ВИС не извършва търсене в базите данни на Интерпол.
7. По отношение на данните на Европол автоматизираното обработване получава съответната нотификация в съответствие с член 21, параграф 1б от Регламент (ЕС) 2016/794.
8. Съответствие се задейства, ако всички или някои от данните в досието на заявлението, използвани за търсенето, съответстват напълно или частично на данните, съдържащи се в запис, сигнал или досие от информационните системи или базите данни, посочени в параграф 3. В наръчника, посочен в член 9з, параграф 2, се дава определение на частичното съвпадение, включително степента на вероятност, за да се ограничи броят на фалшивите съответствия.
9. Когато при автоматичното сравняване, посочено в параграф 3, се установи съответствие във връзка с параграф 4, буква а), подточки i), ii) и iii), буква б), буква в), подточка i), буква г) и буква ж), подточка i), ВИС добавя препратка в досието на заявлението към всяко съответствие и когато е приложимо — към държавите членки, въвели или предоставили данните, задействали съответствието.
10. Когато при автоматичното сравняване, посочено в параграф 3, се установи съответствие във връзка с параграф 4, буква а), подточка iv), буква в), подточка ii), букви д) и е) и буква ж), подточка ii), ВИС само посочва в досието на заявлението, че е необходима допълнителна проверка.

В случай на съответствия съгласно параграф 4, буква а), подточка iv), букви д) и е) и буква ж), подточка ii) ВИС изпраща автоматизирано уведомление относно такива съответствия до оправомощения орган за ВИС на държавата членка, обработваща заявлението. Автоматизираното уведомление съдържа данните, записани в досието на заявлението в съответствие с член 9, точки 4, 5 и 6.

В случай на съответствия съгласно параграф 4, буква в), подточка ii) ВИС изпраща автоматизирано уведомление относно такива съответствия до националното звено на ETIAS на държавата членка, която е въвела данните, или, ако данните са въведени от Европол — до националното звено на ETIAS на държавите членки, обработващи заявлението. Посоченото автоматизирано уведомление съдържа данните, записани в досието на заявлението в съответствие с член 9, точка 4.

11. Когато при автоматичното сравняване, посочено в параграф 3, се установи съответствие във връзка с параграф 4, буква а), подточки v), vi) и vii), ВИС не записва съответствието в досието на заявлението, нито посочва в досието на заявлението, че е необходима допълнителна проверка.
12. Уникалният референтен номер на записа на данните, задействали съответствието, се съхранява в досието на заявлението за целите на поддържането на регистри, докладването и статистиката в съответствие с членове 34 и 45а.
13. ВИС сравнява съответните данни, посочени в член 9, точка 4, букви а), aa), ж), з), й), к) и л), с посочените в член 9й специфични показатели за риска.

Член 9б

Специални разпоредби за членове на семейството на граждани на Съюза или членове на семейството на граждани на трета страна, които се ползват от правото на свободно движение съгласно правото на Съюза

1. По отношение на гражданин на трета страна, който е член на семейството на гражданин на Съюза, за когото се прилага Директива 2004/38/ЕО, или член на семейството на гражданин на трета страна, който се ползва от правото на свободно движение, равностойно на това на граждани на Съюза по силата на споразумение между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и трета страна, от друга страна, автоматизираните търсения по член 9а, параграф 3 се извършват единствено за да се провери, че не са налице фактически данни или основателни причини въз основа на фактически данни, за да се смята, че присъствието на посочения гражданин на трета страна на територията на държавите членки представлява риск за сигурността или висок епидемичен риск в съответствие с Директива 2004/38/ЕО.
2. ВИС не проверява:
 - а) дали понастоящем кандидатът е обявен за лице, пресрочило разрешения срок на престой, или е обявяван за такова лице в миналото като резултат от справка в СВИ;
 - б) дали кандидатът съответства на лице, чиито данни фигурират в Евродак.

3. Когато при автоматизираното обработване съгласно член 9а, параграф 3 от настоящия регламент се установи съответствие, отговарящо на сигнал за отказ на влизане и престой съгласно посоченото в член 24 от Регламент (ЕС) 2018/1861, визовият орган проверява основанието за решението, вследствие на което този сигнал е въведен в ШИС. Ако посоченото основание е свързано с риск от незаконна имиграция, сигналът не се взема предвид за оценката на заявлението. Визовият орган процедира в съответствие с член 26, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1861.
4. Не се прилагат специфичните показатели за риска, основани на рисковете от незаконна имиграция и определени в съответствие с член 9й.

Член 9в

Ръчна проверка и действия по проследяване на съответствията от компетентните визови органи

1. Всяко съответствие по член 9а, параграф 9 се проверява ръчно от компетентния визов орган на държавата членка, обработваща заявлението за виза.
2. За целите на ръчната проверка съгласно параграф 1 от настоящия член компетентният визов орган има достъп до досието на заявлението и всички свързани с него досиета на заявления, както и до съответствията, задействани при автоматизираното обработване съгласно член 9а, параграф 9.

Компетентният визов орган също така има временен достъп до данните в ШИС, СВИ, ETIAS, Евродак или SLTD на Интерпол, задействали съответствието, докато траят проверките, посочени в настоящия член, и разглеждането на заявлението за издаване на виза, както и в случай на процедура за обжалване. Този временен достъп е в съответствие с правните инструменти, уреждащи ШИС, СВИ, ETIAS, Евродак и SLTD на Интерпол.

3. Компетентният визов орган проверява дали записаната в досието на заявлението самоличност на кандидата съвпада с данните в някоя от информационните системи или базите данни, използвани за търсенето.
4. Когато личните данни в досието на заявлението съответстват на данните, съхранявани в съответната информационна система или база данни, съответствието се взема предвид при разглеждането на заявлението за издаване на виза съгласно член 21 от Регламент (ЕО) № 810/2009.
5. Когато личните данни в досието на заявлението не съответстват на данните, съхранявани в съответната информационна система или база данни, компетентният визов орган заличава фалшивото съответствие от досието на заявлението.

6. Когато при автоматичното сравняване съгласно член 9а, параграф 13 от настоящия регламент се установи съответствие, компетентният визов орган оценява риска за сигурността, риска от незаконна имиграция или високия епидемичен риск и взема това предвид при разглеждането на заявление за издаване на виза съгласно член 21 от Регламент (ЕО) № 810/2009.
- Компетентният визов орган не може при никакви обстоятелства да вземе решение автоматично въз основа на установено съответствие по специфични показатели на риска. Във всички случаи компетентният визов орган извършва индивидуална оценка на риска за сигурността, риска от незаконна имиграция и високия епидемичен риск.

Член 9г

Ръчна проверка на съответствията от оправомощените органи за ВИС

1. Всяка държава членка определя орган (наричан по-нататък „оправомощеният орган за ВИС“) за целите на ръчната проверка и действията по проследяване на съответствията съгласно член 9а, параграф 4, буква а), подточки iv)—vii), буква д), буква е) и буква ж), подточка ii). Държавите членки могат да определят повече от един орган като оправомощен орган за ВИС. Държавите членки съобщават на Комисията и eu-LISA наименованието на оправомощения орган за ВИС.

Когато държавите членки решат да определят бюро SIRENE като оправомощен орган за ВИС, те заделят достатъчно допълнителни ресурси, за да може бюрото SIRENE да изпълнява задачите, възложени на оправомощения орган за ВИС съгласно настоящия регламент.

2. Оправомощеният орган за ВИС функционира поне в рамките на редовното работно време. Той има временен достъп до данните, записани в досието на заявлението, и до данните в ШИС, ECRIS-TCN, данните на Европол или TDAWN на Интерпол, задействали съответствието, докато трае проверката, посочена в настоящия член и в член 9ж.
3. Оправомощеният орган за ВИС проверява в срок от два работни дни от уведомлението, изпратено от ВИС, дали записаната в досието на заявлението самоличност на кандидата съвпада с данните в някоя от информационните системи или базите данни, използвани за търсенето.
4. Когато личните данни в досието на заявлението не съответстват на данните, съхранявани в съответната информационна система или база данни, оправомощеният орган за ВИС заличава от досието на заявлението данните, че е необходима допълнителна проверка.

Член 9д

Ръчна проверка и действия по проследяване на съответствията в списъка на ETIAS за наблюдение

1. Националното звено на ETIAS на държавата членка, която е въвела данните в списъка на ETIAS за наблюдение, или, ако данните са въведени от Европол — националното звено на ETIAS на държавата членка, обработваща заявлението, извършва ръчна проверка и действия по проследяване на съответствията съгласно член 9а, параграф 4, буква в), подточка ii).

2. Съответното национално звено на ETIAS проверява в рамките на два работни дни от уведомлението, изпратено от ВИС, дали записаните в досието на заявлението данни съвпадат с данните в списъка за наблюдение на ETIAS.
3. Когато данните в досието на заявлението съответстват на данните в списъка за наблюдение на ETIAS, националното звено на ETIAS представя мотивирано становище на централния визов орган на държавата членка, обработваща заявлението за издаване на виза, дали кандидатът представлява риск за обществената сигурност, което се взема предвид при разглеждането на заявлението за издаване на виза съгласно член 21 от Регламент (ЕО) № 810/2009.
4. Когато данните са въведени в списъка на ETIAS за наблюдение от Европол, националното звено на ETIAS на държавата членка, обработваща заявлението, изисква незабавно становището на Европол за изготвяне на мотивираното си становище. За тази цел националното звено на ETIAS изпраща на Европол данните, записани в досието на заявлението в съответствие с член 9, точка 4. Европол отговаря в срок от 60 часа от датата на искането. При липсата на отговор от Европол в посочения срок се счита, че няма основания да се откаже издаването на визата.

5. Националното звено на ETIAS изпраща мотивираното становище на централния визов орган в срок от седем календарни дни от уведомлението, изпратено от ВИС. При липсата на мотивирано становище от националното звено на ETIAS в посочения срок се счита, че няма основания да се откаже издаването на визата.
6. Мотивираното становище се записва в досието на заявлението по такъв начин, че становището да бъде достъпно само за централния визов орган на държавата членка, обработваща заявлението за издаване на виза.
7. Когато данните в досието на заявлението не съответстват на данните в списъка за наблюдение на ETIAS, националното звено на ETIAS уведомява централния визов орган на държавата членка, обработваща заявлението за издаване на виза, който заличава от досието на заявлението записа, че е необходима допълнителна проверка.

Член 9е

Действия по проследяване на някои съответствия от бюрото SIRENE

1. В случай на съответствия съгласно член 9а, параграф 4, буква а), подточки iii)—vii) и след ръчна проверка компетентният визов орган или оправомощеният орган за ВИС уведомява за това бюрото SIRENE на държавата членка, обработваща заявлението.

2. В случай на съответствия съгласно член 9а, параграф 4, буква а), подточка iii) бюро SIRENE на държавата членка, обработваща заявлението:
- а) когато решението за връщане се придружава от забрана за влизане, незабавно уведомява държавата членка, подала сигнала, чрез обмена на допълнителна информация, така че подаващата сигнала държава членка незабавно заличава сигнала за връщане и въвежда сигнал за отказ за влизане и престой съгласно член 24, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2018/1861;
 - б) когато решението за връщане не се придружава от забрана за влизане, незабавно уведомява подаващата сигнала държава членка, чрез обмена на допълнителна информация, за да може тази държава членка да заличи без забавяне сигнала за връщане.
3. В случай на съответствия съгласно член 9а, параграф 4, буква а), подточки iv)—vii) от настоящия регламент бюро SIRENE на държавата членка, обработваща заявлението, предприема всички подходящи последващи действия в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1862.

Член 9ж

Действия по проследяване на някои съответствия от оправомощените органи за ВИС

1. В случай на потвърдени съответствия съгласно член 9а, параграф 4, буква д) или е) или буква ж), подточка ii) оправомощеният орган за ВИС предприема при необходимост подходящи последващи действия. За тази цел, когато е целесъобразно, той се консултира с националното централно бюро на Интерпол в държавата членка, обработваща заявлението, Европол или централния орган на осъждащата държава членка, определен в съответствие с член 3, параграф 1 от Рамково решение 2009/315/ПВР на Съвета*.
2. Оправомощеният орган за ВИС предоставя на централния визов орган на държавата членка, обработваща заявлението за издаване на виза, мотивирано становище дали кандидатът представлява заплаха за обществената сигурност, което се взема предвид при разглеждането на заявлението за издаване на виза съгласно член 21 от Регламент (ЕО) № 810/2009.
3. В случай на потвърдени съответствия съгласно член 9а, параграф 4, буква д) от настоящия регламент, когато присъдата е постановена преди пускането в експлоатация на ECRIS-TCN в съответствие с член 35, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2019/816, в мотивираното становище, посочено в параграф 2 от настоящия член, оправомощеният орган за ВИС не взема предвид присъди за терористични престъпления, постановени повече от 25 години преди датата на подаване на заявлението за виза, или присъди за други тежки престъпления, постановени повече от 15 години преди датата на подаване на заявлението за виза.

4. Когато съответствие, проверено ръчно от оправомощения орган за ВИС, засяга данните на Европол, посочени в член 9а, параграф 4, буква е), оправомощеният орган за ВИС изисква незабавно становището на Европол, за да изпълни задачата си, посочена в параграф 2 от настоящия член. За тази цел оправомощеният орган за ВИС изпраща на Европол данните, записани в досието на заявлението в съответствие с член 9, точки 4, 5 и 6. Европол отговаря в срок от 60 часа от датата на искането. При липсата на отговор от Европол в посочения срок се счита, че няма основания да се откаже издаването на визата.
5. В случай на потвърдени съответствия съгласно член 9а, параграф 4, буква а), подточка iv) от настоящия регламент и след консултация с бюрото SIRENE на държавата членка, въвела сигнала, оправомощеният орган за ВИС на държавата членка, обработваща заявлението, предоставя на централния визов орган, обработващ заявлението за издаване на виза, мотивирано становище дали кандидатът представлява заплаха за обществената сигурност, което се взема предвид при разглеждането на заявлението за издаване на виза съгласно член 21 от Регламент (ЕО) № 810/2009.
6. Мотивираното становище се записва в досието на заявлението по такъв начин, че становището да бъде достъпно само за посочения в член 9г оправомощен орган за ВИС на държавата членка, обработваща заявлението за издаване на виза, и за централния визов орган на същата държава членка.

7. Оправомощеният орган за ВИС изпраща мотивираното становище на централния визов орган в срок от седем календарни дни от уведомлението, изпратено от ВИС. В случай на потвърдени съответствия съгласно член 9а, параграф 4, буква д), срокът за изпращане на мотивирано становище е 10 календарни дни. При липсата на мотивирано становище от оправомощения орган за ВИС в рамките на посочения срок се счита, че няма основания да се откаже издаването на визата.

Член 9з

Прилагане и наръчник

1. За целите на прилагането на членове 9а—9ж, eu-LISA, в сътрудничество с държавите членки и Европол, създава подходящи канали за уведомяване и обмен на информация, както е посочено в тези членове.
2. Комисията приема делегиран акт в съответствие с член 48а, за да определи в наръчник процедурите и правилата, необходими за търсенето, проверките и оценките.

Член 9и

Отговорности на Европол

Европол адаптира информационната си система, за да гарантира, че е възможно извършването на автоматизирано обработване на търсенето съгласно член 9а, параграф 3 и член 22б, параграф 2.

Член 9й

Специфични показатели за риска

1. Специфичните показатели за риска се прилагат като алгоритъм, позволяващ профилиране, съгласно определението в член 4, точка 4 от Регламент (ЕС) 2016/679, чрез сравнение в съответствие с член 9а, параграф 13 от настоящия регламент с данните, записани в досието на заявлението във ВИС, и със специфичните показатели за риска, установени от централното звено на ETIAS съгласно параграф 4 от настоящия член, които сочат към риск за сигурността, риск от незаконна имиграция или висок епидемичен риск. Централното звено на ETIAS въвежда специфичните показатели за риска във ВИС.
2. Комисията приема делегиран акт в съответствие с член 48а за допълнително определяне на рисковете, свързани със сигурността или незаконната имиграция, или високия епидемичен риск, въз основа на:
 - а) статистически данни, генерирани от СВИ и сочещи необичаен брой лица, надвишили разрешения срок на престой, и откази на влизане за конкретна група притежатели на визи;
 - б) статистически данни, генерирани от ВИС в съответствие с член 45а и сочещи необичаен брой откази на заявления за издаване на виза поради риск за сигурността, риск от незаконна имиграция или висок епидемичен риск, свързан с конкретна група притежатели на визи;

- в) статистически данни, генерирани от ВИС в съответствие с член 45а и от СВИ и сочещи взаимозависимости между информацията, събрана посредством формуляра на заявлението информация, и надвишаването на разрешения срок на престой от притежатели на визи или откази на влизане;
 - г) информация, предоставена от държавите членки и потвърдена чрез фактически и основани на доказателства елементи, отнасяща се за специфични показатели за риск за сигурността или заплахи за сигурността, идентифицирани от държава членка;
 - д) информация, предоставена от държавите членки и потвърдена чрез фактически и основани на доказателства елементи, отнасяща се за необичаен брой лица, надвишили разрешения срок на престой, и откази на влизане за конкретна група притежатели на визи за държава членка;
 - е) информация, предоставена от държавите членки относно специфични високи епидемични рискове, както и информация от епидемиологичния надзор и оценки на риска, предоставени от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията, и появата на огнища на болести, докладвани от Световната здравна организация.
3. Комисията приема акт за изпълнение, за да посочи рисковете, за които се съдържа определение в настоящия регламент и в делегирания акт, посочен в параграф 2 от настоящия член, на които се основават специфичните показатели за риска, посочени в параграф 4 от настоящия член. Този акт за изпълнение се приема съгласно процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

Специфичните рискове, посочени в първа алинея от настоящия параграф, се преразглеждат най-малко на всеки шест месеца и при необходимост Комисията приема нов акт за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

4. Въз основа на определените в съответствие с параграф 3 специфични рискове централното звено на ETIAS изготвя набор от специфични показатели за риска, състоящи се от съчетание на данни, в това число един или няколко от следните елементи:
 - а) възрастова група, пол, гражданство;
 - б) държава и град на пребиваване;
 - в) държавата(ите) членка(и) на местоназначение;
 - г) държавата(ите) членка(и) на първо влизане;
 - д) цел на пътуването;
 - е) настояща професия (професионална група).
5. Специфичните рискови показатели са целеви и пропорционални. При никакви обстоятелства те не се основават единствено на пола или възрастта на лицето, или на информация, разкриваща цвета на кожата, расата, етническия или социален произход, генетичните характеристики, езика, политическите или други възгледи, религиозните или философски убеждения, принадлежността към профсъюзи, принадлежността към национално малцинство, имотното състояние, произхода по рождение, увреждане или сексуалната ориентация на лицето.

6. След провеждане на консултация със Съвета на ВИС по проверките, централното звено на ETIAS извършва определянето, установяването, предварителната оценка, прилагането, последващата оценка, преразглеждането и заличаването на специфичните показатели за риска.

Член 9к

Съвет на ВИС по проверките

1. В Европейската агенция за гранична и брегова охрана се създава Съвет на ВИС по проверките, натоварен с консултативни функции. В състава му влиза по един представител на централния визов орган на всяка държава членка, на Европейската агенция за гранична и брегова охрана и на Европол.
2. Централното звено на ETIAS се консултира със Съвета на ВИС по проверките относно определянето, установяването, предварителната оценка, прилагането, последващата оценка, преразглеждането и заличаването на специфичните показатели за риска, посочени в член 9й.
3. Съветът на ВИС по проверките изготвя становища, насоки, препоръки и добри практики за целите, посочени в параграф 2. Когато отправя препоръки, Съветът на ВИС по проверките взема предвид препоръките, отправени от Съвета на ВИС за насоки относно основните права.
4. Съветът на ВИС по проверките заседава при необходимост, но не по-малко от два пъти годишно. Разходите и обезпечаването на заседанията му се поемат от Европейската агенция за гранична и брегова охрана.

5. По конкретни въпроси, свързани с основните права, по-специално във връзка с неприкосновеността на личния живот, защитата на личните данни и недискриминацията, Съветът на ВИС по проверките може да се консултира със Съвета на ВИС за насоки относно основните права.
6. На първото си заседание Съветът на ВИС по проверките приема процедурен правилник с обикновено мнозинство от своите членове.

Член 9л

Съвет на ВИС за насоки относно основните права

1. Създава се независим Съвет на ВИС за насоки относно основните права с консултативна и оценъчна функция. Без да се засягат съответните им области на компетентност и тяхната независимост, в състава му влизат служителят по въпросите на основните права от Европейската агенция за гранична и брегова охрана и по един представител на консултативния форум относно основните права към Европейската агенция за гранична и брегова охрана, на Европейския надзорен орган по защита на данните, на Европейския комитет по защита на данните, създаден с Регламент (ЕС) 2016/679 и на Агенцията на Европейския съюз за основните права.
2. Съветът на ВИС за насоки относно основните права извършва редовни оценки и издава препоръки до Съвета на ВИС по проверките за въздействието, което обработването на заявленията и прилагането на член 9й имат върху основните права, по-специално във връзка с неприкосновеността на личния живот, защитата на личните данни и недискриминацията.

Освен това Съветът на ВИС за насоки относно основните права подпомага Съвета на ВИС по проверките, при поискване от негова страна, във връзка с изпълнението на неговите задачи по конкретни въпроси, свързани с основните права, по-специално във връзка с неприкосновеността на личния живот, защитата на личните данни и недискриминацията.

Съветът на ВИС за насоки относно основните права има достъп до одитите, посочени в член 7, параграф 2, буква д) от Регламент (ЕС) 2018/1240.

3. Съветът на ВИС за насоки относно основните права заседава при необходимост, но не по-малко от два пъти годишно. Разходите и обезпечаването на заседанията му се поемат от Европейската агенция за гранична и брегова охрана. Неговите заседания се провеждат в помещенията на Европейската агенция за гранична и брегова охрана. Функциите на секретариат във връзка с неговите заседания се осигуряват от Европейската агенция за гранична и брегова охрана. На първото си заседание Съветът на ВИС за насоки относно основните права приема процедурен правилник с обикновено мнозинство от своите членове.
4. Един представител на Съвета на ВИС за насоки относно основните права се кани за участие с консултативна функция в заседанията на Съвета на ВИС по проверките. Членовете на Съвета на ВИС за насоки относно основните права имат достъп до информацията и документите на Съвета на ВИС по проверките.

5. Съветът на ВИС за насоки относно основните права изготвя годишен доклад.
До доклада се предоставя публичен достъп.

* Рамково решение 2009/315/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г. относно организацията и съдържанието на обмена на информация, получена от регистрите за съдимост, между държавите-членки (ОВ L 93, 7.4.2009 г., стр. 23).“;

- 12) В член 10, параграф 1 буква е) се заменя със следното:

„е) територията, на която притежателят на визата има право да пътува в съответствие с членове 24 и 25 от Регламент (ЕО) № 810/2009;“;

- 13) Член 11 се заличава;

- 14) Член 12, параграф 2 се изменя, както следва:

- а) в буква а) се вмъква следната подточка:

„іа) не обоснове целта и условията на планирания летищен транзит;“;

- б) добавя се следната алинея:

„Номерацията на основанията за отказ във ВИС съответства на номерацията на основанията за отказ в стандартния формуляр за отказ, посочен в приложение VI към Регламент (ЕО) № 810/2009.“;

15) В член 13 се добавя следният параграф:

„4. Когато досието на заявлението се актуализира съгласно параграфи 1 и 2 от настоящия член, ВИС изпраща уведомление до държавата членка, която е издала визата, с което я уведомява за решението за анулиране или отмяна на визата и за основанията за това решение. Това уведомление се генерира автоматично от централната система на ВИС и се предава по VISMail в съответствие с член 16.“;

16) Член 15 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Компетентният визов орган прави справка във ВИС за цели, свързани с разглеждането на заявленията и с решенията по тези заявления, включително решението за анулиране, отмяна или удължаване на визата, в съответствие със съответните разпоредби. Чрез справката на компетентния визов орган във ВИС се установява:

- а) дали кандидатът е бил обект на решение за издаване, отказ, анулиране, отмяна или удължаване на виза; и
- б) дали кандидатът е бил обект на решение за издаване, отказ, оттегляне, отмяна, анулиране, удължаване или подновяване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване.“;

б) параграф 2 се изменя, както следва:

i) буква в) се заменя със следното:

„в) вида и номера на документа за пътуване, датата на изтичане на срока на валидност на документа за пътуване, държавата, издала документа за пътуване, и датата на издаването му;“;

ii) буква е) се заменя със следното:

„да) портретна снимка;

е) номера на визовия стикер, визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване и датата на издаване на всяка една издадена по-рано виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване;“;

в) вмъква се следният параграф:

„2а. Портретната снимка, посочена в параграф 2, буква да), не може да бъде единственият критерий за търсене.“;

г) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Ако търсенето по една или няколко от изброените в параграф 2 от настоящия член категории данни посочва, че данните на кандидата са вписани във ВИС, на компетентния визов орган се предоставя достъп до досието (досиетата) на заявлението и свързаното(ите) досие(та) на заявлението съгласно член 8, параграфи 3 и 4 и член 22а, параграф 4, само за целите, определени в параграф 1 от настоящия член.“;

17) Член 16 се заменя със следното:

„Член 16

Използването на ВИС за справка и искане на документи

1. За справки между централни визови органи, съгласно член 22 от Регламент (ЕО) № 810/2009, искането за справка по заявление и отговорите на такива искания се изпращат в съответствие с параграф 2 от настоящия член.
2. Когато във ВИС се създава досие на заявление за издаване на виза по отношение на лице, което е гражданин на конкретна трета страна или принадлежи към конкретна категория граждани на тази страна, за които е поискана предварителна консултация съгласно член 22 от Регламент (ЕО) № 810/2009, ВИС автоматично предава по VISMail искането за консултация на посочената държава членка или посочените държави членки.

Държавата членка или държавите членки, с които е извършена консултация, изпращат своя отговор до ВИС, която по VISMail изпраща този отговор до държавата членка, създала досието.

Когато отговорът е отрицателен в него се посочва дали кандидатът представлява заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност, общественото здраве или международните отношения.

Списъкът на държавите членки, изискващи в съответствие с член 22 от Регламент (ЕО) № 810/2009 извършването на консултация между централните им органи и централните органи на други държави членки при разглеждането на заявления за единни визи, подадени от граждани на конкретни трети страни или от конкретни категории граждани на тези страни, се включва във ВИС единствено за целите на провеждането на процедурата за консултация. ВИС осигурява функция за централизирано управление на посочения списък.

3. Предаването на информация по VISMail се прилага също и относно:

- а) предаването на информация относно визите, издадени на граждани на конкретни трети страни или на конкретни категории такива граждани (последваща нотификация) съгласно член 31 от Регламент (ЕО) № 810/2009;
- б) предаването на информация относно визи, издадени с ограничена териториална валидност, съгласно член 25, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 810/2009;

- в) предаването на информация относно решения за анулиране и отмяна на виза и основанията за това решение съгласно член 13, параграф 4;
 - г) предаването на искания за поправка или заличаване на данни съгласно съответно член 24, параграф 2 и член 25, параграф 2, както и за контактите между държавите членки съгласно член 38, параграф 2;
 - д) всички други съобщения, свързани с консулско сътрудничество, които включват предаване на лични данни, записани във ВИС или свързани с тях, съобщения, свързани с предаване на искания до компетентния визов орган за предоставяне на копия от документи, подкрепящи заявлението за виза, и с предаване на електронни копия от тези документи.
- 3а. Списъкът на държавите членки, изискващи централните им органи да бъдат информирани за визи, издадени от други държави членки на граждани на конкретни трети страни или на конкретни категории такива граждани, съгласно член 31 от Регламент (ЕО) № 810/2009, се включва във ВИС. ВИС осигурява функция за централизирано управление на посочения списък.
- 3б. Предаването на информация съгласно параграф 3, букви а), б) и в) се генерира автоматично от ВИС.
- 3в. Компетентните визови органи отговарят на исканията съгласно параграф 3, буква д) в срок от три работни дни.

4. Изпратените лични данни в съответствие с настоящия член се използват единствено за справка и за сведение от централните визови органи и за консулско сътрудничество.“;

18) Член 17 се заличава;

19) Заглавието на глава III се заменя със следното:

„ДОСТЪП НА ДРУГИ ОРГАНИ ДО ДАННИ, СВЪРЗАНИ С ВИЗИ“;

20) Член 17а се изменя, както следва:

а) в параграф 3 буква д) се заменя със следното:

„д) в случаите, когато самоличността на притежател на виза се проверява чрез пръстови отпечатыци или портретна снимка, да проверяват самоличността на притежател на виза чрез сверяване на пръстовите отпечатыци или когато портретната снимка е записана във ВИС с обозначението, че е била заснета на място при подаване на заявлението, да проверяват портретната снимка с данните във ВИС в съответствие с член 23, параграфи 2 и 4 от Регламент (ЕС) 2017/2226 и член 18, параграф 6 от настоящия регламент.“;

б) вмъкват се следните параграфи:

„3а. Оперативната съвместимост дава възможност на ВИС да започне процеса на заличаване от личното досие в СВИ на портретната снимка, посочена в член 16, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2017/2226, ако портретната снимка е записана във ВИС с обозначението, че е била заснета на място при подаване на заявлението.

3б. Оперативната съвместимост дава възможност на СВИ автоматично да уведомява ВИС в съответствие с член 23, параграф 3 от настоящия регламент, когато в запис за влизане/излизане бъде въведено излизане на дете на възраст под 12 години в съответствие с член 16, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2017/2226.“;

21) Член 18 се изменя, както следва:

а) в параграф 4 буква б) се заменя със следното:

„б) портретни снимки;“;

б) в параграф 5, буква б) се заменя със следното:

„б) портретни снимки;“;

в) параграф 6 се изменя, както следва:

і) в буква а) от първа алинея подточка іі) се заменя със следното:

„іі) на съответния граничен контролно-пропускателен пункт самоличността се проверява посредством пръстови отпечатыци или направена на място портретна снимка в съответствие с член 23, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226;“;

ii) втора алинея се заменя със следното:

„Компетентните органи за извършване на проверки по границите, на които функционира СВИ, сравняват пръстовите отпечатащи или портретната снимка на притежателя на визата с пръстовите отпечатащи или направената на място портретна снимка, регистрирани във ВИС. За притежателите на визи, чиито пръстови отпечатащи или портретна снимка не могат да бъдат използвани, търсенето, посочено в параграф 1, се извършва с буквено-цифровите данни, предвидени в параграф 1.“;

г) параграф 7 се заменя със следното:

„7. С цел проверка на пръстовите отпечатащи или портретните снимки във ВИС, съгласно предвиденото в параграф 6, компетентният орган може да извърши търсене във ВИС през СВИ.“;

22) Член 19 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 втората алинея се заменя със следното:

„Когато самоличността на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване не може да бъде проверена с пръстовите отпечатащи, компетентните органи могат също така да извършат проверката с портретната снимка.“;

б) в параграф 2 буква б) се заменя със следното:

„б) портретни снимки;“;

23) В член 19а параграф 4 се заменя със следното:

„4. Освен това, ако при търсенето по данните, посочени в параграф 2, стане ясно, че данни относно гражданина на трета страна са регистрирани във ВИС, компетентният орган за извършване на проверки по границите, на които функционира СВИ, сравнява пръстовите отпечатъци или портретната снимка на гражданина на трета страна с пръстовите отпечатъци или портретната снимка, регистрирани във ВИС. Този орган може да извърши проверката от СВИ. За гражданите на трети страни, чиито пръстови отпечатъци или портретна снимка не могат да бъдат използвани, търсенето се извършва само с буквено-цифровите данни, предвидени в параграф 2.“;

24) Член 20 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Единствено за целите на установяването на самоличността на лице, което може да е било регистрирано по-рано във ВИС или което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, компетентните органи за извършване на проверки по границите, на които функционира СВИ, или на територията на държавите членки относно това дали са изпълнени условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, имат достъп до ВИС за търсене по пръстовите отпечатъци на лицето.

Когато пръстовите отпечатыци на лицето не могат да бъдат използвани или когато търсенето по пръстови отпечатыци не даде резултат, то може да се осъществи посредством данните по член 9, точка 4, буква а), аа), б), в) или ва) или параграф 5. Портретната снимка обаче не може да бъде единственият критерий за търсене.“;

б) в параграф 2 букви в) и г) се заменят със следното:

„в) портретни снимки;

г) посочените в членове 10—14 данни, които се вписват относно всяка издадена, отказана, анулирана, отменена или удължена виза.“;

25) Членове 21 и 22 се заменят със следното:

„Член 21

Достъп до данни във ВИС за определяне на компетентността за разглеждане на молбите за международна закрила

1. Компетентните органи за предоставяне на убежище имат достъп до ВИЗ за търсене по пръстови отпечатыци на кандидата за международна закрила единствено с цел определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила съгласно членове 12 и 34 от Регламент (ЕС) № 604/2013.

Когато пръстовите отпечатащи на кандидата за международна закрила не могат да се използват или търсенето по пръстовите отпечатащи не е дало резултат, търсенето се извършва с помощта на данните по член 9, точка 4, буква а), аа), б), в) или ва) или параграф 5. Портретната снимка обаче не може да бъде единственият критерий за търсене.

2. Ако при търсенето с помощта на данните, посочени в параграф 1 от настоящия член, се окаже, че във ВИС е вписана виза с дата на изтичане не повече от шест месеца преди датата на заявлението за международна закрила или удължена виза с дата на изтичане не повече от шест месеца преди датата на молбата за международна закрила, компетентният орган за предоставяне на убежище има достъп до ВИС за справка със следните данни от досието на заявлението за издаване на виза, както и данните на съпруга(та) и децата, посочени в буква д) от настоящия параграф, съгласно член 8, параграф 4, единствено за целта, посочена в параграф 1 от настоящия член:
 - а) номера на заявлението и органа, който е издал или продължил визата и дали този орган я е издал от името на друга държава членка;
 - б) данните, взети от формуляра на заявлението, посочени в член 9, точка 4, букви а) и аа);
 - в) портретни снимки;
 - г) посочените в членове 10, 13 и 14 данни, които се вписват относно всяка издадена, анулирана, отменена виза или удължена виза;

д) данните за съпруга(та) и децата от свързаното(ите) досие(та) на заявлението, посочени в член 9, точка 4, букви а) и аа).

3. Справките във ВИС съгласно параграфи 1 и 2 от настоящия член се извършват само от определените национални органи, посочени в член 34, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 604/2013.

Член 22

Достъп до данни във ВИС за разглеждане на молбата за международна закрила

1. Съгласно член 34 от Регламент (ЕС) № 604/2013 компетентните органи за предоставяне на убежище имат достъп за търсене по пръстовите отпечатыци на кандидата за международна закрила единствено с цел разглеждане на молба за международна закрила.

Когато пръстовите отпечатыци на кандидата за международна закрила не могат да се използват или търсенето по пръстовите отпечатыци не е дало резултат, търсенето се извършва с помощта на данните по член 9, точка 4, буква а), аа), б), в) или ва) или точка 5. Портретната снимка обаче не може да бъде единственият критерий за търсене.

2. Ако при търсенето с помощта на данните, посочени в параграф 1 от настоящия член, се окаже, че данните относно кандидата за международна закрила са вписани във ВИС, компетентният орган за предоставяне на убежище има достъп до ВИС за справка със следните данни на кандидата и на всички свързани досиета на заявлението за издаване на виза на кандидата съгласно член 8, параграф 3, и, по отношение на данните на съпруга(та) и децата по буква е) от настоящия параграф, съгласно член 8, параграф 4, единствено за целите, посочени в параграф 1 от настоящия член:
- а) номера на заявлението;
 - б) посочените в член 9, точка 4 данни, взети от заявлението(ята) за издаване на виза;
 - в) портретните снимки, посочени в член 9, точка 5;
 - г) сканираните копия на страницата с биографични данни от документа за задгранично пътуване, посочени в член 9, точка 7;
 - д) посочените в членове 10, 13 и 14 данни, които се вписват относно всяка издадена, анулирана, отменена виза или удължена виза;
 - е) посочените в член 9, точка 4 данни за съпруга(та) и децата от свързаното(ите) досие(та) на заявлението за издаване на виза.
3. Справките във ВИС съгласно параграфи 1 и 2 от настоящия член се извършват само от оправомощените национални органи, посочени в член 34, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 604/2013.“;

26) След член 22 се вмъкват следните глави:

„ГЛАВА IIIa

ВЪВЕЖДАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДАННИ ОТНОСНО ВИЗИ ЗА
ДЪЛГОСРОЧНО ПРЕБИВАВАНЕ И РАЗРЕШЕНИЯ ЗА ПРЕБИВАВАНЕ

Член 22a

*Процедури за въвеждане на данни при заявление за издаване на виза за дългосрочно
пребиваване или разрешение за пребиваване*

1. При заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване органът, компетентен за получаване или разглеждане на заявлението, създава без забавяне досие на заявлението, като въвежда във ВИС следните данни, доколкото от кандидата се изисква да предостави тези данни съгласно съответното право на Съюза или национално право:
 - а) номер на заявлението;
 - б) информация за статуса, посочваща, че е поискано издаването на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване;
 - в) органа, до когото е подадено заявлението, включително неговото местонахождение;
 - г) фамилно име, собствено(и) име(на), дата на раждане, настоящо гражданство на една или повече държави, пол, място на раждане;
 - д) вид и номер на документа за задгранично пътуване;
 - е) датата, на която изтича срокът на валидност на документа за задгранично пътуване;

- ж) държавата, която е издала документа за задгранично пътуване, и неговата дата на издаване;
 - з) сканирано копие на страницата с биографични данни от документа за задгранично пътуване;
 - и) за малолетни и непълнолетни лица — фамилно име и собствени имена или собствени имена на лицето, което упражнява родителските права или е законен настойник или попечител на кандидата;
 - й) портретна снимка на кандидата, като се посочва дали портретната снимка е направена на място при подаване на заявлението;
 - к) пръстовите отпечатъци на кандидата.
2. По отношение на пръстовите отпечатъци, посочени в параграф 1, буква к), във ВИС не се въвеждат пръстовите отпечатъци на деца под 6-годишна възраст.

По отношение на портретните снимки и пръстовите отпечатъци, посочени в параграф 1, букви й) и к), данните на ненавършилите пълнолетие деца могат да бъдат въведени във ВИС само ако са изпълнени всичките следни условия:

- а) служителите, снимащи данни на ненавършили пълнолетие лица, са специално обучени да снемат биометрични данни на ненавършили пълнолетие лица по начин, подходящ за деца и с необходимата чувствителност, и при пълно зачитане на висшия интерес на детето и гаранциите, предвидени в Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето;
- б) всяко ненавършило пълнолетие лице се придружава от възрастен член на семейството или законен настойник, когато се снемат данните;
- в) не се използва сила за снемане на данните.

3. При създаване на досието на заявлението ВИС автоматично извършва търсенията съгласно член 22б.
4. Ако кандидатът е подал заявление като част от група или с член на семейството, органът създава досие на заявлението за всяко лице от групата и свързва досиетата на лицата, които заедно са подали заявления за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешения за пребиваване.
5. Когато не се изисква предоставянето на определени данни в съответствие със законодателството на Съюза или националното законодателство или когато предоставянето им е невъзможно, съответните полета за данни се отбелязват с „не се прилага“. Когато става въпрос за пръстови отпечатащи, системата позволява разграничаване на случаите, когато предоставянето на пръстови отпечатащи не се изисква в съответствие с правото на Съюза или националното право, от случаите, когато предоставянето им е невъзможно.

Член 22б

Търсения в информационните системи и бази данни

1. Досиетата на заявлението за издаване на виза се обработват автоматизирано от ВИС с цел откриване на съответствия съгласно настоящия член. ВИС проверява всяко досие за заявление поотделно.

2. За целите на преценката дали лицето би могло да представлява заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве в държавите членки съгласно член 6, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2016/399 и за целта, посочена в член 2, параграф 2, буква е) от настоящия регламент, ВИС започва търсене чрез използване на ЕПТ за сравняване на съответните данни, посочени в член 22а, параграф 1, букви г)—ж), и), й) и к) от настоящия регламент, с данните, налични в запис, досие или сигнал, регистрирани в:

- а) ШИС;
- б) СВИ;
- в) ETIAS, включително списъка за наблюдение на ETIAS;
- г) ВИС;
- д) ECRIS-TCN;
- е) данните на Европол;
- ж) SLTD на Интерпол; и
- з) TDAWN на Интерпол.

Сравняването се извършва както с буквено-цифрови, така и с биометрични данни, освен ако съответната информационна система или база данни, използвана за търсенето, не съдържа само една от тези категории данни.

3. По-специално ВИС проверява:

- а) по отношение на ШИС, дали:
 - i) използваният за заявлението документ за задгранично пътуване съответства на документ за пътуване, който е изгубен, откраднат, незаконно присвоен или недействителен;
 - ii) кандидатът е обект на сигнал за отказ за влизане и престой;
 - iii) кандидатът е обект на сигнал за връщане;
 - iv) кандидатът е обект на сигнал за лица, издирвани за арест с цел предаване на основание на европейска заповед за арест или с цел екстрадиране;
 - v) кандидатът е обект на сигнал за изчезнали лица или уязвими лица, чието пътуване е необходимо да се предотврати;
 - vi) кандидатът е обект на сигнал за лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство;
 - vii) кандидатът или документът за задгранично пътуване е обект на сигнал за лица или вещи за целите на дискретни проверки, задълбочени проверки или специфични проверки;
- б) по отношение на СВИ — дали на кандидата е регистриран отказ за влизане в СВИ на основание, съответстващо на част Б, буква Б), Г), 3) или И) от приложение V към Регламент (ЕС) 2016/399;

- в) по отношение на ETIAS, дали
- i) кандидатът е лице, за което в ETIAS е регистриран отказ, анулиране или отмяна на разрешение за пътуване на основание, съответстващо на член 37, параграф 1, буква а), б), г) или д) или член 37, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1240, или документът за задгранично пътуване на кандидата съответства на такова отказано, анулирано или отменено разрешение за пътуване;
 - ii) данните, предоставени като част от заявлението, съответстват на данните, налични в списъка за наблюдение на ETIAS;
- г) по отношение на ВИС дали кандидатът отговаря на лице:
- i) за което във ВИС е регистрирана отказана, анулирана или отменена виза на основание, съответстващо на член 12, параграф 2, буква а), подточка i), v) или vi), или буква б);
 - ii) за което във ВИС е регистрирана отказана, оттеглена, отменена или анулирана виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване на основание, съответстващо на член 22г, параграф 1, буква а); или
 - iii) чийто документ за задгранично пътуване съответства на отказана, оттеглена, отменена или анулирана виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, както е посочено в подточка i) или ii);

- д) по отношение на ECRIS-TCN — дали кандидатът съответства на лице, чиито данни са били записани в посочената система през предходните 25 години, що се отнася до присъди за терористични престъпления, или през предходните 15 години, що се отнася до присъди за други тежки престъпления;
 - е) по отношение на данните на Европол, дали предоставените в заявлението данни съответстват на данните, записани в базата данни на Европол;
 - ж) по отношение на базите данни на Интерпол, дали:
 - i) използваният за заявлението документ за задгранично пътуване съответства на документ за пътуване, който е обявен в SLTD на Интерпол за изчезнал, откраднат или недействителен;
 - ii) използваният за заявлението документ за пътуване съответства на документ за пътуване, регистриран в досие в TDAWN на Интерпол;
4. Търсения в сигналите в ШИС по отношение на изчезнали лица или уязвими лица, лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство, и лица или вещи за целите на дискретни проверки, задълбочени проверки или специфични проверки, се правят само за целите, посочени в член 2, параграф 2, буква е).
5. По отношение на SLTD на Интерпол и TDAWN на Интерпол, всички търсения или проверки се извършват така, че на собственика на сигнала на Интерпол да не се разкрива информация.

Ако изискването, предвидено в настоящия параграф, не е изпълнено, ВИС не извършва търсене в базите данни на Интерпол.

6. По отношение на данните на Европол, автоматизираното обработване получава съответната нотификация в съответствие с член 21, параграф 1б от Регламент (ЕС) 2016/794.
7. Съответствие се задейства, ако всички или някои от данните в досието на заявлението, използвани за търсенето, съответстват напълно или частично на данните, съдържащи се в запис, сигнал или досие от информационните системи или базите данни, посочени в параграф 2. В наръчника, посочен в параграф 18, се определя частичното съвпадение, включително степента на вероятност, за да се ограничи броят на фалшивите съответствия.
8. Когато при автоматичното сравняване, посочено в параграф 2, се установи съответствие във връзка с параграф 3, буква а), подточки i), ii) и iii), буква б), буква в), подточка i), буква г) и буква ж), подточка i), ВИС добавя препратка в досието на заявлението към всяко съответствие и когато е приложимо — към държавите членки, въвели или предоставили данните, в резултат на които е намерено съответствието.
9. Когато при автоматичното сравняване, посочено в параграф 2, се установи съответствие във връзка с параграф 3, буква а), подточка iv), буква в), подточка ii), букви д) и е) и буква ж), подточка ii), ВИС само посочва в досието на заявлението, че е необходима допълнителна проверка.

В случай на съответствия съгласно параграф 3, буква а), подточка iv), букви д) и е) и буква ж), подточка ii) ВИС изпраща автоматизирано уведомление относно такива съответствия до оправомощения орган за ВИС на държавата членка, обработваща заявлението. Такова автоматизирано уведомление съдържа данните, записани в досието на заявлението в съответствие с член 22а, параграф 1, букви г)—ж) и и), й) и к).

В случай на съответствия съгласно параграф 3, буква в), подточка ii) ВИС изпраща автоматизирано уведомление относно такива съответствия до националното звено на ETIAS на държавата членка, която е въвела данните, или, ако данните са въведени от Европол — до националното звено на ETIAS на държавите членки, обработващи заявлението. Такова автоматизирано уведомление съдържа данните, записани в досието на заявлението в съответствие с член 22а, параграф 1, букви г)—ж) и и).

10. Когато при автоматичното сравняване, посочено в параграф 2, се установи съответствие във връзка с параграф 3, буква а), подточки v), vi) и vii), ВИС не записва съответствието в досието на заявлението, нито посочва в досието на заявлението, че е необходима допълнителна проверка.
11. Уникалният референтен номер на запис на данни, в резултат на които е намерено съответствието, се съхранява в досието на заявлението за целите на поддържането на регистри, докладването и статистиката в съответствие с членове 34 и 45а.
12. Всяко съответствие по параграф 6 се проверява ръчно от компетентния визов или имиграционен орган на държавата членка, обработваща заявлението за виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване.

За целите на ръчната проверка съгласно първа алинея от настоящия параграф компетентният орган има достъп до досието на заявлението и всички свързани с него други досиета на заявления, както и до съответствията, задействани при автоматизираното обработване съгласно параграф 6.

Компетентният орган има и временен достъп до данните във ВИС, ШИС, СВИ, ETIAS или SLTD на Интерпол, задействи съответствието, за срока на проверките, посочени в настоящия член, и разглеждането на заявлението за виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, както и в случай на процедура за обжалване.

Компетентният орган проверява дали записаната в досието на заявлението самоличност на кандидата съвпада с данните в някоя от информационните системи и базите данни, използвани за търсенето.

Когато личните данни в досието на заявлението съответстват на данните, съхранявани в съответната информационна система или база данни, съответствието се взема предвид при преценката дали кандидатът за виза за дългосрочно пребиваване или за разрешение за пребиваване би могъл да представлява заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве на държавите членки, обработващи заявлението.

Когато съответствието засяга лице, по отношение на което е въведен сигнал за отказ за влизане и престой или сигнал за връщане в ШИС от друга държава членка, се прилага предварителната консултация съгласно член 27 от Регламент (ЕС) 2018/1861 или член 9 от Регламент (ЕС) 2018/1860.

Когато личните данни в досието на заявлението не съответстват на данните, съхранявани в съответната информационна система или база данни, компетентният орган заличава фалшивото съответствие от досието на заявлението.

13. За ръчната проверка на съответствия съгласно параграф 3, буква а), подточки iv)—vii), букви д) и е) и буква ж), подточка ii) от оправомощените органи за ВИС се прилага съответно член 9г.
14. Член 9д се прилага съответно за ръчната проверка и действията по проследяване на съответствията в списъка на ETIAS за наблюдение съгласно параграф 3, буква в), подточка ii) от настоящия член от националните звена на ETIAS. Позоваването на централния визов орган се тълкува като позоваване на визовия или имиграционния орган, компетентен за визите за дългосрочно пребиваване или разрешенията за пребиваване.
15. За действията по проследяване от страна на бюрата SIRENE на съответствията в ШИС съгласно параграф 3, буква а), подточки iv)—vii) от настоящия член се прилага съответно член 9е.
16. За действията по проследяване на съответствията съгласно параграф 3, буква д) или е) или буква ж), подточка ii) от настоящия член от оправомощените органи за ВИС се прилага съответно член 9ж. Позоваването на централния визов орган се тълкува като позоваване на визовия или имиграционния орган, компетентен за визите за дългосрочно пребиваване или разрешенията за пребиваване.
17. За целите на прилагането на настоящия член, eu-LISA, в сътрудничество с държавите членки и Европол, създава подходящи канали за уведомяване и обмен на информация, както е посочено в настоящия член.

18. Комисията приема делегиран акт в съответствие с член 48а, за да определи в наръчник процедурите и правилата, необходими за извършването на търсенията, проверките и оценките.

Член 22в

Данни, добавяни при издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

Когато компетентният орган взима решение за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, добавя следните данни към досието на заявлението, като данните се събират съгласно съответното право на Съюза и национално право:

- а) информация за статуса, посочваща, че е издадена виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване;
- б) органът, взел решението;
- в) място и дата на решението за издаване на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване;
- г) вида на издадения документ (виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване);
- д) номера на издадената виза за дългосрочно пребиваване или на издаденото разрешение за пребиваване;
- е) началната дата и датата на изтичане на срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване или на разрешението за пребиваване;
- ж) данните, изброени в член 22а, параграф 1, ако са налични и ако не са въведени в досието на заявлението при заявления за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване.

Член 22г

Данни, добавяни в определени случаи на отказ на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

1. Когато компетентният орган взима решение за отказ за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, тъй като кандидатът се смята за заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве или кандидатът е представил документи, които са придобити с измама или са фалшифицирани или манипулирани, добавя следните данни към досието на заявлението, като данните се събират съгласно съответното право на Съюза и национално право:
 - а) информация за статуса, указваща, че е отказано издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, тъй като кандидатът се смята за заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве или тъй като кандидатът е представил документи, които са били придобити с измама или са фалшифицирани или манипулирани;
 - б) органът, взел решението;
 - в) мястото и датата на вземане на решението.
2. Когато е било взето окончателно решение да се откаже издаването на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване поради основания, различни от посочените в параграф 1, досието на заявлението се заличава без забавяне от ВИС.

Член 22д

Данни, добавяни при оттегляне, отмяна или анулиране на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

Когато компетентният орган взима решение за оттегляне, отмяна или анулиране на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, добавя следните данни към досието на заявлението, като данните се събират съгласно съответното право на Съюза и национално право:

- а) информация за статуса, указваща, че визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване е била(о) оттеглена(о), отменена(о) или анулирана(о);
- б) органът, взел решението;
- в) мястото и датата на решението.
- г) когато е приложимо, основанията за отнемане, отмяна или анулиране на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, в съответствие с член 22г.

Член 22е

Данни, добавяни при удължаване на виза за дългосрочно пребиваване или подновяване на разрешение за пребиваване

1. Когато компетентният орган взима решение за удължаване на виза за дългосрочно пребиваване, той добавя следните данни към досието на заявлението, като данните се събират съгласно съответното право на Съюза и национално право:
 - а) информация за статуса, указваща, че визата за дългосрочно пребиваване е била удължена;

- б) органа, взел решението;
 - в) мястото и датата на решението;
 - г) номера на визовия стикер;
 - д) началната дата и датата на изтичане на срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване.
2. Когато компетентният орган взима решение за подновяване на разрешение за пребиваване, се прилага член 22в.

Член 22ж

Достъп до данни във ВИС за извършване на проверка на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване на граничните контролно-пропускателни пунктове по външните граници

1. Единствено с цел проверка на самоличността на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване или на автентичността и валидността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване и дали са изпълнени условията за влизане на територията на държавите членки в съответствие с член 6 от Регламент (ЕС) 2016/399, компетентните органи за извършване на проверки на контролно-пропускателните пунктове по външните граници в съответствие с посочения регламент имат достъп за търсене във ВИС, като използват следните данни:
- а) фамилно име, собствено(и) име(имена); дата на раждане; гражданство на една или повече държави; пол; вид и номер на документа или документите за задгранично пътуване; трибуквен код на държавата, издала документа или документите за задгранично пътуване; и датата, на която изтича срокът на валидност на документа или документите за задгранично пътуване; или

- б) номера на визата за дългосрочно пребиваване или на разрешението за пребиваване.
2. Ако при търсенето посредством данните, изброени в параграф 1 от настоящия член, се окаже, че данните за притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване са регистрирани във ВИС, компетентният орган за граничен контрол има достъп до ВИС за справка със следните данни от досието на заявлението за издаване на виза и от свързаните досиета на заявлението, съгласно член 22а, параграф 4 единствено за целите, посочени в параграф 1 от настоящия член:
- а) информацията за статуса на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, указваща дали е имало издаване, оттегляне, отмяна, анулиране, удължаване или подновяване;
 - б) данните, посочени в член 22в, букви г), д) и е);
 - в) когато е приложимо, данните, посочени в член 22е, параграф 1, букви г) и д);
 - г) портретните снимки, посочени в член 22а, параграф 1, буква й).
3. За целите, посочени в параграф 1, компетентните органи за извършване на проверки на контролно-пропускателните пунктове по външните граници имат достъп до ВИС и за проверка на пръстовите отпечатыци или портретната снимка на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване спрямо пръстовите отпечатыци или направената на място портретна снимка, записана във ВИС.

4. Когато проверката на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване не даде резултат или когато са налице съмнения относно самоличността на притежателя или автентичността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, надлежно оправомощените служители на компетентните органи за извършване на проверки на контролно-пропускателните пунктове по външните граници, разполагат с достъп до данни във ВИС съгласно член 22и, параграфи 1 и 2.

Член 22з

Достъп до данни във ВИС за извършване на проверка на територията на държавите членки

1. Единствено за целите на проверка на самоличността на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, или автентичността и валидността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, или дали са изпълнени условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, органите, компетентни да извършват проверки на територията на държавите членки за това дали са изпълнени условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, имат достъп във ВИС за търсене посредством номера на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване в комбинация с проверка на пръстовите отпечатьци на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, или номера на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване.

Когато самоличността на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване не може да бъде установена с пръстовите отпечатьци, компетентните органи могат да извършат и проверка с портретната снимка.

2. Ако при търсенето посредством данните, изброени в параграф 1 от настоящия член, се окаже, че данните за притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване са регистрирани във ВИС, компетентният орган има достъп до ВИС за справка със следните данни от досието на заявлението за издаване на виза и от свързаните досиета на заявлението, съгласно член 22а, параграф 4 единствено за целите, посочени в параграф 1 от настоящия член:
- а) информацията за статуса на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, указваща дали е имало издаване, оттегляне, отмяна, анулиране, удължаване или подновяване;
 - б) данните, посочени в член 22в, букви г), д) и е);
 - в) когато е приложимо, данните, посочени в член 22е, параграф 1, букви г) и д);
 - г) портретните снимки, посочени в член 22а, параграф 1, буква й).
3. Когато проверката на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване не даде резултат или когато са налице съмнения относно самоличността на притежателя или автентичността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване или документа за задгранично пътуване, надлежно оправомощените служители на компетентните органи разполагат с достъп до данни във ВИС съгласно член 22и, параграфи 1 и 2.

1. Единствено за целта на установяването на самоличността на лице, което може да е било регистрирано по-рано във ВИС или което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, компетентните органи за извършване на проверки на контролно-пропускателните пунктове по външните граници в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/399, или на територията на държавите членки относно това дали са изпълнени условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, имат достъп до ВИС за търсене по пръстовите отпечатьци на лицето.

Когато пръстовите отпечатьци на лицето не могат да бъдат използвани или когато търсенето по пръстови отпечатьци не даде резултат, то може да се осъществи посредством данните по член 22а, параграф 1, букви г)–ж) или буква й). Портретната снимка обаче не може да бъде единственият критерий за търсене.

2. Ако при търсенето чрез данните, посочени в параграф 1 от настоящия член, се окаже, че данните относно кандидата за виза са вписани във ВИС, компетентният орган има достъп до ВИС за справка със следните данни в досието на заявлението за виза, както и в свързаните досиета на заявлението за виза съгласно член 22а, параграф 4, единствено за целите, посочени в параграф 1 от настоящия член:

- а) номера на заявлението, информация относно неговия статус и органа, до когото е подадено заявлението за издаване за виза;

- б) данните, посочени в член 22а, параграф 1, букви г)—ж) и и);
 - в) портретни снимки, посочени в член 22а, параграф 1, буква й);
 - г) данните, въведени по отношение на издадена, отказана, оттеглена, отменена, анулирана, удължена или подновена виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, посочени в членове 22в—22е.
3. Когато лицето притежава виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, компетентните органи първо правят проверка във ВИС в съответствие с член 22ж или член 22з.

Член 22й

Достъп до данни във ВИС за определяне на компетентността за разглеждане на молбите за международна закрила

1. Компетентните органи за предоставяне на убежище имат достъп до ВИС за търсене с помощта на пръстови отпечатъци на кандидата за международна закрила единствено с цел определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила съгласно членове 12 и 34 от Регламент (ЕС) № 604/2013.

Когато пръстовите отпечатъци на кандидата за международна закрила не могат да бъдат използвани или когато търсенето по пръстови отпечатъци не даде резултат, то може да се осъществи посредством данните по член 22а, параграф 1, букви г)—ж) или буква й). Портретната снимка обаче не може да бъде единственият критерий за търсене.

2. Ако при търсенето по данните, посочени в параграф 1 от настоящия член, стане ясно, че виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване са записани във ВИС, компетентният орган за предоставяне на убежище има достъп до ВИС за справка до следните данни от досието на заявлението и — що се отнася до данни, посочени в буква д) от настоящия параграф— от свързаните досиета на заявлението относно съпруга(та) и децата съгласно член 22а, параграф 4, единствено за целите, посочени в параграф 1 от настоящия член:
- а) номера на заявлението и органа, който е издал, отменил, анулирал, удължил или подновил визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване или е удължил срока на тяхната валидност;
 - б) данните, посочени в член 22а, параграф 1, букви г)—ж) и и);
 - в) данните, въведени по отношение на издадена, оттеглена, отменена, анулирана, удължена или подновена виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, посочени в членове 22в, 22д и 22е;
 - г) портретните снимки, посочени в член 22а, параграф 1, буква й).
 - д) данните, посочени в член 22а, параграф 1, букви г)—ж) от свързаните досиета на заявлението относно съпруга(та) и децата.
3. Справките във ВИС съгласно параграфи 1 и 2 от настоящия член се извършват само от оправомощените национални органи, посочени в член 34, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 604/2013.

Член 22к

Достъп до данни във ВИС с цел разглеждане на молбата за международна закрила

1. Съгласно член 34 от Регламент (ЕС) № 604/2013 компетентните органи за предоставяне на убежище имат достъп до ВИС за търсене по пръстовите отпечатыци на кандидата за международна закрила единствено с цел разглеждане на молба за международна закрила.

Когато пръстовите отпечатыци на кандидата за международна закрила не могат да бъдат използвани или когато търсенето по пръстови отпечатыци не даде резултат, то може да се осъществи посредством данните по член 22а, параграф 1, букви г) — ж) или буква й). Портретната снимка обаче не може да бъде единственият критерий за търсене.

2. Ако при търсенето с помощта на данните, посочени в параграф 1 от настоящия член, се окаже, че данните относно кандидата за международна закрила са вписани във ВИС, компетентният орган за предоставяне на убежище има достъп до ВИС за справка със следните данни от досието на заявлението, както и по отношение на данните, посочени в буква е) от настоящия параграф, от свързаните досиета на заявлението относно съпруга(та) и децата съгласно член 22а, параграф 4, единствено за целите, посочени в параграф 1 от настоящия член:

- а) номера на заявлението;
- б) данните, посочени в член 22а, параграф 1, букви г) — ж) и и);

- в) портретните снимки, посочени в член 22а, параграф 1, буква й).
 - г) сканирани копия на страницата с биографични данни от документа за задгранично пътуване, посочен в член 22а, параграф 1, буква з);
 - д) данните, въведени по отношение на издадена, оттеглена, отменена, анулирана, удължена или подновена виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, посочени в членове 22в, 22д и 22е.
 - е) данните, посочени в член 22а, параграф 1, букви г)—ж) от свързаните досиета на заявлението, за съпруга(та) и децата.
3. Справките във ВИС съгласно параграфи 1 и 2 от настоящия член се извършват само от оправомощените национални органи, посочени в член 34, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 604/2013.

ГЛАВА IIIб

Процедура и условия за достъп до ВИС за целите на правоприлагането

Член 22I

Оправомощени органи на държавите членки

1. Всяка държава членка определя органите, които са оправомощени да извършват справка с данните във ВИС, с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични или други тежки престъпления.

Данните, до които тези органи имат достъп, се обработват само за целите на конкретния случай, за който са направени справки с данните.

2. Всяка държава членка води списък на оправомощените си органи и уведомява eu-LISA и Комисията за него. Всяка държава членка може по всяко време да промени или замени списъка, за който е уведомила, и да информира съответно eu-LISA и Комисията.
3. Всяка държава членка определя централно звено за достъп, което има достъп до ВИС. Централното звено за достъп проверява дали условията за достъп до данните във ВИС, определени в член 22о, са изпълнени.

Оправомощените органи и централното звено за достъп може да са част от една организация, ако това се допуска от националното право, но централното звено за достъп действа изцяло независимо от оправомощените органи при изпълнението на възложените му в съответствие с настоящия регламент задачи. Централното звено за достъп е отделно от оправомощените органи и не получава инструкции от тях по отношение на резултата от проверката, която извършва независимо.

При изпълнение на конституционните и законовите си задължения държавите членки могат да определят повече от едно централно звено за достъп съобразно своята организационна и административна структура.

4. Всяка държава членка уведомява Комисията и eu-LISA относно централното си звено за достъп и може по всяко време да промени или замени своето уведомление.

5. На национално ниво всяка държава членка поддържа списък на оперативните звена в рамките на оправомощените органи, на които е разрешено да искат достъп до данните във ВИС, посредством централното звено за достъп.
6. Достъп до данните във ВИС в съответствие с членове 22н и 22о се разрешава само на надлежно оправомощени служители на централното звено .

Член 22м

Европол

1. Европол определя едно от своите оперативни звена за „оправомощен орган на Европол“ и го оправомощава да отправя искане за достъп до данни във ВИС чрез определеното централно звено за достъп до ВИС, посочено в параграф 2, за да подпомага и подкрепя действията на държавите членки за предотвратяване, разкриване и разследване на терористични или други тежки престъпления.

Данните, до които Европол има достъп, се обработват само за целите на конкретния случай, за който са направени справки с данните.

2. Европол определя специализирано звено с надлежно оправомощени служители на Европол като централно звено за достъп. Централното звено за достъп проверява дали условията за достъп до данни във ВИС, определени в член 22р, са изпълнени.

Централното звено за достъп действа независимо при изпълнението на възложените му в съответствие с настоящия регламент задачи и не получава инструкции от оправомощения орган на Европол по отношение на резултата от проверката.

Член 22н

Процедура за достъп до данни във ВИС за целите на правоприлагането

1. Оперативните звена, посочени в член 22л, параграф 5, подават мотивирано искане в електронна или писмена форма до централните звена за достъп, посочени в параграф 3 от посочения член, за достъп до данните във ВИС. При получаване на искане за достъп централното звено за достъп проверява дали условията, посочени в член 22о, са изпълнени. Ако условията са изпълнени, централното звено за достъп обработва искането. Данните във ВИС, до които е осъществен достъп, се предават на оперативните звена, посочени в член 22л, параграф 5, по начин, който не застрашава сигурността на тези данни.
2. В изключително спешни случаи, когато е необходимо да се предотврати непосредствена опасност за живота на лице, свързана с терористично или друго тежко престъпление, централното звено за достъп обработва искането незабавно и едва след това проверява дали са изпълнени всички условия по член 22о, включително дали даденият случай действително е бил спешен. Тази последваща проверка се извършва своевременно и във всички случаи не по-късно от седем работни дни след обработването на искането.
3. Ако при последваща проверка се установи, че достъпът до данни във ВИС е бил неоснователен, всички органи, които са имали достъп до тези данни, заличават незабавно данните, получени от ВИС, и уведомяват централното звено за достъп за това заличаване.

Член 22о

Условия за достъп на оправомощените органи на държавите членки до данни във ВИС

1. Без да се засягат разпоредбите на член 22 от Регламент (ЕС) 2019/817, оправомощените органи имат достъп до ВИС за целите на извършването на справка, когато са изпълнени всички изброени по-долу условия:
 - а) справката е необходима и пропорционална за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на терористично или друго тежко престъпление;
 - б) справката е необходима и пропорционална за конкретния случай;
 - в) налице са основателни причини да се смята, че справката с данните във ВИС може да допринесе значително за предотвратяването, разкриването или разследването на всяко от въпросните престъпления, по-специално когато има обосновано подозрение, че заподозреният, извършителят или жертвата на терористично или друго тежко престъпление попада в категория, обхваната от настоящия регламент.
 - г) в ОХДС е извършено търсене в съответствие с член 22 от Регламент (ЕС) 2019/817 и от получения отговор, посочен в параграф 2 от същия член, става ясно, че във ВИС се съхраняват данни.

2. Изпълнението на условието, предвидено в параграф 1, буква г), не е необходимо в ситуации, при които достъпът до ВИС е необходим като средство за справка относно визовото досие или относно периоди на разрешен престой на територията на държавите членки на известен заподозрян, извършител или предполагаема жертва на терористично или друго тежко престъпление, или ако категорията данни, с която се извършва търсенето, не се съхранява в ОХДС.
3. Справките във ВИС се ограничават до търсене по някои от посочените по-долу данни в досието на заявлението:
 - а) фамилни имена, собствени имена, дата на раждане, гражданство на една или повече държави и/или пол;
 - б) вид и номер на документа или документите за задгранично пътуване, държавата, издала документа за задгранично пътуване, и дата на изтичане на срока на валидност на документа за задгранично пътуване;
 - в) номер на визовия стикер или номер на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване и датата на изтичане на срока на валидност на визата, визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, според случая;
 - г) пръстови отпечатъци, включително латентни пръстови отпечатъци;
 - д) портретна снимка.

4. Портретната снимка по параграф 3, буква д) не може да бъде единственият критерий за търсене.
5. При намерено съответствие справка във ВИС позволява достъп до данните, изброени в параграф 3 от настоящия член, както и до всички други данни от досието на заявлението, включително данните, вписани във връзка с издаването, отказа за издаване, анулирането, отмяната, оттеглянето, подновяването или удължаването на даден документ. Достъпът до данните по член 9, точка 4, буква л), записани в досието на заявлението, се предоставя само ако справка с тези данни е поискана изрично с мотивирано искане и одобрена чрез независима проверка.
6. Чрез дерогация от параграфи 3 и 5 данните, посочени в параграф 3, букви г) и д), на деца на възраст под 14 години се използват само за търсене във ВИС, като в случай на съответствие достъпът до тях е възможен само когато:
 - а) това е необходимо за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на тежки престъпления, на които тези деца са станали жертва, и за защитата на изчезнали деца;
 - б) е необходим в конкретен случай; и
 - в) използването на данните на детето е в негов висш интерес.

Член 22n

Достъп до данни във ВИС за установяване на самоличността на лица при конкретни обстоятелства

1. Чрез дерогация от член 22o, параграф 1 оправомощените органи не са длъжни да изпълняват условията, определени в посочения параграф, за достъп до ВИС за целите на установяването на самоличността на лица, които са изчезнали, отвлечени или идентифицирани като жертви на трафик на хора и по отношение на които са налице основателни причини да се приеме, че справка с данните във ВИС ще помогне да се установи тяхната самоличност, или ще спомогне за разследването на конкретни случаи на трафик на хора. При такива обстоятелства оправомощените органи могат да извършват търсене във ВИС с пръстовите отпечатыци на тези лица.
2. Когато пръстовите отпечатыци на лицата, посочени в параграф 1, не може да бъдат използвани или когато търсенето на пръстовите отпечатыци не даде резултат, търсенето се извършва с данните, посочени в член 9, точка 4, букви а)—ва) или член 22a, параграф 1, букви г)—ж).
3. В случай на установяване на съответствие справка във ВИС дава достъп до данните по член 9 и член 22a, както и до данните в свързани досиета на заявления в съответствие с член 8, параграфи 3 и 4 или член 22a, параграф 4.

Член 22р

Използване на данни във ВИС за целите на въвеждането на сигнали в ШИС за изчезнали лица или за уязвими лица, които трябва да бъдат възпрени от пътуване, и от достъпа до тези данни

1. Данните във ВИС може да се използват за целите на въвеждането на сигнал във ШИС за изчезнали лица или за уязвими лица, които трябва да бъдат възпрени от пътуване, в съответствие с член 32 от Регламент (ЕС) 2018/1862. В тези случаи централното звено за достъп, посочено в член 22л, параграф 3, осигурява предаването на данни по сигурен канал.
2. В случай на съответствие със сигнал в ШИС посредством използването на данни във ВИС, както е посочено в параграф 1, органите за закрила на детето и националните съдебни органи могат да поискат от орган, който има достъп до ВИС, да им предостави достъп до тези данни за целите на техните задачи. Тези национални съдебни органи включват органите, отговарящи за възбуждането на наказателно преследване в рамките на наказателни производства и провеждането на разследване преди повдигане на обвинение на дадено лице, както и техните координиращи органи, както е посочено в член 44, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/1862. Прилагат се условията, предвидени в правото на Съюза и в националното право. Държавите членки гарантират, че данните се предават по сигурен начин.

1. Европол има право на достъп до ВИС с цел справки, когато е изпълнено всяко от следните условия:
 - а) справката е необходима и пропорционална с цел подпомагане и подкрепа на действията на държавите членки за предотвратяване, разкриване или разследване на терористични или други тежки престъпления от компетентността на Европол;
 - б) справката е необходима и пропорционална за конкретния случай;
 - в) налице са основателни причини да се смята, че справката с данните във ВИС може да допринесе значително за предотвратяването, разкриването или разследването на всяко от въпросните престъпления, по-специално когато има обосновано подозрение, че заподозреният, извършителят или жертвата на терористично или друго тежко престъпление попада в категория, обхваната от настоящия регламент;
 - г) в ОХДС е извършено търсене в съответствие с член 22 от Регламент (ЕС) 2019/817 и от получения отговор, посочен в параграф 2 от същия член, става ясно, че във ВИС се съхраняват данни.

2. Изпълнението на условието, предвидено в параграф 1, буква г), не е необходимо, когато достъпът до ВИС е необходим като средство за справка относно визовото досие или относно периоди на разрешен престой на територията на държавите членки на известен заподозрян, извършител или предполагаема жертва на терористично или друго тежко престъпление, или ако категорията данни, с която се извършва търсенето, не се съхранява в ОХДС.
3. Справките във ВИС се ограничават до търсене по някои от следните данни в досието на заявлението:
 - а) фамилни имена, собствени имена, дата на раждане, гражданство на една или повече държави и/или пол;
 - б) вид и номер на документа или документите за задгранично пътуване, държавата, издала документа за задгранично пътуване, и дата на изтичане на срока на валидност на документа за задгранично пътуване;
 - в) номер на визовия стикер или номер на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване и датата на изтичане на срока на валидност на визата, визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, според случая;
 - г) пръстови отпечатьци, включително латентни пръстови отпечатьци;
 - д) портретна снимка.

4. Портретната снимка, посочена в параграф 3, буква д), не може да бъде единствен критерий за търсене.
5. При намерено съответствие справка във ВИС позволява достъп до данните, изброени в параграф 3 от настоящия член, както и до всички други данни от досието на заявлението, включително данните, вписани във връзка с издаването, отказа за издаване, анулирането, отмяната, отнемането, подновяването или удължаването на даден документ. Достъпът до данните, посочени в член 9, точка 4, буква л) като записани в досието на заявлението, се предоставя само ако справка с тези данни е поискана изрично с мотивирано искане и одобрена чрез независима проверка.
6. Чрез дерогация от параграфи 3 и 5 данните, посочени в параграф 3, букви г) и д), на деца на възраст под 14 години се използват само за търсене във ВИС, като в случай на съответствие достъпът до тях е възможен само когато:
 - а) е необходим за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на тежко престъпление, на което тези деца са станали жертва, и за защитата на изчезнали деца;
 - б) е необходим в конкретен случай; и
 - в) използването на данните на детето е в негов висш интерес.

7. Оправомощеният орган на Европол може да изпрати мотивирано искане в електронна форма за справка с всички данни във ВИС или конкретен набор от данни във ВИС до централното звено за достъп на Европол. При получаване на искане за достъп централното звено за достъп на Европол проверява дали са изпълнени условията, посочени в параграфи 1 и 2. Ако са изпълнени всички условия, надлежно оправомощените служители на централното звено за достъп обработват искането. Данните във ВИС, до които е осъществен достъп, се предават на оправомощения орган на Европол по начин, който не компрометира сигурността на тези данни.
8. Държавата членка по произход на данните дава разрешение за обработването на данните, получени от Европол в резултат на справката с данните във ВИС. Това разрешение се получава чрез националното звено на Европол на тази държава членка.

Член 22т

Поддържане на регистри за искания за справки с данни във ВИС с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични или други тежки престъпления

1. eu-LISA поддържа регистри за всички операции по обработване на данни в рамките на ВИС, включващи достъп от централните звена за достъп, посочени в член 22л, параграф 3, за целите на глава IIIб. В регистрите се посочват датата и часът на всяка операция, данните, използвани за задаване на търсенето, данните, предадени от ВИС, и имената на оправомощените служители на централните звена за достъп, които въвеждат и извличат данните.
2. Освен това всяка държава членка и Европол поддържат регистри на всички операции по обработване на данни, извършени в рамките на ВИС вследствие на искания за справки с данни във ВИС или на достъп до данните във ВИС за целите на глава IIIб.

3. В регистрите, посочени в параграф 2, се посочват:
- а) точната цел на искането за справка със или за достъп до данни във ВИС, включително конкретното терористично или друго тежко престъпление, а за Европол — точната цел на искането за справка;
 - б) решението, взето по отношение на допустимостта на искането;
 - в) референтния номер на националното досие;
 - г) датата и точният час на искането за достъп, постъпило от централното звено за достъп до ВИС;
 - д) когато е приложимо — използването на процедурата за спешни случаи, посочена в член 22н, параграф 2, и резултатът от последващата проверка;
 - е) данните или наборът от данни, посочени в член 22о, параграф 3, използвани за извършване на справка; и
 - ж) в съответствие с националните разпоредби или с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/794 — идентификационният знак на служителя, извършил търсенето, и на служителя, наредил търсенето или предаването на данни.

4. Посочените в параграфи 1 и 2 от настоящия член регистри се използват само за проверка на допустимостта на искането, за наблюдение на законосъобразността на обработването на данните и за гарантиране на целостта и сигурността на данните. Регистрите са защитени с подходящи мерки срещу неразрешен достъп. Регистрите са защитени с подходящи мерки срещу неразрешен достъп и се заличават една година след изтичането на срока на съхранение, посочен в член 23, ако не са необходими за процедури за наблюдение, които вече са започнали. Европейският надзорен орган по защита на данните и компетентните надзорни органи имат достъп, при поискване, до тези регистри, за да могат да изпълняват служебните си задължения. Органът, отговарящ за проверката на допустимостта на искането, също има достъп до регистрите за тази цел. Освен за посочените цели личните данни се заличават от всички национални файлове и файлове на Европол след изтичането на един месец, освен ако тези данни не са необходими за целите на конкретно текущо наказателно разследване, във връзка с което данните са поискани от държава членка или от Европол. Единствено регистрите, съдържащи данни от неличен характер, могат да бъдат използвани за наблюдението и оценката по член 50.

Член 22у

Условия за достъп до данни във ВИС от оправомощени органи на държава членка, по отношение на която настоящият регламент все още не е приведен в действие

1. Достъпът до ВИС за справки от оправомощени органи на държава членка, по отношение на която настоящият регламент все още не е приведен в действие, се осъществява, ако такъв достъп е:
- а) в рамките на правомощията на тези оправомощени органи;

- б) обусловен от същите условия като посочените в член 22о, параграф 1;
- в) бил предшестван от надлежно мотивирано искане в писмена или електронна форма до оправомощен орган на държава членка, по отношение на която настоящият регламент се прилага; след това този орган отправя искане до националното централно звено за достъп за извършване на справка във ВИС.

- 2. Държава членка, по отношение на която настоящият регламент все още не е приведен в действие, предоставя достъп до своите данни относно визите на държавите членки, за които регламентът се прилага, въз основа на надлежно мотивирано искане в писмена или електронна форма и ако са спазени условията, посочени в член 22о, параграф 1.“;

27) Член 23 се заменя със следното:

„Член 23

Срок на съхраняване на данните

- 1. Всяко досие на заявление се съхранява във ВИС за срок от не повече от пет години, без това да засяга заличаването, посочено в членове 24 и 25, и поддържането на регистрите, посочено в член 34.

Този срок започва да тече от:

- а) датата на изтичане на срока на валидност на визата, визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване — в случай на издаване на виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване;
- б) новата дата на изтичане на срока на валидност на визата, визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване — в случай на удължаване на срока или подновяване на виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване;

- в) датата на създаване във ВИС на досието на заявлението — в случай на оттегляне и приключване на заявлението;
 - г) датата на решението на отговорния орган — в случай съответно на отказ, оттегляне, отмяна или анулиране на виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване.
2. При изтичане на срока, посочен в параграф 1 от настоящия член, ВИС автоматично заличава досието на заявлението и връзките с посоченото досие, както е посочено в член 8, параграфи 3 и 4 и член 22а, параграф 4.
3. Чрез дерогация от параграф 1 пръстовите отпечатъци и портретните снимки на деца на възраст под 12 години се заличават след изтичането на срока на валидност на визата, визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, а в случай на виза — след като детето излезе през външните граници.

За целите на това заличаване СВИ автоматично уведомява ВИС, когато излизането на детето е въведено като запис за влизане/излизане в съответствие с член 16, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2017/2226.“;

28) Член 24 се заменя със следното:

„Член 24

Изменение на данни

1. Само отговорната държава членка има право да прави изменения на данни, които тя е изпратила във ВИС, като поправя или заличава тези данни.

2. Ако държава членка предостави доказателство, че обработените данни във ВИС са неточни или че са били обработени във ВИС в противоречие с настоящия регламент, тя информира незабавно за това отговорната държава членка. Такова съобщение се предава по VISMail в съответствие с процедурата, предвидена в член 16, параграф 3.

Ако неточните данни се отнасят до връзки, създадени съгласно член 8, параграф 3 или 4 или член 22а, параграф 4, или ако липсва връзка, отговорната държава членка проверява съответните данни и дава отговор в срок от три работни дни, и поправя връзката, ако е необходимо. При липса на отговор в рамките на посочения срок държавата членка, отправила искането, поправя връзката и съобщава на отговорната държава членка по VISMail за извършената поправка.

3. Отговорната държава членка проверява съответните данни във възможно най-кратък срок и ако е необходимо, ги поправя или заличава незабавно.“;

29) Член 25 се изменя, както следва:

- а) заглавието се заменя със следното:

„Заличаване на данни преди изтичане на установения срок“;

б) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

- „1. Ако преди изтичане на срока, посочен в член 23, параграф 1, кандидат е придобил гражданство на държава членка, отнасящите се до него досиета на заявления и връзките, създадени съгласно член 8, параграфи 3 и 4 или член 22а, параграф 4, се заличават незабавно от ВИС от държавата членка, създала съответните досиета на заявления и съответните връзки.
2. Всяка държава членка, в случай че кандидатът е придобил нейното гражданство, информира незабавно за това отговорните държави членки. Такова съобщение се предава по VISMail в съответствие с процедурата в член 16, параграф 3.“;

30) Член 26 се заменя със следното:

„Член 26

Оперативно управление

1. eu-LISA отговаря за техническото и оперативното управление на ВИС и нейните компоненти, както е посочено в член 2а. Тя гарантира, в сътрудничество с държавите членки, че за тези компоненти по всяко време се използва най-добрата налична технология, подлежаща на анализ на съотношението между разходи и ползи.
2. eu-LISA отговаря за следните задачи, свързани с комуникационната инфраструктура между централната система на ВИС и националните единни интерфейси:
 - а) надзора;

- б) сигурността;
 - в) координирането на отношенията между държавите членки и доставчика;
 - г) задачите, свързани с изпълнението на бюджета;
 - д) придобиванията и обновяванията;
 - е) договорни въпроси.
3. Оперативното управление на ВИС обхваща всички задачи, необходими за осигуряването на 24-часов режим на работа, седем дни в седмицата, в съответствие с настоящия регламент. То включва по-специално необходимата поддръжка и техническа актуализация, за да се гарантира, че ВИС функционира със задоволително оперативно качество, по-специално по отношение на времето за отговор на справките във ВИС от визовите органи, компетентните органи за решения по заявленията за визи за дългосрочно пребиваване или за разрешения за пребиваване и граничните власти. Това време за отговор е възможно най-кратко.
- 8а. eu-LISA може да използва анонимизирани действителни лични данни във ВИС за целите на провеждане на тестове при следните обстоятелства:
- а) за диагностика и поправяне при установяването на грешки в централната система на ВИС;

- б) за изпитване на нови технологии и техники, чрез които може да се подобри функционирането на централната система на ВИС или предаването на данни към нея.

В случаите, посочени в първа аления, буква б), мерките за сигурност, контролът на достъпа и влизането в средата за изпитване са равностойни на тези за ВИС. Действителните лични данни, използвани при тестовете, се анонимизират така, че да не е възможно да се идентифицира субектът на данни.

9. Без да се засяга член 17 от Правилника за длъжностните лица на Европейските общности, установен с Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 259/68* на Съвета, eu-LISA прилага съответните правила относно професионалната тайна или други равностойни задължения за поверителност по отношение на своите служители, от които се изисква да работят с данни във ВИС. Това задължение е в сила и след като служителите напуснат длъжността си или работата си, както и след прекратяването на дейността им.
10. Когато eu-LISA си сътрудничи с външни изпълнители по отношение на всякакви свързани с ВИС задачи, тя следи отблизо дейностите на изпълнителя, за да се гарантира спазването на настоящия регламент, по-специално по отношение на сигурността, поверителността и защитата на данните.

* ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.”;

- 31) Член 27 се заличава;

32) Вмъква се следният член:

„Член 27а

Оперативна съвместимост с други информационни системи на ЕС и данните на Европол

Между ВИС и ШИС, СВИ, ETIAS, Евродак, ECRIS-TCN и данните на Европол се установява оперативна съвместимост, за да се позволи автоматизирана обработка на търсенията в други системи съгласно членове 9а—9ж и член 22б. Оперативната съвместимост се основава на ЕПТ.“;

33) Член 28 се изменя, както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

- „1. ВИС е свързана с националната система на всяка държава членка чрез NUI на съответната държава членка.
2. Всяка държава членка посочва национален орган, който да предоставя достъп във ВИС на компетентните органи, посочени в член 6, параграфи 1 и 2, и свързва този национален орган с NUI.“;

б) параграф 4 се изменя със следното:

і) буква а) се заменя със следното:

- „а) разработването на националната система и адаптирането ѝ към ВИС;“;

ii) буква г) се заменя със следното:

„г) поемане на извършените от националната система разходи и разходите за свързването ѝ с NUI, включително на инвестиционните и експлоатационните разходи за комуникационната инфраструктура между NUI и националната система.“;

34) Член 29 се заменя със следното:

„Член 29

Отговорност за използването на данните и тяхното качество

1. Всяка държава членка гарантира, че данните се обработват законно, и по-специално, че само надлежно оправомощени служители имат достъп до данните, обработвани във ВИС, за изпълнение на своите задачи в съответствие с настоящия регламент. Отговорната държава членка гарантира по-специално, че:

- а) данните се събират законосъобразно;
- б) данните се предават законосъобразно на ВИС;
- в) данните са точни, актуални и с адекватно равнище на качество и пълнота, когато те се предават на ВИС.

2. eu-LISA гарантира, че ВИС се експлоатира в съответствие с настоящия регламент и неговите правила за изпълнение, посочени в член 45.

По-специално eu-LISA:

- а) предприема необходимите мерки, за да гарантира сигурността на централната система на ВИС и на комуникационната инфраструктура между централната система на ВИС и NUI, без да се засяга отговорността на всяка държава членка;
 - б) се уверява, че само надлежно оправомощен персонал има достъп до данните, обработвани във ВИС с цел изпълнение на задачите на eu-LISA в съответствие с настоящия регламент.
- 2а. eu-LISA разработва и поддържа механизъм и процедури за извършване на проверки на качеството на данните във ВИС и представя редовни доклади до държавите членки. eu-LISA представя на Европейския парламент, Съвета и Комисията редовен доклад за установените проблеми.
- Комисията приема актове за изпълнение, за да установи и разработи механизма и процедурите за извършване на проверки на качеството и подходящи изисквания за спазването на качеството на данните. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.
3. eu-LISA информира Европейския парламент, Съвета и Комисията за мерките, които взема в съответствие с параграф 2.

4. Във връзка с обработването на лични данни във ВИС всяка държава членка определя органа, който да се счита за администратор в съответствие с член 4, точка 7 от Регламент (ЕС) 2016/679 и който да носи основната отговорност за обработването на данни от тази държава членка. Всяка държава членка уведомява Комисията относно определянето на такъв орган.

Член 29а

Специфични правила за въвеждане на данни

1. Данните, посочени в член 6, параграф 4, членове 9—14, член 22а и членове 22в—22е, се въвеждат във ВИС само след проверка на качеството, извършвана от отговорните национални органи, и се обработват от ВИС след проверка на качеството, извършвана от ВИС в съответствие с параграф 2 от настоящия член.
2. Проверките на качеството на данните, посочени в членове 9—14, член 22а и член 22в—22е, се извършват от ВИС в съответствие с настоящия параграф.

Проверки на качеството се извършват при създаване или актуализиране на досиетата на заявленията във ВИС. Когато тези проверки на качеството не отговарят на установените стандарти за качество, отговорният орган или отговорните органи се уведомява(т) автоматично от ВИС. Автоматизираните търсения съгласно член 9а, параграф 3 и член 22б, параграф 2 се задействат от ВИС само след положителна проверка на качеството.

Проверки на качеството на портретни снимки и пръстови отпечатыци се извършват при създаване или актуализиране на досиета на заявления във ВИС, за да се установи дали са изпълнени минималните стандарти за качество на данните, което да позволи биометрично съпоставяне.

Проверки на качеството на данните, посочени в член 6, параграф 4 се извършват, когато се съхранява информация относно националните компетентни органи във ВИС.

3. Установяват се стандарти за качеството на съхранението на данните, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член.

Комисията приема актове за изпълнение за определяне на съдържанието на тези стандарти за качество. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.“;

- 35) Член 31 се заменя със следното:

„Член 31

Предаване на данни на трети страни или международни организации

- „1. Данните, обработвани във ВИС съгласно настоящия регламент, не се предават и не се предоставят на трети държави или международни организации с изключение на предаването на данни на Интерпол за целите на осъществяването на търсенията, посочени в член 9а, параграф 4, буква ж) и член 22б, параграф 3, буква ж) от настоящия регламент. Предаването на лични данни на Интерпол се урежда от разпоредбите на глава V от Регламент (ЕС) 2018/1725 и глава V от Регламент (ЕС) 2016/679.

2. Чрез дерогация от параграф 1 от настоящия член компетентните органи могат да имат достъп до данните, посочени в член 9, точка 4, букви а), б), ва), к) и м) и член 9, точки 6 и 7, или в член 22а, параграф 1, букви г)—и) и к), и тези данни може да бъдат прехвърляни или предоставяни на трета държава или на международна организация, посочена в приложението, при условие че това е необходимо в индивидуални случаи, за да се докаже самоличността на граждани на трети държави за целите на връщане в съответствие с Директива 2008/115/ЕО, или, по отношение на предавания на данни на международна организация, посочена в приложението към настоящия регламент, за целите на презаселване в съответствие с европейски или национални схеми за презаселване, както и че е изпълнено някое от следните условия:
- а) Комисията е приела решение относно подходящото ниво на защита на личните данни в съответната трета държава или международна организация в съответствие с член 45, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/679;
 - б) предвидени са подходящи гаранции, както е посочено в член 46 от Регламент (ЕС) 2016/679, например чрез споразумение за обратно приемане, което е в сила между Съюза или държава членка и въпросната трета държава;
 - в) приложим е член 49, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2016/679.

Освен това данните, посочени в първа алинея, се предават само ако е изпълнено всяко едно от следните условия:

- а) предаването на данните се прави в съответствие с приложимите разпоредби на правото на Съюза, по-специално разпоредбите относно защитата на данните, споразуменията за обратно приемане и националното право на държавата членка, предаваща данните;
- б) държавата членка, въвела данните във ВИС, е дала своето одобрение;
- в) третата държава или международната организация е съгласна да обработва данните само за целите, за които са били предоставени.

При спазване на първа и втора алинеи от настоящия параграф, когато по отношение на гражданин на трета държава е постановено решение за връщане, прието съгласно Директива 2008/115/ЕО, данните, посочени в първа алинея, се предават само ако изпълнението на това решение за връщане не е спряно и не е подадена жалба, която може да доведе до спирането на неговото изпълнение.

3. Предаването на лични данни на трети държави или международни организации съгласно параграф 2 не засяга правата на лицата, търсещи международна закрила или ползващи се от такава, по-специално по отношение на забраната за връщане.

4. Личните данни, които държава членка или Европол получава от ВИС за целите на правоприлагането, не се предават или предоставят на трета държава, международна организация или частен субект, установен във или извън Съюза. Забраната се прилага и когато тези данни са допълнително обработени на национално равнище или между държавите членки в съответствие с Директива (ЕС) 2016/680.
5. Чрез дерогация от параграф 4 от настоящия член оправомощеният орган може да предава данните, посочени в член 9, точка 4, букви а) — в) и в член 22а, параграф 1, букви г) — ж) на трета държава в отделни случаи и само ако е изпълнено всяко едно от следните условия:
- а) налице е изключително спешен случай на:
 - i) непосредствена опасност, свързана с терористично престъпление; или
 - ii) непосредствена опасност за живота на дадено лице, като тази опасност е свързана с тежко престъпление;
 - б) предаването на данните е необходимо за предотвратяването, разкриването или разследването на територията на държавите членки или в съответната трета държава на терористично или друго тежко престъпление;
 - в) оправомощеният орган има достъп до такива данни в съответствие с процедурата и условията, установени в членове 22н и 22о;

- г) предаването се извършва в съответствие с приложимите условия, определени в Директива (ЕС) 2016/680, по-специално глава V от нея;
- д) третата държава е подала надлежно мотивирана молба, в писмена или електронна форма;
- е) гарантирано е реципрочното предоставяне на държавите членки, опериращи с ВИС, на всякава информация във визовите информационни системи, с които разполага отправилата искането държава.

Когато предаването се извършва съгласно първа алинея от настоящия параграф, то се документира и документацията се предоставя при поискване на надзорния орган, както е посочено в член 41, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/680, като се включват дата и час на предаването, информация относно получаващия компетентен орган, обосновката за предаването и предадените лични данни.“;

36) Член 32 се изменя, както следва:

- а) параграф 2 се изменя, както следва:
 - і) вмъква се следната буква:
 - „да) предотвратяване на използването на автоматизирани системи за обработка на данни от неоправомощени лица посредством оборудване за предаване на данни;“;

ii) вмъкват се следните букви:

„йа) гарантиране, че в случай на прекъсване, може да бъде възстановено нормалното функциониране на инсталираните системи;

йб) гарантиране на надеждност чрез осигуряване на подходящо докладване на всякакви грешки във функционирането на системите и чрез въвеждане на необходимите технически мерки, които да гарантират, че личните данни може да бъдат възстановени в случай на увреждане, настъпило в резултат на неправилно функциониране на системите;“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. eu-LISA предприема необходимите мерки за постигане на целите, посочени в параграф 2, във връзка с функционирането на ВИС, включително приемането на план за сигурност.“;

37) Вмъква се следният член:

„Член 32а

Инциденти, свързани със сигурността

1. Всяко събитие, което има или може да има въздействие върху сигурността на ВИС и което може да доведе до повреждане или загуба на данните във ВИС, се счита за инцидент, свързан със сигурността, особено когато може да е бил осъществен неразрешен достъп до данни или когато наличността, целостта и поверителността на данните са или е вероятно да са компрометирани.

2. Инциденти, свързани със сигурността, се управляват по начин, гарантиращ бърза, ефективна и правилна реакция.
3. Без да се засягат уведомяването и съобщаването за нарушаване на сигурността на личните данни съгласно член 33 от Регламент (ЕС) 2016/679 и/или член 30 от Директива (ЕС) 2016/680, държавите членки уведомяват Комисията, eu-LISA и Европейския надзорен орган по защита на данните за инциденти, свързани със сигурността. В случай на инцидент, свързан със сигурността на централната система на ВИС, eu-LISA уведомява Комисията и Европейския надзорен орган по защита на данните. Европол и Европейската агенция за гранична и брегова охрана уведомяват Комисията и Европейския надзорен орган по защита на данните в случай на имащ отношение към ВИС инцидент, свързан със сигурността.
4. За инциденти, свързани със сигурността, които имат или може да имат въздействие върху функционирането на ВИС или върху наличността, целостта и поверителността на данните във ВИС, се предоставя информация на Комисията, а ако са засегнати — и на държавите членки, Европол и Европейската агенция за гранична и брегова охрана. Такива инциденти се докладват също така в съответствие с плана за управление на инциденти, изготвен от eu-LISA.
5. Държавите членки, Европейската агенция за гранична и брегова охрана, eu-LISA и Европол си сътрудничат в случай на инцидент, свързан със сигурността.

6. Комисията незабавно информира Европейския парламент и Съвета за сериозните инциденти и за мерките, предприети за тяхното ликвидиране. Тази информация, по целесъобразност, се класифицира като „EU RESTRICTED/RESTREINT UE“ в съответствие с приложимите правила за сигурност.“;

38) Членове 33 и 34 се заменят със следното:

„Член 33

Отговорност

1. Без да се засягат отговорността и правото на обезщетение от администратора или обработващия лични данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, Директива (ЕС) 2016/680 и Регламент (ЕС) 2018/1725:

- а) всяко лице или държава членка с претърпени имуществени или неимуществени вреди поради незаконосъобразно обработване на лични данни или действие от страна на държава членка, несъвместимо с настоящия регламент, има право да получи обезщетение от тази държава членка;
- б) всяко лице или държава членка с претърпени имуществени или неимуществени вреди поради действие на институция, орган, служба или агенция на Съюза, несъвместимо с настоящия регламент, има право да получи обезщетение от институцията, органа, службата или агенцията на Съюза.

Държавата членка или институцията, органа, службата или агенцията на Съюза се освобождава от отговорността си по първа алинея, отчасти или изцяло, ако докаже, че не носи отговорност за действието, предизвикало вредите.

2. Ако държава членка не спази задълженията си по настоящия регламент и с това причини вреди на ВИС, тази държава членка носи отговорност за посочените вреди, освен ако и доколкото eu-LISA или друга държава членка, участваща във ВИС, не са пропуснали да предприемат разумни мерки за предотвратяване на вредите или за намаляване на последиците от тях.
3. Исковете за обезщетение, предявени срещу държава членка за вредите, посочени в параграфи 1 и 2, се уреждат от националното право на тази държава членка. Исковете за обезщетение, предявени срещу институция, орган, служба или агенция на Съюза за вредите, посочени в параграфи 1 и 2, се уреждат съгласно условията, предвидени в Договорите.“

Член 34

Поддържане на регистри

1. Всяка държава членка, Европейската агенция за гранична и брегова охрана и eu-LISA поддържат регистри на всички свои операции по обработване на данни във ВИС. В тези регистри се посочват:
 - а) целта на достъпа;

- б) датата и часът;
- в) видът на въведените данни;
- г) видът на данните, използвани за търсене; и
- д) името на органа, въвел или извлякъл данните.

Освен това всяка държава членка поддържа регистри на персонала, надлежно оправомощен да въвежда данни или извлича данни във ВИС.

2. За търсенията и справките, посочени в членове 9а—9ж и 22б, се поддържа регистър за всяка операция по обработване на данни, извършвана във ВИС и съответно в СВИ, ЕПІAS, ШИС, ECRIS-TCN и Евродак в съответствие с настоящия член и съответно с член 28а от Регламент (ЕС) № 603/2013, член 46, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226, член 69 от Регламент (ЕС) 2018/1240, член 18а от Регламент (ЕС) 2018/1861, член 18а от Регламент (ЕС) 2018/1862 и член 31а от Регламент (ЕС) 2019/816.
3. За операциите, изброени в член 45в от настоящия регламент, се поддържа регистър за всяка операция по обработка на данни, осъществена във ВИС и в СВИ в съответствие с настоящия член и с член 46 от Регламент (ЕС) 2017/2226. За операциите, изброени в член 17а от настоящия регламент, се поддържа регистър за всяка операция по обработка на данни, осъществена във ВИС и в СВИ в съответствие с настоящия член и член 46 от Регламент (ЕС) 2017/2226.

4. Регистрите , поддържани съгласно настоящия член, се използват само за наблюдение на защитата на данните във връзка с допустимостта на обработването на данните, както и за гарантиране на сигурността на данните. Регистрите са защитени чрез подходящи мерки против неразрешен достъп и промени и се заличават една година след изтичане на срока на съхранение, посочен в член 23, ако не са необходими за вече започнали процедури по наблюдение.“;

39) Член 36 се заменя със следното:

„Член 36

Санкции

Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679 и на Директива (ЕС) 2016/680, държавите членки определят правилата относно санкциите, приложими при нарушения на настоящия регламент, включително за обработване на лични данни, извършено в нарушение на настоящия регламент, и предприемат всички необходими мерки, за да гарантират тяхното прилагане. Предвидените санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.“;

40) В глава VI се вмъква следният член:

„Член 36а

Защита на данните

1. По отношение на обработването на лични данни от Европейската агенция за гранична и брегова охрана и от eu-LISA се прилага Регламент (ЕС) 2018/1725 съгласно настоящия регламент.

2. По отношение на обработването на лични данни от органите, отговарящи за издаването на визи, границите, убежището и имиграцията, когато изпълняват задачи съгласно настоящия регламент, се прилага Регламент (ЕС) 2016/679.
3. По отношение на обработването на лични данни, съхранявани във ВИС, включително за достъпа до тези данни за целите, посочени в глава IIIб от настоящия регламент, от оправомощените органи на държавите членки съгласно същата глава, се прилага Директива (ЕС) 2016/680.
4. Регламент (ЕС) 2016/794 се прилага при обработката на лични данни от Европол съгласно настоящия регламент.“;

41) Член 37 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се изменя, както следва:

і) уводното изречение се заменя със следното:

„1. Без да се засяга правото на информация, посочено в членове 15 и 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725, членове 13 и 14 от Регламент (ЕС) 2016/679 и член 13 от Директива (ЕС) 2016/680, отговорната държава членка информира подалите заявления лица и лицата, посочени в член 9, точка 4, буква е) от настоящия регламент, за следното:“;

ii) буква а) се заменя със следното:

„а) самоличността на администратора, посочен в член 29, параграф 4, включително данните за връзка на администратора;“;

iii) буква в) се заменя със следното:

„в) категориите получатели на данните, включително органите, посочени в член 22л, и Европол;

ва) факта, че държавите членки и Европол могат да имат достъп до ВИС за целите на правоприлагането;“;

iv) вмъква се следната буква:

„да) факта, че личните данни, съхранявани във ВИС, могат да бъдат предавани на трета страна или международна организация в съответствие с член 31 от настоящия регламент и на държавите членки в съответствие с Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета*;

* Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета от 12 октомври 2017 г. относно привеждането в действие на някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Визовата информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 269, 19.10.2017 г., стр. 39).“;

v) буква е) се заменя със следното:

„е) посочва се съществуването на правото да се поиска достъп до отнасящи се до тях данни, правото да се поиска поправка на отнасящи се до тях неточни данни, а отнасящи се до тях непълни лични данни да бъдат попълнени, отнасящи се до тях незаконно обработвани лични данни да бъдат заличени или обработването им да бъде ограничено, както и правото на получаване на информация относно процедурите за упражняване на тези права, включително на данните за връзка на надзорните органи, или ако е приложимо — на Европейския надзорен орган по защита на данните, които разглеждат жалбите във връзка със защитата на личните данни;“;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, се предоставя в сбита, прозрачна, разбираема и лесно достъпна форма, като спрямо кандидата се използва ясен и прост език в писмена форма, когато се събират данните, портретната снимка и данните за пръстовите отпечатыци, посочени в член 9 и член 22а. Децата се информират по подходящ за възрастта им начин, включително чрез използване на визуални инструменти за обяснение на процедурата за снемане на пръстови отпечатыци.“;

в) в параграф 3 втората алинея се заменя със следното:

„Когато не съществува подобен формуляр, подписан от тези лица, информацията се предоставя в съответствие с член 14 от Регламент (ЕС) 2016/679.“;

42) Членове 38—43 се заменят със следното:

„Член 38

Право на достъп, поправка, допълване и заличаване на лични данни и право на ограничаване на обработването им

1. За да упражни правата си по членове 15—18 от Регламент (ЕС) 2016/679, всяко лице има право да бъде информирано за отнасящите се за него данни, записани във ВИС, и за държавата членка, която ги е въвела във ВИС. Държавата членка, която получава искането, го разглежда и дава отговор по него възможно най-бързо, и най-късно в рамките на един месец от получаване на искането.
2. Всяко лице може да изиска неточните данни, отнасящи се до него, да бъдат поправени и записаните неправомерно данни да бъдат заличени.

Когато искането е отправено до компетентната държава членка и когато се установи, че данните във ВИС, са фактически неточни или са били записани неправомерно, отговорната държава членка, в съответствие с член 24, параграф 3, поправя или заличава тези данни във ВИС незабавно и най-късно в срок от един месец от получаване на искането. Отговорната държава членка уведомява незабавно и в писмен вид заинтересованото лице, че е предприела мерки, за да поправи или заличи отнасящите до него данни.

Когато искането е отправено към държава членка, различна от отговорната държава членка, органите на държавата членка, към която е било отправено искането, се свързват с органите на отговорната държава членка в седемдневен срок. Отговорната държава членка процедира в съответствие с втора алинея от настоящия параграф. Държавата членка, която се е свързала с органа на отговорната държава членка, информира засегнатите лица за препращането на искането им, държавата членка, на която то е препратено и по-нататъшната процедура.

3. Когато отговорната държава членка не е съгласна с твърдението, че записаните във ВИС данни са фактически неточни или са били записани неправомерно, тя без забавяне приема административно решение, в което обяснява в писмен вид на засегнатото лице защо не възнамерява да поправи или да заличи отнасящите се до него данни.
4. Освен това с административното решение, посочено в параграф 3, въпросното лице се информира относно възможността за оспорване на посоченото решение и ако е приложимо — относно реда за завеждане на иск или за подаване на жалба пред компетентните органи или съдилища и относно евентуалната помощ, която може да му се окаже, включително от компетентните надзорни органи.
5. Всяко искане по параграф 1 или 2 съдържа информацията, необходима за установяване на самоличността на въпросното лице. Тази информация се използва само за да позволи упражняването на правата по параграф 1 или 2.

6. Отговорната държава членка съхранява запис под формата на писмен документ за това, че е направено искане по параграф 1 или 2, и за начина, по който то е било разгледано. Тя предоставя този документ на компетентните надзорни органи незабавно и не по-късно от седем дни след вземането на решението за поправяне или заличаване на данните, посочени в параграф 2, втора алинея, или след вземането на административното решение, посочено в параграф 3.
7. Чрез дерогация от параграфи 1—6 от настоящия член и само по отношение на данните, съдържащи се в мотивираните становища, които са записани във ВИС в съответствие с член 9д, параграф 6, член 9ж, параграф 6 и член 22б, параграфи 14 и 16, в резултат на търсенията съгласно членове 9а и 22б, държава членка взема решение да не предоставя, изцяло или частично, информация на субекта на данни, в съответствие с националното право или правото на Съюза, до степен и за срок, при които такова частично или пълно ограничаване представлява необходима и пропорционална мярка в едно демократично общество, като надлежно се вземат предвид основните права и законните интереси на засегнатото лице, с цел:
- а) да се избегне възпрепятстването на официални или съдебни проучвания, разследвания или процедури;
 - б) да не се допуснат неблагоприятни последици върху предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания;
 - в) да се защити обществената сигурност;

- г) да се защити националната сигурност; или
- д) да се защитят правата и свободите на други лица.

В случаите, посочени в първа алинея, държавата членка информира писмено и без неоправдано забавяне засегнатото лице за всеки отказ или ограничаване на достъпа, както и за основанията за отказа или ограничаването. Тази информация може да бъде пропусната, когато предоставянето ѝ би било в противоречие с някое от съображенията, посочени в първа алинея, букви а) — д). Държавите членки информират засегнатото лице за възможността за подаване на жалба до надзорен орган или за търсене на защита по съдебен ред.

Държавите членки документират фактическите или правните основания за решението да не се предоставя информация на засегнатото лице. Тази информация се предоставя на надзорните органи.

В такива случаи засегнатото лице може да упражнява правата си и чрез компетентните надзорни органи.

Член 39

Сътрудничество за гарантиране на правата във връзка със защитата на данните

1. Компетентните органи на държавите членки активно си сътрудничат с цел упражняване на правата по член 38.

2. Във всяка държава членка надзорният орган, посочен в член 51, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/679, при поискване подпомага и консултира субекта на данните при упражняване на правата му за поправяне, допълване или заличаване на личните данни, отнасящи се до него, или за ограничаване на обработването на такива данни в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679.

За постигането на целите, посочени в първа алинея, надзорният орган на отговорната държава членка и надзорният орган на държавата членка, до която е подадено искането, си сътрудничат.

Член 40

Правни средства за защита

1. Без да се засягат членове 77 и 79 от Регламент (ЕС) 2016/679, всяко лице има право да предяви иск или да подаде жалба пред компетентните органи или съдилища на държавата членка, която му е отказала правото на достъп или на поправка, допълване или заличаване на отнасящи се до него данни, предвидено в член 38 и член 39, параграф 2 от настоящия регламент. Правото на предявяване на такъв иск или подаване на жалба се прилага също така, когато на исканията за достъп, поправка, допълване или заличаване не е отговорено в рамките на сроковете, предвидени в член 38, или тези искания въобще не са били разгледани от администратора на данни.
2. Съдействието на надзорния орган, посочен в член 51, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/679, остава достъпно по време на цялото производство.

Член 41

Надзор от страна на надзорните органи

1. Всяка държава членка гарантира, че надзорният орган, посочен в член 51, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/679, извършва независимо наблюдение на законосъобразността на обработването на лични данни съгласно настоящия регламент от страна на съответната държава членка.
2. Надзорните органи, посочени в член 41, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/680, наблюдават законосъобразността на обработването на личните данни от държавите членки в съответствие с глава ШБ, включително достъпа на държавите членки до лични данни и тяхното предаване към и от ВИС.
3. Надзорният орган, посочен в член 51, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/679, гарантира, че най-малко на всеки четири години по отношение на операциите по обработване на данни, осъществявани от националните отговорни органи, се извършва одит, отговарящ на приложимите международни одитни стандарти. Резултатите от одита могат да бъдат взети предвид при оценките, извършвани в рамките на механизма, създаден с Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета*. Надзорният орган, посочен в член 51, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/679, публикува ежегодно броя на исканията за поправка, допълване или заличаване на данни, или за ограничаване на обработването на данни, предприетите впоследствие действия и броя на поправките, допълванията, заличаванията и ограничаването на обработването, направени в отговор на искания от засегнати лица.

4. Държавите членки гарантират, че надзорните им органи разполагат с достатъчно ресурси, за да изпълняват задачите, които са им възложени по силата на настоящия регламент, и разполагат с достъп до консултации с лица, имащи необходимите познания по биометричните данни.
5. Държавите членки предоставят всяка информация, поискана от надзорните органи, и по-специално информация за дейностите, извършвани в съответствие с отговорностите им по настоящия регламент. Държавите членки предоставят на надзорните органи достъп до регистрите си и им разрешават достъп по всяко време до всички свои помещения, свързани с ВИС.

Член 42

Надзор от страна на Европейския надзорен орган по защита на данните

1. Европейският надзорен орган по защита на данните е отговорен за това да следи дейностите по обработване на лични данни на eu-LISA, Европол и Европейската агенция за гранична и брегова охрана съгласно настоящия регламент, и да гарантира, че тези дейности се осъществяват в съответствие с настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2018/1725 или, по отношение на Европол, с Регламент (ЕС) 2016/794.
2. Европейският надзорен орган по защита на данните гарантира, че най-малко на всеки четири години се извършва одит на дейностите на eu-LISA по обработване на лични данни, в съответствие с приложимите международни стандарти за одит. Доклад от въпросния одит се изпраща на Европейския парламент, Съвета, eu-LISA, Комисията и надзорните органи. На eu-LISA се предоставя възможност да направи коментари, преди докладите да бъдат приети.

3. eu-LISA предоставя исканата информация на Европейския надзорен орган по защита на данните, предоставя на Европейския надзорен орган по защита на данните достъп до всички документи и до своите регистри, посочени в членове 22т, 34 и 45в, и му разрешава достъп по всяко време до всички свои помещения.

Член 43

Сътрудничество между надзорните органи и Европейския надзорен орган по защита на данните

1. Надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните, като всеки от тях действа в своята област на компетентност, си сътрудничат активно в рамките на своите отговорности за осигуряване на координирания надзор на ВИС и националните системи.
2. Европейският надзорен орган по защита на данните и надзорните органи обменят информация, сътрудничат си при извършването на одити и проверки, обсъждат затруднения при тълкуването или прилагането на настоящия регламент, оценяват проблеми, свързани с упражняването на независим надзор или с упражняването на правата на субекта на данни, изготвят хармонизирани предложения за съвместни решения на проблеми и насърчават повишаването на осведомеността относно правата, свързани със защита на данните, в зависимост от нуждите.

3. За целта по параграф 2 надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните се срещат най-малко два пъти годишно в рамките на Европейския комитет по защита на данните. Европейския комитет по защита на данните организира тези заседания и поема разходите за тях. На първото заседание се приема процедурен правилник. При необходимост съвместно се разработват допълнителни работни методи.
4. На всеки две години Европейският комитет по защита на данните изпраща на Европейския парламент, Съвета, Комисията, Европол, Европейската агенция за гранична и брегова охрана и eu-LISA съвместен доклад за предприетата дейност съгласно настоящия член. Докладът съдържа по една глава за всяка държава членка, изготвена от надзорния орган на тази държава членка.

* Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27).“;

43) Член 44 се заличава;

44) Член 45 се заменя със следното:

„Член 45

Изпълнение от Комисията

„1. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за разработването на централната система на ВИС, на NUI във всяка държава членка и на комуникационната инфраструктура между централната система на ВИС и NUI по отношение на следното:

- а) проектирането на физическата структура на централната система на ВИС, включително комуникационната ѝ мрежа;
- б) техническите аспекти, свързани със защитата на личните данни;
- в) техническите аспекти, които имат сериозни финансови последиствия за бюджетите на държавите членки или които имат сериозни технически последиствия за националните системи;
- г) разработването на изисквания за сигурност, включително биометричните аспекти.

2. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за техническото изпълнение на функциите на централната система на ВИС, по-специално:

- а) за въвеждане на данните и свързване на заявления в съответствие с член 8, членове 10—14, член 22а и членове 22в—22е;

- б) за достъп до данните в съответствие с член 15, членове 18—22, членове 22ж—22к, членове 22н—22с и членове 45д и 45е;
 - в) за поправка, заличаване и предварително заличаване на данни в съответствие с членове 23, 24 и 25;
 - г) за поддържането и достъпа до регистрите в съответствие с член 34;
 - д) за механизма за справки и процедурите по член 16;
 - е) за достъп до данните за целите на докладването и статистиката в съответствие с член 45а.
3. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на техническите спецификации за качеството, разделителната способност и използването на пръстови отпечатащи и портретната снимка за биометрична проверка и установяване на самоличността във ВИС.
4. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

Член 45а

Използване на данни във ВИС за докладване и статистика

1. Надлежно упълномощените служители на компетентните органи на държавите членки, Комисията, eu-LISA, Европейската служба за подкрепа в областта на убежището и Европейската агенция за гранична и брегова охрана, включително централното звено на ETIAS в съответствие с член 9й, имат достъп до ВИС за справка със следните данни единствено с цел докладване и статистика, без да се допуска установяване на самоличността на отделни лица и в съответствие с гаранциите, свързани с недискриминация, посочени в член 7, параграф 2:
 - а) информация за статуса;
 - б) органа, до когото е подадено заявлението, включително неговото местонахождение;
 - в) пол, възраст и гражданство на една или повече държави на кандидата;
 - г) държава и град на пребиваване на кандидата, само по отношение на визите;
 - д) настоящата професия (професионална група) на кандидата, само по отношение на визите;
 - е) държави членки на първо влизане и местоназначение, само по отношение на визите;
 - ж) дата и място на заявлението за издаване за виза или решението по заявлението (издадена, оттеглена, отказана, анулирана, отменена, подновена или продължена виза);

- з) вида на искания или издадения документ, т.е. дали става въпрос за виза за летищен транзит, единна виза или виза с ограничена териториална валидност, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване;
- и) вида на документа за задгранично пътуване и държавата, издала документа за задгранично пътуване, само по отношение на визите;
- й) решението относно заявлението, а в случай на отказ, оттегляне, анулиране или отмяна — основанията, посочени за това решение;
- к) намерени съответствия в резултат на търсения в информационните системи на Съюза, в данните на Европол или в базите данни на Интерпол съгласно член 9а или член 22б, разграничени по система или база данни, или съответствия спрямо специфичните показатели за риска съгласно член 9й, и когато след ръчна проверка съгласно член 9в, 9г, 9д или 22б личните данни на кандидата са потвърдени като съответстващи на данните, налични в една от информационните системи или базите данни, използвани за търсенето;
- л) решения за отказ на виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, които са свързани с ръчно проверено и потвърдено съответствие в една от информационните системи или базите данни, използвани за търсенето или със съответствие спрямо специфичните показатели за риска;
- м) компетентния орган, включително неговото местонахождение, който е взел решение по заявлението, и датата, на която е взето решението, само по отношение на визите;

- н) случаи, при които същият кандидат е подал заявления за издаване на виза пред повече от един визов орган, като се посочват тези визови органи, тяхното местонахождение и датите на решенията;
- о) основните цели на пътуването, само по отношение на визите;
- п) заявления за виза, обработени в условията на представителство съгласно член 8 от Регламент (ЕО) № 810/2009.
- р) въведените данни по отношение на документ, който е оттеглен, анулиран, отменен, подновен или удължен, според случая;
- с) датата на изтичане на срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване или на разрешението за пребиваване;
- т) броя на лицата, освободени от изискването за снемане на пръстови отпечатащи в съответствие с член 13, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 810/2009;
- у) случаи, при които данните по член 9, точка 6 не са могли да бъдат предоставени, в съответствие с член 8, параграф 5;
- ф) случаи, при които поради правни причини не е било изисквано предоставяне на данните по член 9, точка 6, в съответствие с член 8, параграф 5;

- х) случаи, при които лице, което не е могло да предостави данните по член 9, точка 6, е получило отказ за издаване на виза, в съответствие с член 8, параграф 5;
- ц) връзки към предишното досие на заявителя за същия кандидат, както и връзки към досиетата на заявленията на лицата, пътуващи заедно с него, само по отношение на визите.

Надлежно оправомощените служители на Европейската агенция за гранична и брегова охрана имат достъп за справка до данните във ВИС, посочени в първа алинея от настоящия параграф, с цел извършване на анализ на риска и оценка на уязвимостта, както е посочено в членове 29 и 32 от Регламент (ЕС) 2019/1896.

2. За целите на параграф 1 от настоящия член eu-LISA съхранява данните, посочени в този параграф, в централното хранилище за докладване и статистика, посочено в член 39 от Регламент (ЕС) 2019/817. В съответствие с член 39, параграф 1 от посочения регламент междусистемните статистически данни и аналитичното докладване дават възможност на органите, изброени в параграф 1 от настоящия член, да получават доклади и статистически данни, които могат да бъдат адаптирани според нуждите, за да се подкрепи прилагането на специфичните показатели за риска, посочени в член 9й от настоящия регламент, да се подобри оценката на рисковете, свързани със сигурността и незаконната имиграция, и на високите епидемични рискове, да се засили ефикасността на граничните проверки и да се съдейства на визовите органи да обработват заявленията за издаване на виза.
3. Процедурите, въведени от eu-LISA за наблюдение на функционирането на ВИС, посочени в член 50, параграф 1, включват възможността за редовното изготвяне на статистика с цел гарантиране на това наблюдение.

4. Всяко тримесечие eu-LISA компилира въз основа на данните във ВИС относно визите статистика, показваща за всяко място, където е подадено заявление за издаване на виза и за всяка държава членка, по-специално следното:

- а) броя на визите за летищен транзит вид „А“, за които е било кандидатствано; броя на издадените визи вид „А“, разбити по еднократен летищен транзит и многократен летищен транзит; броя на отказаните визи вид „А“;
- б) броя на визите за краткосрочно пребиваване вид „С“, за които е било кандидатствано (и разбити по основни цели на пътуването); броя на издадените визи вид „С“, разбити по издадени за еднократно влизане, двукратна входна виза или за многократно влизане, а последните – разбити по продължителност на валидността (до шест месеца, една година, две години, три години, четири години, пет години); броя на издадените визи с ограничена териториална валидност; броя на отказаните визи вид „С“.

Дневните статистически данни се съхраняват в централното хранилище за докладване и статистика в съответствие с член 39 от Регламент (ЕС) 2019/817.

5. Всяко тримесечие eu-LISA компилира въз основа на данните във ВИС относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване статистика, показваща за всяко място по-специално следното:

- а) общия брой визи за дългосрочно пребиваване, за които е било кандидатствано и които са били издадени, отказани, оттеглени, отменени, анулирани и удължени;
- б) общия брой разрешения за пребиваване, за които е било кандидатствано и които са били издадени, отказани, оттеглени, отменени, анулирани и подновени.

6. В края на всяка година статистическите данни се събират под формата на годишен доклад за съответната година. Статистическите отчети съдържат разбивка на данните за всяко място и всяка държава членка. Докладът се публикува и се предава на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, на Европейския надзорен орган по защита на данните и на надзорните органи.
7. По искане на Комисията eu-LISA ѝ предоставя статистика относно специфични аспекти, свързани с прилагането на общата визова политика или политиката в областта на миграцията и убежището, включително относно аспекти във връзка с прилагането на Регламент (ЕС) № 1053/2013.

Член 45б

Уведомления

1. Държавите членки уведомяват Комисията за органа, който следва да се счита за администратор съгласно член 29, параграф 4.
2. Държавите членки уведомяват Комисията и eu-LISA за компетентните органи, посочени в член 6, параграф 3, които имат достъп до ВИС за въвеждане, изменение, заличаване или справка с данни във ВИС и на оправомощения орган за ВИС, както е посочено в член 9г, параграф 1 и член 22б, параграф 14.

Три месеца след привеждането в действие на ВИС съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета⁺, eu-LISA публикува консолидиран списък на уведомените органи съгласно първа алинея от настоящия параграф в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Държавите членки незабавно уведомяват Комисията и eu-LISA за всички промени в уведомените органи. В случай че настъпят такива промени, eu-LISA публикува веднъж годишно актуализиран, консолидиран списък в *Официален вестник на Европейския съюз*. eu-LISA поддържа непрекъснато актуализираща се версия на консолидирания списък на публичния си уебсайт, съдържащ тази информация, който се актуализира непрекъснато.

3. Държавите членки уведомяват Комисията и eu-LISA за своите оправомощени органи и централни звена за достъп, посочени в член 22д, и ги уведомяват без забавяне за всяко изменение във връзка с тях.
4. Комисията публикува информацията, посочена в параграфи 1 и 3, в *Официален вестник на Европейския съюз*. Ако в информацията настъпят промени, Комисията публикува веднъж годишно нейна актуализирана, консолидирана версия. Комисията поддържа публичен уебсайт, съдържащ тази информация, който се актуализира непрекъснато.

⁺ ОВ: моля въведете в текста номера на настоящия регламент за изменение и добавете номера, датата и данните за публикацията в ОВ на посочения регламент в бележката под линия.

Член 45в

Достъп до данни за проверка от превозвачи

1. За да изпълнят задължението си съгласно член 26, параграф 1, буква б) от Шенгенската конвенция, въздушните превозвачи, морските превозвачи и международните автобусни превозвачи на групи от хора по сухопътен маршрут извършват търсене във ВИС, за да проверят дали гражданите на трети страни, за които има изискване за виза, или които са длъжни да притежават виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, имат валидна виза, виза за дългосрочно пребиваване или валидно разрешение за пребиваване, според случая.
2. Защитен достъп до портала за превозвачи, посочен в член 2а, буква з), включително възможността за използване на мобилни технически решения, позволява на превозвачите да извършат търсенето, посочено в параграф 1 от настоящия член, преди качването на даден пътник в самолета.

За тази цел, що се отнася до визите, превозвачът предоставя данните, посочени в член 9, точка 4, букви а), б) и в), а що се отнася до визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване, превозвачът предоставя данните, посочени в член 22а, параграф 1, букви г), д) и е), съдържащи се в документа за задгранично пътуване. Превозвачът посочва също държавата членка на влизане или, в случай на летищен транзит, държавата членка на транзитно преминаване.

Чрез дерогация от втора алинея от настоящия параграф, в случай на летищен транзит, превозвачът не е длъжен да извърши търсене във ВИС освен когато от гражданина на трета страна се изисква да притежава виза за летищен транзит в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 810/2009.

3. ВИС предоставя на превозвачите положителен (ОК) или отрицателен (NOT ОК) отговор, като посочва дали лицето притежава валидна виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване.

Ако е била издадена виза с ограничена териториална валидност съгласно член 25 от Регламент (ЕО) № 810/2009, отговорът на ВИС отчита за кои държави членки е валидна визата и държавата членка на влизане, посочена от превозвача.

Превозвачите могат да съхраняват изпратената информация и получения отговор в съответствие с приложимото право. Отговорът ОК/NOT ОК не може да се разглежда като решение за разрешаване или отказ за влизане в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/399.

Комисията приема актове за изпълнение за определяне на подробни правила относно условията за функциониране на портала за превозвачи и приложимите правила за защита на данните и сигурността. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

4. Когато на граждани на трети страни бъде отказано качване на борда поради извършена справка във ВИС, превозвачите ги информират, че този отказ се дължи на информацията, съхранявана във ВИС, и им предоставят информация за техните права по отношение на достъпа, коригирането или заличаването на личните данни, записани във ВИС.
5. Създава се схема за идентифициране, предназначена единствено за превозвачите, чрез която да се дава достъп на надлежно оправомощените техни служители до портала за превозвачи за целите на настоящия член. При създаването на схемата за идентифициране се вземат предвид управлението на риска за сигурността на информацията и принципите за защита на данните на етапа на проектирането и по подразбиране.

Комисията приема актове за изпълнение за определяне на схемата за идентифициране на превозвачи. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

6. Порталът за превозвачи използва отделна база данни само за четене, която се актуализира ежедневно чрез еднопосочно извличане на минимално необходимата подгрупа съхранявани данни във ВИС. eu-LISA отговаря за сигурността на портала за превозвачи, за сигурността на съдържащите се в него лични данни и за процеса на извличане на личните данни в отделната база данни само за четене.
7. Чрез дерогация от параграф 1 от настоящия член, за превозвачите, които превозват групи по сухопътен маршрут с автобус, проверката съгласно посочения параграф за първите 18 месеца, считано от датата на привеждането в действие на ВИС съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2021/...⁺, не е задължителна.

⁺ ОБ: моля въведете номера на настоящия регламент за изменение.

8. За целите на прилагането на параграф 1 или за целите на решаване на евентуални спорове, произтичащи от неговото прилагане, eu-LISA регистрира всички операции за обработване на данни, извършени в рамките на портала за превозвачи. В този регистър се записват датата и часът на всяка операция, използваните за целите на справката данни, предадените от портала за превозвачи данни и наименованието на въпросния превозвач.

eu-LISA съхранява регистрите за срок от две години. eu-LISA гарантира, че регистрите са защитени с подходящите мерки срещу всякакъв неразрешен достъп.

Член 45г

Извънредни процедури в случай на техническа невъзможност за достъп до данни от страна на превозвачите

1. Когато поради неизправност на която и да е част на ВИС, е технически невъзможно да се извърши търсенето, посочено в член 45в, параграф 1, превозвачите се освобождават от задължението да правят проверка за притежаване на валидна виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване чрез използването на портала за превозвачи. Когато такава неизправност бъде установена от eu-LISA, централното звено на ETIAS уведомява превозвачите и държавите членки за това. Той ги уведомява и при отстраняването на установената неизправност. Когато такава неизправност бъде установена от превозвачите, те могат да уведомят централното звено на ETIAS. Централното звено на ETIAS информира без забавяне държавите членки за уведомлението на превозвачите.

2. Когато, по причини, различни от неизправност на която и да е част на ВИС, е технически невъзможно за даден превозвач да извърши търсенето, посочено в член 45в, параграф 1 за продължителен период от време, превозвачът уведомява централното звено на ETIAS за това. Централното звено на ETIAS информира без забавяне държавите членки за уведомлението на този превозвач.
3. Комисията приема акт за изпълнение за определяне на подробни правила относно извънредните процедури в случай на техническа невъзможност за достъп до данни от страна на превозвачите. Този акт за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

Член 45д

Достъп на европейските екипи за гранична и брегова охрана до данни във ВИС

1. За да изпълняват задачите и правомощията съгласно член 82, параграфи 1 и 10 от Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета**, членовете на европейските екипи за гранична и брегова охрана, както и екипите от персонал, участващ в операции в областта на връщането, имат в рамките на своя мандат право на достъп и на търсене в данните във ВИС.
2. За да бъде осигурен достъпът, посочен в параграф 1 от настоящия член, Европейската агенция за гранична и брегова охрана определя за централно звено за достъп специализиран отдел с надлежно оправомощени служители на европейската гранична и брегова охрана. Централното звено за достъп проверява дали са изпълнени условията за отправяне на искане за достъп до ВИС, установени в член 45е.

Член 45е

Условия и процедура за достъп на европейските екипи за гранична и брегова охрана до данни във ВИС

1. С оглед на достъпа, посочен в член 45д, параграф 1, европейски екип за гранична и брегова охрана може да подаде искане за справка във всички данни във ВИС или конкретен набор от данни във ВИС до централното звено за достъп на Европейската гранична и брегова охрана, посочено в член 45д, параграф 2. В искането се прави позоваване на оперативния план за граничните проверки, наблюдението на границите или връщането на тази държава членка, на който се основава искането. При получаване на искане за достъп централното звено за достъп на Европейската гранична и брегова охрана проверява дали са изпълнени условията за достъп, посочени в параграф 2 от настоящия член. Ако са изпълнени всички условия за достъп, надлежно оправомощените служители на централното звено за достъп обработват искането. Данните във ВИС, до които е осъществен достъп, се предават на екипа по начин, който не застрашава сигурността на тези данни.
2. За да бъде предоставен достъп, се прилагат следните условия:
 - а) приемащата държава членка разрешава на членовете на екипа на Европейската гранична и брегова охрана да направят справка във ВИС с цел изпълнение на оперативните цели, определени в оперативния план за граничните проверки, наблюдението на границите и връщането; и
 - б) справката във ВИС е необходима за изпълнението на конкретни задачи, възложени на екипа от приемащата държава членка.

3. В съответствие с член 82, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2019/1896 членовете на екипите на Европейската гранична и брегова охрана, както и екипите от персонал, участващ в задачи в областта на връщането, предприемат действие само в отговор на информация, получена от ВИС съгласно инструкциите, и, като общо правило, в присъствието на гранични служители или персонал, участващ в задачи в областта на връщането, на приемащата държава членка, в която действат. Приемащата държава членка може да оправомощи членовете на екипите на Европейската гранична и брегова охрана да действат от нейно име.
4. В случай на съмнение или ако проверката на самоличността на притежателя на визата, притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или притежателя на разрешението за пребиваване не даде резултат, членът на европейския екип за гранична и брегова охрана препраща лицето към граничен служител на приемащата държава членка.
5. Членовете на екипите правят справка в данните във ВИС, както следва:
 - а) когато изпълняват задачи, свързани с гранични проверки съгласно Регламент (ЕС) 2016/399, членовете на екипите на Европейската гранична и брегова охрана имат достъп до данните във ВИС за целите на проверка на контролно-пропускателните пунктове по външните граници съгласно съответно член 18 или член 22ж от настоящия регламент;
 - б) когато проверяват дали са изпълнени условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, членовете на екипите имат достъп до данните във ВИС за целите на проверка на територията по отношение на граждани на трети страни съгласно съответно член 19 или член 22з от настоящия регламент;

- в) когато установяват самоличността на лице, което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, членовете на екипите имат достъп до данните във ВИС за целите на установяване на самоличността в съответствие с членове 20 и 22и от настоящия регламент.
6. Когато вследствие на достъп и търсене съгласно параграф 5 бъде установено наличие на данни, записани във ВИС, приемащата държава членка бива информирана за това.
7. Всеки запис на операции по обработване на данни в рамките на ВИС от член на европейските екипи за гранична и брегова охрана или екипите от персонал, участващ в задачи в областта на връщането, се съхранява от eu-LISA в съответствие с член 34.
8. Всеки достъп и всяко търсене, осъществени от екипи на Европейската гранична и брегова охрана, се записват в съответствие с член 34 и всяко използване на данни, до които екипите на Европейската гранична и брегова охрана е имала достъп, се регистрира.
9. За целите на член 45д и настоящия член, никакви части от ВИС няма да бъдат свързвани към компютърна система за събиране и обработване на данни, използвана от или в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, нито данните, съдържащи се във ВИС, до които има достъп Европейската агенция за гранична и брегова охрана, ще се прехвърлят в такава система. Някоя част от ВИС не може да се изтегля. Записването на достъпа и на търсенето не се смята за изтегляне или копиране на данни във ВИС.

10. Европейската агенция за гранична и брегова охрана приема и прилага мерки за гарантиране на сигурността на данните, както е предвидено в член 32.

* Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета от за изменение на Регламенти № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането на Визовата информационна система (ОВ L ...).

** Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2019 г. за европейската гранична и брегова охрана и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1052/2013 и (ЕС) 2016/1624 (ОВ L 295, 14.11.2019 г., стр. 1).”;

45) Членове 46, 47 и 48 се заличават;

46) Вмъква се следният член:

„Член 48а

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 9, член 9з, параграф 2, член 9й, параграф 2 и член 22б, параграф 18, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 9, член 9з, параграф 2, член 9й, параграф 2 и член 22б, параграф 18, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 9, член 9з, параграф 2, член 9й, параграф 2 или член 22б, параграф 18, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“;

47) Членове 49 и 50 се заменят със следното:

„Член 49

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитета, създаден с член 68, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/2226. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета*.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 49а

Консултативна група

eu-LISA създава консултативна група, която ѝ предоставя експертен опит, свързан с ВИС, по-специално в контекста на изготвянето на годишната ѝ работна програма и годишния ѝ доклад за дейността.

Член 50

Наблюдение и оценка

1. eu-LISA гарантира наличието на процедури за осъществяване на наблюдение върху функционирането на ВИС във връзка с изпълнението на целите, отнасящи се до резултатите, разходната ефективност, сигурността и качеството на обслужването.
2. За целите на техническата поддръжка eu-LISA има достъп до необходимата информация, свързана с дейностите по обработване на данни, осъществявани във ВИС.
3. На всеки две години eu-LISA представя на Европейския парламент, Съвета и Комисията доклад за техническото функциониране на ВИС, в това число за нейната сигурност и за разходите, свързани с нея. След като технологията започне да се използва, този доклад съдържа също оценка на използването на портретни снимки за установяване на самоличността на лица, включително оценка на срещнатите трудности.

4. Като се спазват разпоредбите на националното право относно оповестяването на чувствителна информация, всяка държава членка и Европол изготвят годишни доклади относно ефективността на достъпа за целите на правоприлагането до данни във ВИС, съдържащи информация и статистически данни за:
- а) точната цел на справка, включително вида терористично престъпление или друго тежко престъпление;
 - б) посочените основателни причини за обосновано подозрение, че настоящият регламент се прилага по отношение на заподозряното лице, извършителя или жертвата;
 - в) броя на исканията за достъп до ВИС за целите на правоприлагането и за достъп до данните за деца под 14-годишна възраст;
 - г) броя и вида случаи, при които са били използвани процедурите по спешност, посочени в член 22н, параграф 2, включително за случаите, при които спешността не е била приета при последващата проверка, извършена от централното звено за достъп;
 - д) броя и вида случаи, завършили с успешно установяване на самоличност.

Годишните доклади на държавите членки и на Европол се предават на Комисията до 30 юни на следващата година.

На държавите членки се предоставя техническо решение, така че да се улесни събирането на такива данни в съответствие с глава IIIб, с цел генериране на статистическите данни, посочени в настоящия параграф. Комисията приема, посредством актове за изпълнение, спецификациите на техническото решение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

5. Три години след датата на привеждането в действие на ВИС съгласно член 11 от Регламент 2021/...⁺ и на всеки четири години след това, Комисията изготвя цялостна оценка на ВИС. Цялостната оценка включва преглед на постигнатите резултати спрямо заложените цели и поетите разходи, преценка дали основната обосновка продължава да е валидна, а също и нейното въздействие върху основните права, и оценка на прилагането на настоящия регламент по отношение на ВИС, сигурността на ВИС, използването на разпоредбите на член 31 и последиците за бъдещи действия. Тя включва също подробен анализ на данните, предоставени в годишните доклади, предвидени в параграф 4 от настоящия член, с цел да се оцени ефективността на достъпа до данни във ВИС за целите на правоприлагането, както и оценка на това дали търсенето в ECRIS-TCN от ВИС е допринесло за постигането на целта да се прецени дали кандидатът би могъл да представлява заплаха за обществения ред или обществената сигурност. Комисията изпраща оценката на Европейския парламент и на Съвета.

⁺ ОБ: моля въведете номера на настоящия регламент за изменение.

6. Държавите членки предоставят на eu-LISA и на Комисията необходимата информация за изготвяне на докладите, посочени в параграфи 3, 4 и 5.
7. eu-LISA предоставя на Комисията необходимата информация за изготвяне на цялостната оценка по параграф 5.

* Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).“

Член 2

Изменения на Регламент (ЕО) № 810/2009

Регламент (ЕО) № 810/2009 се изменя, както следва:

1) Член 10 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. При подаването на заявление кандидатите се явяват лично, когато това се изисква в съответствие с член 13, за снемането на пръстови отпечатъци или заснемането на портретна снимка. Без да се засяга първото изречение от настоящия параграф и член 45, кандидатите могат да подават заявленията си по електронен път, ако е възможно.“;

б) параграф 3 се изменя, както следва:

і) буква в) се заменя със следното:

„в) позволява да му бъде направена портретна снимка на място в съответствие с член 13 или – когато се прилагат изключенията, посочени в член 13, параграф 7а, представя снимка в съответствие със стандартите, определени в Регламент (ЕО) № 1683/95;“;

іі) добавя се следната алинея:

„Без да се засяга буква в) от настоящия параграф, държавите членки може да изискват от кандидата да представя снимка, отговаряща на стандартите по Регламент (ЕО) № 1683/95, при всяко заявление.“;

2) Член 13 се изменя, както следва:

а) параграфи 1—4 се заменят със следното:

„1. Държавите членки събират биометрични данни от кандидата, включващи негова портретна снимка и десет пръстови отпечатъка на кандидата, в съответствие с гаранциите, предвидени в Конвенцията на Съвета на Европа за защита на правата на човека и основните свободи, в Хартата на основните права на Европейския съюз и в Конвенцията на ООН за правата на детето.

2. При подаване на първото заявление и впоследствие най-малко на всеки 59 месеца след това от кандидата се изисква да се яви лично. В този момент се събират следните биометрични данни на кандидата:
 - а) портретна снимка, направена на място към момента на подаване на заявлението;
 - б) неговите десет пръстови отпечатъка, снети дигитално от положени върху равна повърхност пръсти.
- 2а. Портретните снимки и пръстови отпечатъци, посочени в параграф 2 от настоящия член, се събират с единствената цел да бъдат записани във ВИС в съответствие с член 9, точки 5 и 6 от Регламент за ВИС и националните системи за обработване на визи.
3. В случаите, когато пръстовите отпечатъци и направена на място портретна снимка с достатъчно добро качество са били снети от кандидата и въведени във ВИС като част от заявление, подадено най-много 59 месеца преди датата на новото заявление, тези данни се копират при последващото заявление.

При основателни съмнения относно самоличността на кандидата обаче консулството снима пръстови отпечатъци и прави портретна снимка на кандидата в рамките на срока, посочен в първа алинея.

Освен това, ако при подаване на заявлението не може веднага да се установи, че пръстовите отпечатъци са били снети в срока, посочен в първа алинея, кандидатът може да поиска да му бъдат снети пръстовите отпечатъци.

4. Посочената в параграф 2 портретна снимка на граждани на трети държави е с достатъчна разделителна способност и с достатъчно качество, за да се използва при автоматизираното съпоставяне на биометрични данни. Техническите изисквания за тази портретна снимка на кандидата, посочени в параграф 2, са в съответствие с международните стандарти, определени в документ 9303 на Международна организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО), 8-о издание.“;

б) вмъква се следният параграф:

„6а. При събирането на биометрични данни на ненавършили пълнолетие лица трябва да са изпълнени всичките следни условия:

- а) служителите, снемачи биометрични данни на ненавършили пълнолетие лица са специално обучени да снемат биометрични данни на ненавършили пълнолетие лица по подходящ и адаптиран към потребностите на детето начин, и при пълно зачитане на висшия интерес на детето и гаранциите, предвидени в Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето;

- б) всяко ненавършило пълнолетие лице се придружава от пълнолетен член на семейството или законен настойник, когато се снемат биометричните данни;
 - в) не се използва сила за снемане на биометричните данни.“;
- в) параграф 7 се изменя, както следва:
- i) буква а) се заменя със следното:
 - „а) деца на възраст под шест години и лица на възраст над 75 години;“;
 - ii) добавя се следната буква:
 - „д) лица, които са задължени да се явят като свидетели пред международни съдилища на територията на държавите членки и които при лично явяване за подаване на заявление биха били изложени на сериозна опасност.“;
- г) вмъкват се следните параграфи:
- „7а. Кандидатите, посочени в параграф 7, букви в), г) и д) може също да бъдат освободени от заснемането на портретните им снимки на място при подаване на заявлението.

76. В изключителни случаи, когато спецификациите за качеството и разделителната способност, определени за заснемането на място на портретната снимка, не могат да бъдат изпълнени, портретната снимка може да бъде извлечена по електронен път от чипа на електронния машинночетим документ за пътуване (eMЧДП). Преди извличането на данните от чипа автентичността и целостта на данните в чипа се потвърждават чрез използване на цялата верига от валидни удостоверения, освен ако това технически е невъзможно или е невъзможно поради липсата на валидни удостоверения. В тези случаи портретната снимка се включва в досието на заявлението във ВИС съгласно член 9 от Регламента за ВИС едва след като бъде направена електронна проверка, че портретната снимка, записана в чипа на eMЧДП, съответства на портретната снимка на съответния гражданин на трета държава, направена на място.“

д) параграф 8 се заличава;

3) Член 21 се изменя, както следва:

а) вмъкват се следните параграфи:

„3а. С цел да се направи оценка на условията за влизане, предвидени в параграф 3 от настоящия член, консулството или централните органи вземат предвид, когато е приложимо, резултата от проверките на съответствията съгласно член 9в от Регламента за ВИС или мотивираното становище, предоставено в съответствие с членове 9д и 9ж от посочения регламент, от оправомощения орган за ВИС съгласно определението в член 4, буква 3б) от Регламента за ВИС или националното звено на ETIAS, както е посочено в член 8 от Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета*.

Чрез дерогация от член 4, параграф 1, в случай на заявления, за които оправомощеният орган за ВИС или националното звено на ETIAS са предоставили мотивирано становище, централните органи или се оправомощават самостоятелно да вземат решение по заявлението, или, след като направят оценка на мотивираното становище, информират обработващото заявлението консулство, че възразяват срещу издаването на визата.

- 3б. С цел да се направи оценка на условията за влизане, предвидени в параграф 3 от настоящия член, когато е налице червена връзка в съответствие с член 32 от Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета^{**}, консултството или централните органи преценяват и вземат предвид разликите в свързаните самоличности.
- 3в. Съответствията спрямо специфичните показатели за риска, посочени в член 9й от Регламента за ВИС съгласно член 9а, параграф 13 от същия регламент се вземат предвид при разглеждането на заявление. Консултството и централните органи не могат при никакви обстоятелства да вземат решение автоматично въз основа на установено съответствие по специфични показатели за риска. Във всички случаи консултството или централните органи извършват индивидуална оценка на риска за сигурността, риска от незаконна имиграция и високия епидемичен риск.

* Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

** Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726 и (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27).“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Консулството или централните органи проверяват, използвайки получената от СВИ информация в съответствие с член 24 от Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета^{*}, дали с планирания престой кандидатът няма да превиши максималния срок на разрешен престой на територията на държавите членки, без да се вземат предвид евентуални периоди на престой, разрешени на основание национална виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване.

* Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането и за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).“;

в) вмъква се следният параграф:

„8а. Консулствата обръщат специално внимание на правилната проверка на самоличността на ненавършили пълнолетие лица и връзката с лицето, което упражнява родителските права или е законен настойник, с цел да се предотврати трафикът на деца.“;

4) В член 25, параграф 1, буква а) се добавя се следната подточка:

„iv) да издаде виза поради спешност, въпреки че проверките на съответствията по членове 9а—9ж от Регламента за ВИС не са приключили;“;

5) В член 35 се вмъква следният параграф:

„5а. На гражданин на трета държава, за когото не са приключили проверките на съответствията по членове 9а—9ж от Регламента за ВИС, по принцип не се издава виза на външната граница.

В изключителни случаи обаче на външната граница на такива лица може да бъде издадена виза с ограничена териториална валидност за територията на държавата членка, издаваща визата, в съответствие с член 25, параграф 1, буква а).“;

6) В член 36 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Настоящият член се прилага без да се засягат разпоредбите на член 35, параграфи 3—5а.“;

- 7) В член 39 параграфи 2 и 3 се заменят със следното:
- „2. При изпълнението на своите задължения служителите на консулствата и централните органи зачитат в пълна степен човешкото достойнство и основните права и принципи, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз. Всички взети мерки са пропорционални на преследваните с тях цели.
3. При изпълнението на своите задължения служителите на консулствата и централните органи не дискриминират лица на основание пол, расов или етнически произход, религия или убеждения, увреждания, възраст или сексуална ориентация. Те обръщат специално внимание на децата, възрастните хора и хората с увреждания. Висшият интерес на детето винаги е съображение от първостепенно значение.“;
- 8) Член 46 се заличава;
- 9) Член 57 се изменя, както следва:
- а) параграф 1 се заменя със следното:
- „1. Две години след като всички разпоредби на настоящия регламент са станали приложими, Комисията прави цялостна оценка на неговото прилагане. Цялостната оценка включва разглеждане на постигнатите резултати спрямо търсените цели и на прилагането на настоящия регламент.“;
- б) параграфи 3 и 4 се заличават;

- 10) В приложение X, част В, буква б), второто тире се заменя със следното:
- „– спазват човешкото достойнство и интегритета на кандидатите, не ги дискриминират на основание пол, расов или етнически произход, религия или убеждения, увреждания, възраст или сексуална ориентация,
 - спазват разпоредбите относно вземането на биометрични данни, предвидени в член 13, и“;
- 11) Приложение XII се заличава.

Член 3

Изменения на Регламент (ЕС) 2016/399

Регламент (ЕС) 2016/399 се изменя, както следва:

- 1) В член 8 параграф 3 се изменя, както следва:
- а) вмъква се следната буква:
 - „бб) ако гражданинът на трета страна притежава виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, обстойната проверка при влизане включва проверка на самоличността на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване и на автентичността и валидността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване чрез справка във ВИС съгласно член 22ж от Регламент (ЕО) № 767/2008;

Когато проверката на идентичността на притежателя на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, или на автентичността и валидността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване не даде резултат или когато са налице съмнения относно самоличността на притежателя, автентичността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване или на документа за пътуване, надлежно оправомощените служители на компетентните органи извършват проверка на чипа на документа;“;

б) букви в)—е) се заличават;

2) В приложение VII точка 6 се заменя със следното:

„6. Ненавършили пълнолетие лица

6.1. Граничните служители обръщат специално внимание на ненавършилите пълнолетие лица, независимо дали пътуват със или без придружители. Ненавършилите пълнолетие лица, които преминават външна граница, подлежат на същите проверки при влизане и излизане, както и пълнолетните лица, съгласно предвиденото в настоящия регламент.

6.2. В случай на ненавършили пълнолетие лица с придружител граничните служители проверяват дали лицата, придружаващи ненавършилото пълнолетие лице, имат родителски права или са законни настойници, особено когато ненавършили пълнолетие се придружават само от едно пълнолетно лице и съществуват сериозни основания да се предполага, че те може да са били незаконно отстранени от попечителството на лицата, които законно упражняват родителски права над тях и ли са техни законни настойници. В последния случай граничните служители извършват допълнително разследване за установяване на всякаква непоследователност или противоречия в предоставената информация.

- 6.3. В случай на ненавършили пълнолетие лица, които пътуват без придружител, граничните служители гарантират чрез обстойна проверка на документите за пътуване и подкрепящите документи, че ненавършилото пълнолетие лице не напуска територията против волята на лицата, които имат родителски права над него или е негов законен настойник.
- 6.4. Държавите членки определят национални звена за контакт за провеждането на консултации във връзка с ненавършили пълнолетие лица и уведомяват Комисията за тях. Комисията предоставя на държавите членки списък на тези национални звена за контакт.
- 6.5. В случай на съмнение, свързано с някое от обстоятелствата, посочени в точки 6.1., 6.2. и 6.3., граничните служители използват списъка на националните звена за контакт за провеждането на консултации във връзка с ненавършили пълнолетие лица.
- 6.6. Държавите членки гарантират, че граничните служители, които проверяват биометрични данни на деца или ги използват за установяване на самоличността на дете, са специално обучени да го правят по подходящ и адаптиран към потребностите на детето начин, и при пълно зачитане на висшия интерес на детето и гаранциите, предвидени в Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето. Когато детето е придружено от родител или законен настойник, посоченото лице го придружава при проверката на биометричните данни или използването им за установяване на самоличността. Не се използва сила. Държавите членки гарантират, когато е необходимо, че инфраструктурата на граничните контролно-пропускателни пунктове е пригодена за използването на биометрични данни на деца.“.

Член 4

Изменения на Регламент (ЕС) 2017/2226

Регламент (ЕС) 2017/2226 се изменя, както следва:

1) Член 8 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 буква д) се заменя със следното:

„д) в случаите, когато самоличността на притежател на виза се проверява чрез пръстови отпечатъци или портретна снимка, да проверяват на границите, на които функционира СВИ, самоличността на притежателя на виза чрез съпоставяне на пръстовите отпечатъци или портретната снимка на притежателя на виза с пръстовите отпечатъци или заснетата на място портретна снимка, които са записани във ВИС, в съответствие с член 23, параграфи 2 и 4 от настоящия регламент и член 18, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 767/2008. За това съпоставяне се използват само портретни снимки, записани във ВИС с обозначение, че са били заснети на място при подаване на заявлението за виза.“;

б) вмъкват се следните параграфи:

„3а. Оперативната съвместимост дава възможност за заличаване от личното досие на портретната снимка, посочена в член 16, параграф 1, буква г), ако портретната снимка е записана във ВИС с обозначение, че е била заснета на място при подаване на заявлението за виза.

3б. Оперативната съвместимост дава възможност на СВИ автоматично да уведомява ВИС в съответствие с член 23, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 767/2008, когато в запис за влизане/излизане бъде въведено излизане на дете на възраст под 12 години в съответствие с член 16, параграф 3 от настоящия регламент.“;

в) добавя се следният параграф:

„5. От датата на привеждането в действие на ВИС съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета⁺, СВИ се свързва с ЕПТ, за да стане възможно автоматичното обработване съгласно членове 9а и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008.

* Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета от ... за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането на Визовата информационна система (ОВ L ...).“;

2) в член 9, параграф 2 се добавя следната алинея:

„СВИ осигурява функция за централизирано управление на посочения списък. Подробните правила за управлението на посочената функция се определят в актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, предвидена в член 68, параграф 2.“;

⁺ ОВ: моля въведете в текста номера на настоящия регламент за изменение и добавете номера, датата и данните за публикацията в ОВ на посочения регламент в бележката под линия.

3) В член 13 параграф 3 се заменя със следното:

„3. С оглед на изпълнението на задълженията си по член 26, параграф 1, буква б) от Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение превозвачите използват уеб услугата, за да проверяват дали гражданин на трета страна, притежаващ еднократна или двукратна входна виза за краткосрочно пребиваване, вече е използвал броя разрешени влизания, или дали притежателят на виза за краткосрочно пребиваване вече е достигнал максималния срок на разрешения престой.

Превозвачите предоставят данните, изброени в член 16, параграф 1, букви а), б) и в) от настоящия регламент. Въз основа на тези данни уеб услугата представя на превозвачите положителен (OK) или отрицателен (NOT OK) отговор.

Превозвачите могат да съхраняват изпратената информация и получения отговор в съответствие с приложимото право. Превозвачите създават схема за идентифициране, за да се гарантира, че само упълномощени служители могат да имат достъп до уеб услугата. Отговорът OK/NOT OK не може да се разглежда като решение за разрешаване или отказ за влизане в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/399.

Когато на граждани на трети страни бъде отказано качване на борда поради отговора на уеб услугата, превозвачите ги информират, че този отказ се дължи на информацията, съхранявана в СВИ, и им предоставят информация за техните права по отношение на достъпа, коригирането или заличаването на личните данни, записани в СВИ.“;

4) Член 15 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато е необходимо да се създаде лично досие или да се актуализира портретната снимка, посочена в член 16, параграф 1, буква г) и член 17, параграф 1, буква б), портретната снимка се прави на място. Това не се прилага за граждани на трети страни, за които се изисква виза, когато във ВИС е записана портретна снимка с обозначението, че е била заснета на място при подаване на заявлението.“;

б) параграф 5 се заличава;

5) Член 16 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква г) се заменя със следното:

„г) портретната снимка, посочена в член 15, освен в случаите, когато във ВИС е записана портретна снимка с обозначението, че е била заснета на място при подаване на заявлението.“;

б) вмъква се следният параграф:

„1а. Когато за гражданин на трета страна, чието лично досие съдържа портретна снимка, посочена в параграф 1, буква г), впоследствие във ВИС бъде записана портретна снимка с обозначението, че е била заснета на място при подаването на заявлението, СВИ заличава портретната снимка от личното досие.“;

6) В член 18, параграф 2 се добавя следната алинея:

„Чрез дерогация от член 15, параграф 1 и член 16, параграф 1, буква г) от настоящия регламент, когато на гражданин на трета страна се отказва влизане на основание, съответстващо на част Б, буква Б) или Г) от приложение V към Регламент (ЕС) 2016/399, и когато са налице съмнения относно автентичността на портретната снимка, записана във ВИС, портретната снимка, посочена в буква а) от настоящия параграф, се заснема на място и се въвежда в личното досие, независимо от евентуалната портретна снимка, записана във ВИС.“;

7) Член 23 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 третата алинея се заменя със следното:

„Ако при търсенето в СВИ с данните, посочени в първа алинея от настоящия параграф, се установи, че в СВИ са записани данни на гражданина на трета страна, граничните органи:

а) за граждани на трети страни, за които не се изисква виза, сравняват портретната снимка, заснета на място, с портретната снимка, посочена в член 17, параграф 1, буква б), или проверяват пръстовите отпечатыци в СВИ, и

- б) за гражданите на трети страни, за които има изискване за виза:
- i) сравняват портретната снимка, заснета на място, със записаната в СВИ портретна снимка, посочена в член 16, параграф 1, буква г) от настоящия регламент, или с портретната снимка, заснета на място, записана във ВИС в съответствие с член 9, точка 5 от Регламент (ЕО) № 767/2008, или
 - ii) проверяват пръстовите отпечатыци пряко във ВИС в съответствие с член 18 от Регламент (ЕО) № 767/2008.

За проверката на пръстовите отпечатыци или направената на място портретна снимка на притежателите на виза във ВИС граничните органи могат да извършват търсенето във ВИС пряко от СВИ, както е предвидено в член 18, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 767/2008.“;

б) В параграф 4, втора алинея буква а) се заменя със следното:

„а) за граждани на трети страни, за които има изискване за виза, ако търсенето във ВИС по данните, посочени в член 18, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 767/2008, покаже, че данните на гражданина на трета страна са регистрирани във ВИС, се извършва проверка на пръстовите отпечатаци или заснетата на място портретна снимка спрямо данните във ВИС в съответствие с член 18, параграф 6 от посочения регламент. За същата цел граничният орган може да извърши търсенето във ВИС през СВИ съгласно предвиденото в член 18, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 767/2008. При неуспешна проверка на гражданина на трета страна по параграф 2 от настоящия член граничните органи използват достъпа до данните във ВИС за установяване на самоличността в съответствие с член 20 от Регламент (ЕО) № 767/2008.“;

8) В член 24 се добавя следният параграф:

„5. Компетентните визови органи и органите, компетентни да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, имат достъп до съответните данни в СВИ с цел извършване на ръчна проверка на съответствията, получени от търсенията в СВИ съгласно членове 9в и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008, както и с цел разглеждане и вземане на решение по тези заявления.“;

9) В член 35, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Когато държава членка разполага с обективна информация за това, че данните във връзка с визи, записани в СВИ, са фактически неточни или непълни или че в СВИ са били обработени такива данни в нарушение на настоящия регламент, тя първо проверява точността на тези данни чрез справка във ВИС и при необходимост ги поправя или допълва, или ги заличава в СВИ. Ако записаните във ВИС данни са същите като тези в СВИ, тя незабавно информира държавата членка, която е отговорна за въвеждането на тези данни във ВИС, чрез инфраструктурата на ВИС в съответствие с член 24, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 767/2008. Държавата членка, която е отговорна за въвеждането на данните във ВИС, проверява тези данни и при необходимост незабавно ги поправя или допълва, или ги заличава от ВИС и информира съответната държава членка, която при необходимост без забавяне ги поправя или допълва, или ги заличава в СВИ и — когато е приложимо — от списъка на идентифицираните лица, посочени в член 12, параграф 3.“.

Член 5

Изменения на Регламент (ЕС) 2018/1240

Регламент (ЕС) 2018/1240 се изменя, както следва:

1) В член 4 се вмъква следната буква:

„га) подпомага постигането на целите на ВИС за улесняване на процедурата за кандидатстване за виза и спомагане за предотвратяването на заплахи за вътрешната сигурност на държавите членки, като позволява търсене в ETIAS, включително списъка за наблюдение на ETIAS, посочен в член 34;“;

2) Член 7 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се изменя, както следва:

i) вмъква се следната буква:

„ва) за определянето, установяването, предварителната оценка, прилагането, последващата оценка, преразглеждането и заличаването на посочените в член 9й от Регламент (ЕО) № 767/2008 специфични показатели за риска след провеждане на консултация със Съвета на ВИС по проверките;“;

i) буква д) се заменя със следното:

„д) за извършването на редовни одити на обработването на заявленията и прилагането на член 33 от настоящия регламент и член 9й от Регламент (ЕО) № 767/2008, включително чрез редовно оценяване на тяхното въздействие върху основните права, по-специално с оглед на зачитането на неприкосновеността личния живот и защитата на личните данни;“;

iii) буква з) се заменя със следното:

„з) за уведомяването на превозвачите в случаи на неизправност в информационната система на ETIAS съгласно посоченото в член 46, параграф 1 от настоящия регламент или неизправност на ВИС съгласно посоченото в член 45г, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 767/2008;“;

б) в параграф 3 се вмъква следната буква:

„аа) информация за функционирането на специфичните показатели за риска за ВИС.“;

3) В член 8, параграф 2 се добавя следната буква:

„3) за ръчната проверка в списъка на ETIAS за наблюдение, посочен в член 34 от настоящия регламент, на съответствията, задействани при автоматични търсения, извършени от ВИС съгласно членове 9а и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008, и за проследяването на тези съответствия съгласно член 9а от посочения регламент.“;

4) Вмъква се следният член:

„Член 11а

Оперативна съвместимост с ВИС

От датата на привеждането в действие на ВИС съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета ⁺, централната система на ETIAS и ОХДС се свързват с ЕПТ, за да стане възможно автоматичното обработване съгласно членове 9а и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008.

^{*} Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета от за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането на Визовата информационна система (ОВ L)“;

⁺ ОВ: моля добавете в текста номера на настоящия регламент за изменение и попълнете номера, датата и данните за публикацията в ОВ на посочения регламент в бележката под линия.

5) В член 13 се вмъква следният параграф:

„4б. Достъпът на визовите органи и органите, компетентни да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, до централната система на ETIAS в съответствие с членове 9а и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008 се ограничава до проверка дали кандидатът за виза, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване или неговият документ за пътуване съответства на издадено, отказано, отменено или анулирано разрешение за пътуване в централната система на ETIAS и проверка на мотивите за издаване, отказ, отмяна или анулиране.“;

6) Вмъква се следната глава:

„Глава IXа

Използване на ETIAS от страна на визовите органи и органите, компетентни да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

Член 49а

Достъп до данни от страна на визовите органи и органите, компетентни да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

За целите на извършване на проверките, предвидени в членове 9в и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008, компетентните визови органи и органите, компетентни да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, имат право на достъп до съответните данни в централната система на ETIAS и ОХДС.“;

7) в член 69, параграф 1 се добавя следната буква:

„з) съответствията, задействани при автоматичните търсения, извършени от ВИС съгласно членове 9а и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008, данните, обработвани от компетентните визови органи и органите, компетентни да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, за целите на ръчната проверка на съответствията съгласно членове 9в и 22б от посочения регламент, както и данните, обработвани от националните звена на ETIAS в съответствие с член 9д от посочения регламент.“;

8) В член 75, параграф 1 се добавя следната буква:

„г) специфичните показатели за риска, посочени в член 9й от Регламент (ЕО) № 767/2008.“.

Член 6

Изменения на Регламент (ЕС) 2018/1860

В Регламент (ЕС) 2018/1860, член 19 се заменя със следното:

„Член 19

Приложимост на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2018/1861

Доколкото не е установено в настоящия регламент, въвеждането, обработването и актуализирането на сигналите, разпоредбите за отговорностите на държавите членки и eu-LISA, условията за достъп и сроковете за преглед на сигналите, обработването на данни, защитата на данни, отговорността, наблюдението и статистиката, предвидени в членове 6—19, член 20, параграфи 3 и 4, членове 21, 23, 32 и 33, член 34, параграф 5, член 36а и членове 38—60 от Регламент (ЕС) 2018/1861, се прилагат за данните, въведени и обработвани в ШИС съгласно настоящия регламент.“.

Член 7

Изменения на Регламент (ЕС) 2018/1861

Регламент (ЕС) 2018/1861 се изменя, както следва:

- 1) Вмъква се следният член:

„Член 18а

Водене на записи за целите на оперативната съвместимост с ВИС

За всяка операция по обработване на данни, извършена в рамките на ШИС и ВИС съгласно член 36в от настоящия регламент, се водят записи в съответствие с член 18 от настоящия регламент и член 34 от Регламент (ЕО) № 767/2008.“;

- 2) Вмъква се следният член:

„Член 36а

Оперативна съвместимост с ВИС

От датата на привеждането в действие на ВИС съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета ⁺, централната ШИС се свързва с ЕПТ, за да стане възможно автоматичното обработване съгласно членове 9а и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008.

⁺ ОВ: моля добавете в текста номера на настоящия регламент за изменение и попълнете номера, датата и данните за публикацията в ОВ на посочения регламент в бележката под линия.

-
- * Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета от за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането на Визовата информационна система (ОВ L).“.

Член 8

Изменения на Регламент (ЕС) 2019/817

Регламент (ЕС) 2019/817 се изменя, както следва:

- 1) В член 4 точка 20) се заменя със следното:

„20) „оправомощени органи“ означава оправомощените органи на държавата членка съгласно определението в член 3, параграф 1, точка 26 от Регламент (ЕС) 2017/2226, в член 4, точка 3а от Регламент (ЕО) № 767/2008 и в член 3, параграф 1, точка 21 от Регламент (ЕС) 2018/1240;“;

- 2) В член 13, параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) данните, посочени в член 9, точки 5 и 6 и член 22а, параграф 1, букви к) и й) от Регламент (ЕО) № 767/2008, при условие че, що се отнася до портретната снимка, тя е била записана във ВИС с обозначение, че е била заснета на място при подаване на заявлението;“;

3) В член 18, параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) данните, посочени в член 9, точка 4, букви а)—ва), член 9, точки 5 и 6 и член 22а, параграф 1, букви г)—ж), й) и к) от Регламент (ЕО) № 767/2008;“;

4) В член 26, параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) визовите органи и органите, компетентни да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, посочени в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 767/2008, когато става въпрос за създаване или актуализиране на досие за заявление във ВИС в съответствие с посочения регламент;

ба) оправомощените органи за ВИС, посочени в членове 9г и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008, когато ръчно проверяват съответствията, задействани при автоматичните търсения от ВИС в ECRIS-TCN съгласно посочения регламент;“;

5) В член 27, параграф 3 буква б) се заменя със следното:

„б) фамилно име; собствени имена; дата на раждане; място на раждане; пол и гражданство на една или повече държави, както е посочено в член 9, точка 4, букви а) и аа) и член 22а, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 767/2008;“;

6) В член 29, параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) визовите органи и органите, компетентни да вземат решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, посочени в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 767/2008, за съвпадения, намерени при създаване или актуализиране на досие за заявление във ВИС в съответствие с посочения регламент, с изключение на случаите, посочени в буква ба) от настоящия параграф;

ба) оправомощените органи за ВИС, посочени в членове 9г и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008, единствено за жълти връзки, създадени между данни във ВИС и ECRIS-TCN, когато става въпрос за създаване или актуализиране на досие за заявление във ВИС в съответствие с посочения регламент;“;

7) В член 39 параграф 2 се заменя със следното:

„2. eu-LISA създава, внедрява и приема в техническите си звена ЦХДС, съдържащо данните и статистиката, посочени в член 63 от Регламент (ЕС) 2017/2226, член 45а от Регламент (ЕО) № 767/2008, член 84 от Регламент (ЕС) 2018/1240, член 60 от Регламент (ЕС) 2018/1861 и член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1860, логически разделени от информационната система на ЕС. Достъпът до ЦХДС се предоставя на органите, посочени в член 63 от Регламент (ЕС) 2017/2226, член 45а от Регламент (ЕО) № 767/2008, член 84 от Регламент (ЕС) 2018/1240 и член 60 от Регламент (ЕС) 2018/1861, чрез контролиран, защитен достъп и специфични потребителски профили единствено с цел докладване и статистика.“;

8) В член 72 се вмъква следният параграф:

„1а. Без да се засяга параграф 1 от настоящия член, за целите на автоматизираното обработване съгласно членове 9а и 22б от Регламент (ЕО) № 767/2008, ЕПТ се пуска в експлоатация, ограничена до тези цели, от датата на привеждането в действие на ВИС съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета⁺“.

* Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета от за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането на Визовата информационна система (ОВ L).“.

Член 9

Изменения на Регламент (ЕС) 2019/1896

В член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/1896 се вмъква следната буква:

„аеа) изпълнява задачите и задълженията, възложени на Агенцията съгласно Регламент (ЕО) № 767/2008;“.

⁺ + ОВ: моля добавете в текста номера на настоящия регламент за изменение и попълнете номера, датата и данните за публикацията в ОВ на посочения регламент в бележката под линия.

Член 10

Отмяна

Решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР се отменят. Позоваванията на тези решения се считат за позовавания на Регламент (ЕО) № 767/2008 и се четат в съответствие с таблиците на съответствието съответно в приложения I и II към настоящия регламент.

Член 11

Привеждане в действие

1. Не по-късно от 31 декември 2023 г. Комисията приема решение посредством акт за изпълнение за определяне на датата, на която ВИС се привежда в действие съгласно настоящия регламент. Комисията приема това решение, когато са изпълнени следните условия:
 - а) приети са мерките, посочени в член 5а, параграф 3, член 6, параграф 5, член 9, трета алинея, член 9з, параграф 2, член 9й, параграфи 2 и 3, член 22б, параграф 18, член 29, параграф 2а, втора алинея, член 29а, параграф 3, втора алинея, член 45, член 45в, параграф 3, четвърта алинея, член 45в, параграф 5, втора алинея, член 45г, параграф 3 и член 50, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕО) № 767/2008;
 - б) eu-LISA е уведомила Комисията за успешното приключване на всички дейности по изпитване;

в) държавите членки са уведомили Комисията, че са предприели необходимите технически и правни мерки за обработка на данни съгласно настоящия регламент и са съобщили на Комисията и eu-LISA информацията, посочена в член 45б от Регламент (ЕО) № 767/2008;

2. Комисията наблюдава отблизо процеса на постепенно изпълнение на условията, установени в параграф 1, и информира Европейския парламент и Съвета за резултата от дейностите по изпитване, посочени в буква б) от същия параграф.

3. До ... [една година след датата на влизането в сила на настоящия регламент за изменение] и ежегодно след това до приемането на решението на Комисията, посочено в параграф 1, Комисията представя доклад на Европейския парламент и Съвета за актуалното състояние на подготовката за пълното прилагане на настоящия регламент. Този доклад съдържа подробна информация относно направените разходи, както и информация за евентуални рискове, които могат да окажат въздействие върху общите разходи за ВИС, които трябва да бъдат поети от общия бюджет на Съюза.

В случай на забавяне на пълното прилагане на настоящия регламент Комисията информира във възможно най-кратък срок Европейския парламент и Съвета за причините за забавянето, както и за последиците от гледна точка на времето и разходите.

4. Решението, посочено в параграф 1, се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 12

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент се прилага от датата, определена от Комисията в съответствие с член 11, с изключение на:

- а) следните разпоредби, които се прилагат от ...[датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение]:
 - i) член 1, точка 6 от настоящия регламент във връзка с член 5а, параграф 3 и член 6, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 767/2008;
 - ii) член 1, точка 10, буква в) от настоящия регламент във връзка с член 9, трета алинея от Регламент (ЕО) № 767/2008;
 - iii) член 1, точка 11 от настоящия регламент във връзка с член 9з, параграф 2 и член 9й, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 767/2008;
 - iv) член 1, точка 26 от настоящия регламент във връзка с член 22б, параграф 18 от Регламент (ЕО) № 767/2008;

- v) член 1, точка 34 от настоящия регламент във връзка с член 29, параграф 2а, втора алинея и член 29а, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 767/2008;
 - vi) член 1, точка 44 от настоящия регламент във връзка с член 45, член 45в, параграф 3, четвърта алинея, член 45в, параграф 5, втора алинея и член 45г, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 767/2008;
 - vii) член 1, точка 46;
 - viii) Член 1, точка 47 от настоящия регламент във връзка с член 49 и член 50, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕО) № 767/2008; и
 - ix) член 4, точка 2 от настоящия регламент във връзка с член 9, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226;
- б) член 1, точки 40—43, които се прилагат от ... [една година след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение];
- в) член 1, точка 44 от настоящия регламент във връзка с членове 45д и 45е от Регламент (ЕО) № 767/2008, която се прилага от ... [две години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Страсбург на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО ЗА РЕШЕНИЕ 2004/512/ЕО

Решение 2004/512/ЕО на Съвета	Регламент (ЕО) № 767/2008
Член 1, параграф 1	Член 1
Член 1, параграф 2	Член 2а
Член 2	-
Членове 3 и 4	Член 45
Член 5	Член 49
Член 6	-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО ЗА РЕШЕНИЕ 2008/633/ПВР

Решение 2008/633/ПВР на Съвета	Регламент (ЕО) № 767/2008
Член 1	Член 1
Член 2	Член 4
Член 3	Членове 22л и 22м, Член 45б
Член 4	Член 22н
Член 5	Член 22о
Член 6	Член 22у
Член 7	Член 22м Член 22с
Член 8	Член 28, параграф 5, член 31, параграфи 4 и 5, и Глава VI
Член 9	Член 32
Член 10	Член 33
Член 11	Член 35
Член 12	Член 36
Член 13	Член 30
Член 14	Член 38
Член 15	-
Член 16	Член 22т
Член 17	Член 50